

UNIVERSITÉ DE NANTES
ÉCOLE DOCTORALE 496
SOCIÉTÉS, CULTURES, ÉCHANGES

Année 2011

N° attribué par la bibliothèque

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**La mobilisation discursive des valeurs sociales
chez les futurs enseignants de FLE
en Colombie**

THÈSE DE DOCTORAT

Discipline : Sciences du Langage

Spécialité : Sémantique, Pragmatique, FLE

Volume 2 corpus

présentée

et soutenue publiquement par

Jaime RUIZ VEGA

le 27 octobre 2011, devant le jury ci-dessous

JURY

M. Loïc FRAVALO, co-encadrant de la thèse, Maître de Conférences en Etudes hispaniques,
Université de Nantes

Mme Olga GALATANU, Directrice de la thèse, Professeure en Sciences du Langage,
Université de Nantes

M. Jean-Marie LASSUS, Professeur en Littérature et Civilisation latino-américaines, Université de
Nantes

Mme Marion PESCHEUX, Professeure en Sciences du Langage, Université Lille 3

Mme Marta TORDESILLAS, Professeure en Sciences du Langage, Universidad Autónoma de Madrid

Directrice de thèse : Mme Olga **GALATANU**

Professeure en Sciences du Langage à l'Université de Nantes

Volume 2 : corpus

Présentation du corpus :

Le corpus qui fait l'objet de ce volume de la thèse « La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie » a été recueilli durant la période mars-août 2009. Nous avons fait passer les enquêtes prévues pour la collecte des représentations des informateurs dans des universités différentes, comme suit :

1. Étudiants futurs enseignants de français langue étrangère (FLE) : 140 étudiants faisant des études de licence Espagnol-Langues étrangères à l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá. Ces étudiants étaient inscrits entre la troisième et la cinquième année de licence, 76 étaient inscrits dans des cours de niveau avancé et 64 dans des cours de niveau intermédiaire-avancé.
2. Neuf enseignants de français dispensant des cours de langue à l'Université Pédagogique Nationale dans le cadre de la licence Espagnol-Langues étrangères.
3. 21 professeurs universitaires dispensant des cours dans des filières sans aucun rapport avec les sciences du langage ni avec les langues (maternelle ou étrangères). Au moment de la passation des enquêtes, ces informateurs étaient effectivement enseignants dans leurs universités ou accomplissaient des fonctions de gestion dans ces établissements d'enseignement supérieur. Deux universités publiques et une privée ont permis de mener à bien la collecte de données de notre enquête.

Nous avons organisé ces trois corpus suivant le groupe d'informateurs et la facilité de numérisation de leurs questionnaires :

Groupe 1 : étudiants de français : six sous-groupes chacun ayant 70 individus, soit 420 enquêtes de chaque volet. Les questionnaires de ces étudiants sont distribués dans les fichiers suivants :

Etudiants de français :

1. Questionnaire 1
2. Questionnaire 2
3. Questionnaire 3

Groupe 2 : enseignants de français : un groupe formé de 9 individus (27 enquêtes de chaque volet). Ce groupe apparaît dans le fichier « Enseignants de français »

Groupe 3 : 21 professeurs universitaires ayant répondu chacun trois enquêtes, soit 63 enquêtes au total. Les enquêtes de ces informateurs sont présentées dans le fichier « Professeurs universitaires ».

L'étude des corpus 1 et 3 (questionnaires 1 et 3), de chaque groupe, s'est effectuée avec le logiciel Lexico3¹. Ce logiciel nous a permis de traiter les données obtenues dans chacun des questionnaires cités et d'identifier les occurrences de mots mobilisés et leurs fréquences. Les résultats de l'utilisation du Lexico3 apparaissent à partir du sixième chapitre (volume 1) sous forme de listes que nous avons dressées pour les analyses correspondantes.

Pour ce qui est du deuxième volet de notre enquête (questionnaire 2), nous avons eu recours au tableur Excel, eu égard au type de données collectées dans ce questionnaire.

¹ LAMALLE C., MARTINEZ W., FLEURY S. et SALEM A., Lexico3, V. 3.41, SYLED - CLA2T, Université de la Sorbonne nouvelle - Paris 3, 2003.

Groupe 1 : étudiants de français futurs enseignants de FLE

Premier volet : Questionnaire 1

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ?
Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail

Etude

Réussite

Echec

Succès

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Arjbal González Questionnaire 1 UE : Littérature francophone.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Effort, compromis, argent, étude, temps

Etude :

Effort, lecture, écriture, notes, travail.

Réussite

But, étude, désir

Echec :

effort, étude, châtiment.

Succès :

réussite, argent, bonne vie

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Diego Rodriguez Garcia

UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Travail c'est un mot qui montre l'effort qu'on fait pour obtenir quelque chose.

Etude :

C'est quand on concentre toute l'attention dans un objet qu'on veut connaître : ses caractéristiques, propriétés, des fonctions, etc. L'objectif de l'étude c'est l'apprentissage.

Réussite

C'est quand toute l'énergie, le travail et l'effort se manifestent dans l'accomplissement d'une tâche.

Echec :

C'est quand tout l'effort fait n'est pas suffisant pour accomplir un but. Cela produit des sentiments de frustration avec soi-même.

Succès :

Le succès c'est un sentiment de plaisir qu'on ressent quand on a réussi ses buts.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Hugo Brito ^{Questionnaire 1} UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

engagement, étude, apprentissage

Etude :

connaissance, apprentissage, lire

Réussite

inclusion, continuer, processus

Echec :

malheur, peu de chance, manque d'intérêt

Succès :

travail, argent, étude,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Cristy Valentina Ospina Questionnaire 1
UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

argent, responsabilité, autonomie, indépendance.

Etude :

satisfaction, bonheur, apprentissage, lire, liberté, littérature.

Réussite

responsabilité, efforts, motivation

Echec :

manque de apprentissages, démotivation

Succès :

engagement, reconnaissance

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Angélica Parra IR. UE : Littérature Francophone I

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Argent, autonomie, satisfaction, sacrifice, motivation, heureux, société, courageux, honneur.

Etude :

Sacrifice, travail, motivation, temps, formation, satisfaction, effort, courageux, reconnaître, honneur individuelle,

Réussite

Bonheur, travail, succès, effort, formation, apprentissage, reconnaître.

Echec :

sacrifice, non responsabilité, souffrance, non liberté, non heureux, déséquilibre, injustice.

Succès :

Bonheur, argent, satisfaction, effort, motivation, justice, courageux, reconnaître, honneur.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : INGRITH ALVAREZ Questionnaire 1 UE : littérature francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Responsabilité, valeur, discipline, créativité, ordres effort.

Etude :

l'autonomie, devoirs, professeur, étudiant, environnement éducatif (Architecture, ambiance).
Production écrit, lecture, idées, débat.

Réussite

Améliorer, penser, lutter.

Echec :

tristesse, pauvreté intellectuel.

Succès :

amuser le travail que vous développez,
~~tristesse~~ effort, récompense, joie,

Université de Nantes
École doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Dary Yamith Angel Cruz UE : Méthodologie de la langue

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

secrétaire professeur bus devoir activité	école salle de classe petit déjeuner déjeuner Lundi chaussures	le vêtement changement tôt arriver partir	commencer finir heure temps
---	---	---	--------------------------------------

Etude :

livre. cahier stylo. connaissance écrire	lire. entendre. faire. comprendre classe	étudiant université. camarades. collegues.
--	--	---

Réussite

consequences. objectives. causes. recommencer.

Echec :

ameliorer apprendre. erreurs connaître expérience bon.	finalités. séquence. obtenir choses. temps.
---	---

Succès :

evenement. ordre chemin. pratique exercice	resoudre problèmes détailles.
--	-------------------------------------

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Tatiana Arévalo Questionnaire 1 UE : Littérature Francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Responsabilité

Etude :

amitié

Réussite

Travail et Effort

Echec :

Irresponsabilité

Succès :

Organisation.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Laura Buitrago Cardozo Questionnaire 1, UE : Methodologie de l'E L E

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- | | |
|--------------|---------------|
| - étudiants | - préparation |
| - éducation | - conviction |
| - dédicatlon | - idéologie |
| - vocation | - recherche |

Etude :

- | | |
|--------------|-----------------|
| - professeur | - appropriation |
| - lecture | - préparation |
| - analyse | |
| - recherche | |

Réussite

- | |
|----------------------|
| - Culmination |
| - réalisation |
| - ensemble d'efforts |
| - |

Echec :

- | |
|-----------------|
| - opportunité |
| - apprentissage |
| - expérience |
| - |

Succès :

- | |
|----------------|
| - résultat |
| - satisfaction |
| - Finalité |
| - |

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Camila Chaves B. Questionnaire 1 UE : Littérature francophone II.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Occupation. charge dedication effort.	profession.
--	-------------

Etude :

Connaissances. Cours. devoir. salle de class textes	effort pensée academique. professeur.
---	--

Réussite

améliorer habilité	
-----------------------	--

Echec :

perdre. difficulté humiliation.	
---------------------------------------	--

Succès :

joie profiter effort sacrifice.	Satisfaction. plaisir.
--	---------------------------

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Karen Alejandra Cortés

UE : Literatura Francófona II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Apprentissage- Connaissance- Groupe- Changement | <ul style="list-style-type: none">- Ambiance- Peuple |
|--|---|

Etude :

- | | | |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Connaissance- Investigation- Chercher- Découvrir | <ul style="list-style-type: none">- Livres- Liberté.- Esprit.- Individu | <ul style="list-style-type: none">- Moral. |
|---|--|--|

Réussite

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Joie- Satisfaction personnelle.- Motivation | <ul style="list-style-type: none">- Suivre - |
|---|--|

Echec :

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Motivation.- Reprendre.- Commencer de nouveau. | <ul style="list-style-type: none">- Penser de nouveau- Chemins (autres) |
|--|--|

Succès :

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Satisfaction personnelle- Recompense. |
|--|

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Costa Díaz Romero Questionnaire 1 UE : LE II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Compromis, aide, persistance, Temps, Collaboration, Responsabilité,
Amitié, élaboration, autonomie, rendez vous, résoudre,

Etude :

Concentration, Discipline, mémoire, pensée, Responsabilité, clarté,
autonomie, eclectique, créativité, imagination, individuelle,

Réussite

efficacité, indésition, Défection, laisser à la moitié, Finir
aveugle, vivre, méchanceté

Echec :

Triompher, gagner, construire, conduire, décider, continuer,

Succès :

Gagner, triompher, conquérir, Travailler, étudier, décidé,
Amour, -

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Yira Yacida Feneca Coto ^{Questionnaire 1} UE : Littérature francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

De l'expérience, effort, professionnalisme, attitude, rémunération.

Etude :

De la dédicace, de la lecture, de l'investigation, de la critique, des bons professeurs, de la différence avec l'autre, de défendre et respect des opinions.

Réussite

Des objectifs, de l'intelligence, de la satisfaction, d'un défi.

Echec :

De la désillusion, de la frustration, de l'erreur; mais aussi d'apprendre une leçon pour la vie.

Succès :

De la félicité, des résultats positifs, de la satisfaction personnelle, de pouvoir aider les autres, d'être un exemple et travailler avec honnêteté, faire bien les choses avec intelligence et travail.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Vanessa Gómez Questionnaire 1 UE : Lit francophone II.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

maison	• Étudier	• expérience
l'argent	• voyager	
prof	• apprendre	

Etude :

université	• mots	• évaluation
anglais	• formation	• apprendre
langue française	• autonomie	

Réussite

• argent	• travail	•
• positivisme	• voyager	
• expérience	• connaître le monde	

Echec :

• perdre	• insatisfaction	• être mal
• tristesse	• échouer	
• mal ^{humeur} humeur	• oser	

Succès :

• satisfaction	• être professionnel	
• réussir	• améliorer qualité de vie	
• étudier	•	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Kelly Hernandez Questionnaire 1
UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Employé	Vétérinaire	Professeur	Musicien
Médecin	Chanteuse	Travailler	

Etude :

Etudier	Formation	écouter
étudiant	lire	apprendre
responsabilité	écrire	Comprendre

Réussite

Réussir
être meilleur
Avoir de succès

Echec :

Perdre.	Réfléchir
tristesse	
Recommencer.	

Succès :

Réussir	être heureux
Gaieté	
être un professionnel.	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Ingrid Leiva Ospina Questionnaire 1
UE : LFII

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Effort Occupation économie devoir	Expérience Responsabilité
--	------------------------------

Etude :

Responsabilité dedication étudiant Professeur	livres devoir. Université. Methodologie	didactique developpement
--	--	-----------------------------

Réussite

Améliorer Motivation Effort

Echec :

Problème difficulté.

Succès :

Triomphe Profiter dedication Pouvoir.
--

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Diego Iván López Questionnaire 1 UE : Littérature francophone 2

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

responsabilité, expérience, connaître des personnes nouveaux,
étudier, réfléchir, amitié

Etude :

autonomie, lire, écrire, parler, commenter, créer, former.
motivation, apprendre, partager, efforts

Réussite

indépendance, satisfaction, bonheur, travail

Echec :

Succès :

bonheur, responsabilité, indépendance

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Jennifer López

UE : Enfasis Francés I

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Effort
Dédication.
Responsabilité

Etude :

Intérêt
Responsabilité
Réussite
Progres.

Réussite

Étude.
Dédication.
Buts claires.
Apprendre des erreurs.

Echec :

Point de Partie
Apprentissage.
Expérience.
Nécessité de réussite

Succès :

Travail.
Effort.
Point de Partie.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1.

Nom : Andrés Sultran Melo Durán UE : Methodologie pour l'enseignement

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Recherche d'information que vise à trouver de fondements bien soit théoriques ou pratiques
Je pense à l'école mais aussi on peut penser à la vie laborate (bureau)

Etude :

Analyse d'un sujet du point de vue théorique et de l'évolution de lui à travers le temps
Je pense à science

Réussite

État où lequel se sont accomplis des objectifs proposés dans une tâche d'une manière adéquate
Je pense à l'école

Echec :

État où lequel ne se sont pas accomplis des objectifs dans une tâche
Je pense à l'école

Succès :

Moment ou état dans lequel les actions faites sont achevés des bonnes termes
Je pense à la vie quotidienne

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Lilibeth Navoa Questionnaire 1 UE : Littérature française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

effort, discipline, tâche, Chef, labor, élaborer, responsabilité
devoir

Etude :

Connaissance, process, acquies, apprendre, réfléchir, déduction

Réussite

mal process, pas déduction, confusion, résoudre des
doutes

Echec :

pas persévérance, pas lutte, la négation, se tromper

Succès :

persévérance, croire et soi-même croyance, progress

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Maritza Sanabria Huertas UE : Littérature Francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

→ Activité dans la quel, nous pouvons faire un chose spécifique.
→ Sacrifice.

Etude :

Une forme du connaître, une nouvelle manière de voir le monde, c'est une formation intellectuelle.

Réussite

Superation
Beaucoup d'effort pour faire quelque chose.

Echec :

frustration
tristesse.

Succès :

Faire les choses qui j'aime.
Passion pour faire quelque chose.
Paix et tranquillité.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Leidy Viviana Vera M. Questionnaire 1 UE : Lit. Francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Discipline, responsabilité, ponctualité, ordre, chef, employé, tâche, devoirs, argent, progress, journée

Etude :

école, class, professeur, étudiant, livre, cahier, culture, tâche, science, responsabilité, université, argument, recherche.

Réussite

Essayer, penser, avoir des risques, améliorer

Echec :

Inresponsabilité, pas d'intérêt, indiscipline,

Succès :

Attitude, travailler, étudier, améliorer, lire, effort, savoir, connaître, essayer, lutter, penser, réfléchir.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Garzón

UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Professeur	Situation économique.	Crise économique
Intellectuel.	Situation politique.	Gaîté
Ecrivain.	L'école	
Ingenieur.	Gouvernement	

Etude :

Université	Littérature	Professeur
Ecole	Grève	
Travail	Marcher	
Lire	Étudiant	
Étudier		

Réussite

Intellectualisme	Gaîté
esprit critique	Famille
Travail	Maison
Argent	

Echec :

Tristesse
Temp perdu

Succès :

Esprit critique	Mes amis
Travail	Pouvoir
étude	
Famille	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Fabian Berandés Questionnaire 1 UE : Lit francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

<p>compromis Argent bonheur</p>	<p>Engagement étude</p>
---	-----------------------------

Etude :

<p>Liberté amélioration Formation</p>	<p>bonheur camaraderie.</p>
---	---------------------------------

Réussite

<p>Travail bonheur.</p>	<p>amélioration engagement</p>
-----------------------------	------------------------------------

Echec :

<p>Erreur manque de reconnaissance, anagram</p>

Succès :

<p>réputation bonheur motivation</p>	<p>engagement</p>
--	-------------------

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Diego Boada

UE : Lit. Francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

boulot, argent, responsabilité, compromis, dedication, amour, famille, besoins,

Etude :

connaissance, culture, intelligence, importance, opportunités, succès, status, science, dedication, autonomie

Réussite

la vie, l'examen, l'argent, le travail, la famille, les sentiments, l'amour, la satisfaction, la fin de la vie

Echec :

Manque d'effort, l'examen, baccalauréat, but, objective, tristesse

Succès :

le bonheur, joie, satisfaction, la vie, la personne, le but de vie, expectatives, honte, horreur,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : JAVIER BOLOQUEZ P ^{Questionnaire 1} UE : LIT. Francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

d'Argent, Reconnaissance
goût, plaisir.

Etude :

Université, l'école, Profession
enseignant, Apprenant

Réussite

l'examen, le coup de langue

Echec :

l'examen, les études supérieures
l'université (l'école)

Succès :

Travail, Etude, Reconnaissance
Ph.D, Bon personne, c'est bien
dans l'aspect sentimental et professionnel

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Deisy Cañón Lovera UE : Littérature Francophone

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- group de travail
- entreprise
- Agent

Etude :

- professeur
- université
- travail
- lire
- écrite
- exprimer la pensée

Réussite

- être heureux
- Travail bien fait.

Echec :

- pleurer.
- pas reconnu
- critique

Succès :

- Bon chance
- Bonheur.
- être bien.
- être reconnu.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Laura Rocío Cely Soto

UE : Littérature francophone 2

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

argent	Ordinateur	compétence	Espagnole
responsabilité	temps	linguistique	
Enfants	horaire	Langue	
Étudiants	vetements	Français	
Livres	fatiguée	Anglais	

Etude :

Langues	pedagogie
numeros	travail
Livres	
Aprendisage	
didactique	

Réussite

Responsabilité
devoirs
temps
Bonheur

Echec :

fatiguée	Problème
sommeil	
larmes	
Famille	

Succès :

Université	Possibilité
Bon travail	
heureux	
Famille	
Étranger	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : teidy Rocío González

Questionnaire 1

UE :

Littérature Francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

occupation	responsabilité	habilité
Journée	Compromis	
tâche	capable	
obligation	capacité	

Etude :

école	recherche	
université	academique	
Formalité	pensée	
Science	reflechir	
travail		

Réussite

obtenir	succès	
Satisfaction		
Felicité		
bonheur		

Echec :

perdre		
erreur		
ignorance		

Succès :

satisfaction		
être constant		
obtenir		
but		

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Gaëlle Lyane Jauil Questionnaire 1
UE : littérature française 2

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Le Group, faire
Productivité
Coopérativité
Accron

Etude :

travail, formation, investigation
apprendre, écrire,
Comprendre,
Copain.
Professeur,

Réussite

bonne chose,
Résultat

Echec :

malheure,

Succès :

ameliorer,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

**La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.**

Nom: Yermy Alexandra Marín ^{Questionnaire 1} UE: Littérature Francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Problème, attitude, rôle, acquisition, pensée, intelligence,

Etude :

Professeur, étudiant, diagnostic, ~~recherche~~, chercher, recherche, rapprochement, communauté, population, classification,

Réussite

Succès, bon marché, bon compréhension, formation,

Echec :

Mauvais, Fin,

Succès :

Préparation, études, ~~perseverance~~ perseverance, future, intégralité

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Deissy Martínez

UE : Littérature francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Professeur, École, Université, Argent, Santé, Préparation, Monde vrai.

Etude :

Succès, travail, famille, rêve, littérature, français, Anglais, effort, raison philosophie, lumière, savoirs, patience.

Réussite

français, littérature Anglaise, française et Espagnole, Enseignement, Apprentissage.

Echec :

Anglais, Communication Orale à langue Anglaise.

Succès :

Littérature, Expression écrite, Expression orale, école, Professeur
Monde d'Enseignement.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Angélica Nivia Questionnaire 1 UE : littérature francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

effort, la vie, développement, peur, succès, responsabilité

Etude :

amis, université, école, succès, responsabilité.

Réussite

peur, famille, amis, bonheur.

Echec :

Tranquilité, c

Succès :

rêve, bonheur, famille, amour, étude, travail.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

**La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.**

Nom : Shalem Nifo Questionnaire 1 UE : Littérature francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Effort,
Pratique,
Conscience,

Etude :

Pensée, penser, idées, abstraction, inférence,
pratique, travail, évaluation, reconnaissance, connaissance

Réussite

Produire, Obtenir, réussir, heuruse

Echec :

Desception, malheureuse, difficile, mauvais, mal faite,

Succès :

Reconnaissance, plus travail, exigeant, intelligence,
connaissance, opportunités, production.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : John Opando Questionnaire 1
UE : Lit Francophone

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

• Personne. • Dargante. • fleur • Jour • construire

Etude :

• Étudiante • École. • Professeur. • Université. • livre. • didactique. • Examen
--

Réussite

• Obtenir • Gagner

Echec :

--

Succès :

• Historique. • Travail.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : ALEIDA PRADA GUEVARA UE : LITTÉRATURE FRANCOPHONE II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Effort, Résolution de problèmes, proposes, activité,

Etude :

Intelligence, livres, effort, professeur, devoirs, résultats, investigation, proposer.

Réussite

resultats, gagner, apprentissage, travail, constance objectifs, opportunité.

Echec :

Mauvaise chance, erreur, correction, recherche.

Succès :

patience, Effort, sacrifices, décision, compréhension développement de la pense.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Claudia Elizabeth Reina B. ^{Questionnaire 1} UE : Littérature 2.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- Activité
- Argent

Etude :

- Penser .
- Écrire
- Produire .

Réussite

Objectifs
Accomplir .

Echec :

Tristesse

Succès :

Bonheur

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Yibeth Rodriguez Questionnaire 1 UE : Littérature Francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

activité, journée, effort, l'argent, qualité de vie,

Etude :

future, ma vie, connaissance, apprentissage,

Réussite

joie, gaieté, satisfaction, opportunités, apprentissage
chance, courage, rêves, Voyager.

Echec :

malheure, tristesse, apprentissage, manque de motivation,

Succès :

Bonne qualité de vie, rêves, apprentissage, joie
satisfaction personnel.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Luis Carlos Rodriguez Questionnaire 1
UE : Lit. Fran.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Argent	Persones	Dejeuner
Horaires	Lieu	satisfaction
Environnement	Transport	

Etude :

Apprendissage
Nouveau
Satisfaction

Réussite

Bonheur
Travail
Temps

Echec :

Tristesse
démotivation
erreurs.

Succès :

efforts.
suppération.
motivation.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Mairled Alexandra Sánchez Pinzón UE : Littérature Francophone 1

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- Gaietés, effort, routine, goût, la vie, survivre.

Etude :

Apprentissage, responsabilité, acquisition, enseignement, école, université, étudiant, professeur, développement, cognition, éducation, lectures, devoirs, raison, recherches, pédagogie, didactique.

Réussite

l'étude, bonheur, sommeil

Echec :

défaillance, regret, faut de travailler plus, difficulté,

Succès :

bonheur
Sommeil
Satisfaction
beaucoup de travail.
beaucoup d'effort.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Ana Cristina Sotelo Ramirez ^{Questionnaire 1} UE : Littérature Francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

d'argent - remuneration - professionalisme - Communauté
groupe

Etude :

livres - academique - recherche - résultats - theorie -

Réussite

travail - perseverance - aidé - travail en group
motivation.

Echec :

Manque de la motivation - d'aleur
Connaître le process.

Succès :

Experience - travail - Connaissance - enthousiasme

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Natalia Vargas Ramirez Questionnaire 1
UE : Littérature Francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- argent, amis, organization, temp

Etude :

- étudiant
• école
• Université
• France

Réussite

- gagner
• travailler
- Recompense

Echec :

- perdre quelque chose
• les choses ne sont pas comme la personne croit.

Succès :

- effort • réussir
• très bien • obtenir les choses q'on se propose
• Heureuse

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Tatiano Zorote ^{Questionnaire 1} UE : Lit. Francophone II

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- Argent
- Satisfaction
- Sacrifice
- Indépendance

Etude :

- Apprentissage
 - Formation
 - Travail
 - Droit
- Équité

Réussite

- Bonheur
- Effort
- Reconnaissance

Echec :

- Souffrance
- Injustice
- Inactivité

Succès :

- Réputation
- Bonheur
- Engagement

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : John Alexander Avendano Patino UE : Mention I / 2009

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Étude Étudiant Apprentissage Étudier grammaire argent
famille

Étude :

Langue Apprentissage Injustique Connaissance pouvoir
niveau

Réussite

Langues vie niveau argent voyage pouvoir bon excellent
intelligence Triomphe

Échec :

Pauvreté ignorance

Succès :

Les mêmes que réussite

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Diana Rocío Delgado ^{Questionnaire 1} UE : C.C et D.G (Enfasis).

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Argent
effort
Responsabilité.

Etude :

Responsabilité
connaissance
effort.

Réussite

succès
progres
effort

Echec :

Erreurs
Apprentissage.

Succès :

Reconnaissance
Responsabilité
Argent.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : **Sofía ARIZA**

UE : **Didactique de langues**

Quels sont les **mots** qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

argent, responsabilité, exigence, accomplissement, effort, compétence, sacrifice

Etude :

connaissance, apprentissage, autonomie, capacité, effort, questions, motivation, acquisition, discipline, recherche

Réussite

approbation, récompense, satisfaction, joie, effort, sacrifice, fierté, achèvement

Echec :

désillusion, tristesse, peine, regret

Succès :

effort, aide, satisfaction, sacrifice, continuation, hauteur, reconnaissance

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Andrea Aguilar Patiño Questionnaire 1, UE : Methodologie de la langue étrangère (Français)

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- Quoi faire.
- Devoir
- Occupation
- Projet

Etude :

- Observation d'un événement, un objet, des personnes, etc.
- Recherche théorique
- Analyse

Réussite

- Une chose qui a bien sortie
- Un but accomplie
- Parvenir qq ch.

Echec :

- Une faute.
- Un fracàs

Succès :

- Réussite.
- Quand on obtiene un grand objectif.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Catalina Parayas. F. ^{Questionnaire 1} UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Homme, entreprise, collaboration, gens, progrès, argent, société.

Etude :

science, scientifique, connaissance, élève, chercheur, communauté, intelligence, développement.

Réussite

planéation, effort, bonheur.

Echec :

tristesse, commencer de nouveau

Succès :

satisfaction, final

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Eliana Cabrera F UE : Mention CC DG

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- Effort
- Argent
- Experience
- Copains

Etude :

- connaissances
- apprentissage
- développement
- Lecture
- écriture
- Livres

Réussite

- gagner
- joie
- apprendre

Echec :

- tristesse
- Perdre
- apprendre

Succès :

- Satisfaction
- Joie
- jouer

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Carolina Calvo-Pérez Questionnaire 1 UE : MELE

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Un effort, résultat, processus

Etude :

catégories d'analyse, abstraction, caractéristiques

Réussite

objectif, but

Echec :

perte d'objectif, erreur dans le processus, apprentissage

Succès :

réussite ~~de~~ du but

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Manuel Cardenas Reyes Questionnaire 1, UE : Méthodologie pour l'enseignement des L.E.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

activité, école, pédagogie, projet, effort, compromis, devoir
responsabilité, enseigner, apprendre, étude, groupe,
faire, pédagogique,

Etude :

Université, langue, apprentissage, connaissance, livres, travaux
devoirs

Réussite

étudier, travailler, responsabilité,

Echec :

tristesse, ~~erreurs~~ fautes,

Succès :

responsabilité, joie, famille, travail.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Luisa Carolina Cardenas Questionnaire 1 UE : M

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

effort, difficile, journée, argent, chef, position, fatigue, apprentissage,
c'est une activité qui exige effort et dans laquelle il existe la
possibilité d'apprendre, bien que ça soit pas facile. Généralement
le but de travailler, c'est obtenir de l'argent ou connaissances.

Etude :

apprentissage, connaissance, note, qualitatif, quantitatif,
école, université, cahier, livres, effort, internet, bibliothèque.

Réussite

Victoire. | Poursuivre
But |
Bonheur |

Echec :

tristesse, malheur

Succès :

Argent, plein

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Joheth Paola Corvojal T Questionnaire 1
UE : Méthodologie pour l'enseignement de langue étr.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Developement de être human.
Besoin de l'amélioration de la qualité de vie
Aidée.

Etude :

Théorie
Bases pour le developement futur
Pensée critique - Amélioration de qualité de vie

Réussite

Effort Attitude
Personne heureuse
Travail

Echec :

Défait Incapacité
Problèmes
négliger

Succès :

Faire sa part veut
Fier
Bonheur.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Ana María Castaño Questionnaire 1, UE : M.E.L.E

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Développe sur une chose spécifique Expérience Responsabilité Pouvoir	Savoir faire Connaissance Devoir
---	--

Etude :

Dedication Savoir Autonomie	Apprentissage Habileté Connaître	Interaction
-----------------------------------	--	-------------

Réussite

Bien faire Effort Compromise	Autonomie
------------------------------------	-----------

Echec :

Laisser Faute de compromise Peine

Succès :

Desire fait Création Faire ce que j'aime
--

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Mariapaz Chavez Questionnaire 1
 UE : Methodologie pour l'enseignement des langues étrangères

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Vivre	argent	savoir faire
connaître	responsabilité	patir
expérience	punctualité	langues
vouloir	apprentissage	temps

Etude :

lire	copins	amies	culture
écrire	professeurs	vouloir	respect
apprentissage	responsabilité	savoir	on doit
théorie	academie	interminable	→ continue à étudier

Réussite

Travail	effort	famille
connaissance	connaître	culture
voyager	responsabilité	

Echec :

Peur	- ne pas voyager
Paresse	- ne pas connaître
Irresponsabilité	des différents cultures

Succès :

Voyage	lectures
Connaître	cultures livres
Bonheur	connaissance

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Wily Diaz Questionnaire 1
UE : Méthodologie pour l'enseignement des langues étrangères

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Effort, concentration, discipline, organisation, responsabilité
exigence, obligation.

Etude :

Lire, écrire, sacrifice, cognition, intellectualité,

Réussite

Acquies, Avancer, gagner, satisfaction, possibilité
d'améliorer.

Echec :

depression, tristesse, manque d'habiletés, Temp perdu,
~~besoin~~ besoin de pleurer.

Succès :

triomphe, tranquillité, orgueil, supériorité.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : CARLOS ALBERTO DUCÓN NIÑO

UE : MÉTODOLOGIE POUR L'ENSEIGNEMENT DE L.E.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

OPPORTUNITÉ	BONHEUR	RESPONSABILITÉ	LITTÉRATURE	JOIE
POSSIBILITÉ	TRIOMPHE	S'ÉPANDRE	FRANÇAIS	CHEMIN
SUCCÈS	ARGENT	DALF	ITALIEN	MÉTODOLOGIE
RÉUSSIR	DEVOIR	PÉDAGOGIE	ALLEMAND	CONNAISSANCE
		LINGUISTIQUE	LANGUES	DÉPASSER

Etude :

BONHEUR	S'ÉPANDRE
TRIOMPHE	DALF
TRAVAIL	JOIE
RESPONSABILITÉ	CONNAISSANCE

Réussite

SUCCÈS	DALF
BONHEUR	JOIE
TRIOMPHE	
ARGENT	
S'ÉPANDRE	

Echec :

CYBARIQUE	CHAGRIN	ANGOISE
MALHEUR	CAUCHEMARD	MORT
SE HONTOURER	FARDEAU	MECONNAISSANCE
EMPECHER	FANNÉ	LAISSER TOMBER

Succès :

TRAVAIL	JOIE
TRIOMPHE	
ARGENT	
S'ÉPANDRE	
DALF	

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Maira Alejandra Garzón Paez ^{Questionnaire 1} UE : méthodologie pour l'enseignement

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Je pense en beaucoup de conceptions comme : éforce mental et quelque fois physique des personnes pour résoudre ou intervenir dans une situation spécifique.

Mots : Eforce, travail mental, capacités, compétition, changement.

Etude :

connaissance à acquérir, changement des idées à partir de la réflexion et l'acquisition des nouvelles conceptions de la vie en général et à la cotidianité.

Mots : connaissance, institutions, professeurs, étudiants

Réussite

Apprentissage des situations, réflexion, être compétitive dans la vie cotidienne et académique.

Mots : Apprentissage, joie, réflexion, communication, compréhension.

Echec :

avoir le droit de nous tromper et apprendre de ça.

Mots : équivocation, tromper, apprendre, vie, erreurs

Succès :

avoir la capacité pour utiliser tout ce que nous avons appris, utiliser la connaissance d'une bonne manière et sentons nous joyeux de ce que nous faisons dans la vie.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1,

Nom : Melissa Gomez UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

ensemble d'activités, objective, apprendre, proposer,

Etude :

apprendre, observer, réalité -

Réussite

Quand on atteindre un objective de travail, d'étude, ou dans la vie en général

Echec :

Quand on n'attendre pas d'un objective de travail, d'étude ou dans la vie.

Succès :

Réussite plus général, Une bonne vie

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Nathalia Lamprea Abril Questionnaire 1
UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• effort• connaissances• mise en commun | <ul style="list-style-type: none">• coopération• hospitalité |
|---|---|

Etude :

- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• connaissance• travail• recherche | <ul style="list-style-type: none">• enseignement• apprentissage• capacité | <ul style="list-style-type: none">• pensée |
|--|---|--|

Réussite

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Bonheur• succès• confiance | <ul style="list-style-type: none">• effort |
|--|--|

Echec :

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• tristesse• insuffisance• perdre |
|---|

Succès :

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Bonheur• confiance• chemin |
|--|

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Alejandra López Guevara UE : MENTION

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

effort, connaissances, argent, interaction social,
objectif final,

Etude :

Connaissances, livres, université, collège, étudiant, professeur.

Réussite

gagner,
s'est distingué dans un sujet spécifique

Echec :

perdre, tristesse,

Succès :

gagner quelque chose., réussite.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Katherine Martinez Cruz Questionnaire 1
UE : Éthnologie FR

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

e Effort	e Préparation	e l'Écol
e Responsabilité	e Enseignement	e l'université
e L'application du conecement.	e Proffesseur	e Langues

Etude :

e Intecto	e Préparation	e Les besoins
e Discipline	e Lecture	e Persistance
e Apprentissage	e Concentration	e Apprenent

-Réussite

e Reconegnce positive du travail.

Echec :

e Desolation	e manque de Persistance
e Frustration	e Pas de efforte

-Succès :

e Conessance	e fame
e Poivoir	e Argent
e Importance	e Reconaissance

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Mayra Patricia Molina ^{Questionnaire 1} UE : Méthodologies pour l'enseignement de L. E

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Apprentissage, devoir, pratique, autonomie,

Etude :

école, université, élèves, professeurs, théorie, évaluation, objets, livres, autodidacte, disciplines,

Réussite

travail, étudier, pratiquer, planier

Echec :

Paraïsse, fatigue,

Succès :

responsabilité, confiance, intelligence, orgueil.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1.

Nom : Mora, Alejandra

UE : Methodologies

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Horaires, Transport, Argent, Chômage, fatigue, Stress
compétence, stratégies, Effort, Intelligence, Vacances
Limites.

Etude :

Enquêtes, Devoirs, Intéret, disposition, Vouloir, Pouvoir, Devoir,
futur, Projection, Rêves, Capacité, Intégralité, Vision,
Société, Contexte, Amour, Intéret.

Réussite

Effort, Discipline, Objectifs, Vision, Solutions, Contexte
Capacité, Intelligence émotionnel,

Echec :

Situation, manque d'effort et de connaissance, Temps,
Influences, détermination.

Succès :

Effort, Discipline, Intéret, détermination, Vision, Projets.
Objectifs, Pas, Interaction, Expérience, Aide, Qualités.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Menny Rodriguez Questionnaire 1 UE : Mention

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Effort, investigation

Etude :

Investigation, lecture, écriture

Réussite

but accomplie

Echec :

Apprentissage, tristesse

Succès :

Joie

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Angélica María Ruiz Questionnaire 1 UE : Méthodologie des LE

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Le travail est l'action de faire quelque chose pour obtenir un but qui peut être académique ou économique

Étude :

L'étude est une activité académique qui consiste en développer les capacités mentales de l'apprenant, qui obtient connaissances spécifiques. Généralement il fait référence aux activités qui se déroulent avec la guide d'un professeur ou dans l'école ou l'université

Réussite

Il fait référence à l'action d'obtenir un but.

Echec :

Il fait référence à l'action de n'obtenir pas quelque chose

Succès :

Il fait référence à ce qu'on obtient quand on obtient un but.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Diana Carolina Ruiz Gamo UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- Effort,
- coopération.
- soigné.
- travail en équipe

Etude :

- connaissance.
- travail
- apprentissage
- ami(e)s

Réussite

- succès
- fière
- ambition
- Effort

Echec :

- Tristesse
- Malheur
- apprentissage.

Succès :

- Réussite
- sagesse
- intellect
- objectifs

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Claudia Sánchez UE : Méthodologie pour l'enseignement de langue étrangère.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

L'action de développer ~~une action~~ ou faire une chose dans un lieu et une situation spécifique.

Etude :

L'apprentissage d'un savoir. La connaissance. L'expertise dans un savoir ou technique spécifique.

Réussite

Avoir de bon résultat, le résultat d'une action bien fait. Une satisfaction après la réalisation de quelque chose.

Echec :

Avoir de mauvaise résultat après la réalisation de quelque chose. Se sentir triste pour n'avoir pas fait bien une chose.

Succès :

Quelque chose qui ~~se passe dans un lieu déterminé~~ on sent après une bonne action et un bon résultat.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Natalia Zúñiga Piñeros Questionnaire 1 UE : Méthodologie pour l'enseignement de langue étrangère

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Le travail s'agit de toutes les activités qui font partie de la vie, toutes les actions qui ont besoin d'un effort mental ou physique.

Etude :

Un étude est la réalisation d'une investigation qui a un objectif spécifique. C'est la recherche pour avoir la réponse à une question posée sur un sujet claire.

Réussite

Réussite est obtenir des ^{bonnes} résultats dans la vie professionnelle et personnelle. Je pense à la joie et la satisfaction de passer à une autre étape de la vie

Echec :

Je pense à la médiocrité et l'incompétence pour faire quelque chose.

Succès :

Succès est l'opportunité d'avoir des bonnes résultats. Je pense à la victoire.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Paula Galeano Questionnaire 1 UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail : _____

effort, but, récompensation.

Etude : _____

processus, apprentissage, cognition,

Réussite

gaieté, travail, continuer,

Echec :

étage, processus, relatif, point

Succès :

arrivée, début, moment

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Claudia Milena Pérez Guerrero ^{Questionnaire 1} UE : stage pédagogique (autonome)

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Effort, argent, bonheur, stabilité, profit, rétribution,
satisfaction, imposition, obligation, devoir, compromis.

Etude :

Apprentissage, progrès, connaissance, effort, travail,
temps, sacrifice, formation, savoir, dédicace,

Réussite

bonheur, succès, satisfaction, félicité.
(dépression)

Echec :

malheur, tristesse, dépression,

Succès :

progrès, félicité, apprentissage, argent, joie, chance

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : IRIS VIVIANA DELGADILLO Questionnaire 1 UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail : _____

Enseignement
Matériel
Créativité
Responsabilité

Etude :

Effort Sacrifices
Amour
Responsabilité

Réussite

Bonheur
Résultat du travail
Satisfaction

Echec :

Manque de travail

Succès :

Résultat du travail
Responsabilité

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Jeanyrda Daniela Araya Questionnaire 1 UE : Langues Étrangères

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- | | | |
|------------------|---------------|-----------------|
| - Grand | - Temps | - Communication |
| - Responsabilité | - Idées | - Formation |
| - Investigation | - Préparation | - Expérience |

Etude :

- | | | | |
|--------------|----------------|----------|--------------|
| - Lecture | - Hypothèses | - Idées | - Motivation |
| - Écriture | - Erreur | - Temps | |
| - Discussion | - Construction | - Clarté | |

Réussite

- | | |
|---------------|--------------|
| - Pas quitter | - Clarté |
| - Temps | - Idées |
| - Travail | - Motivation |

Echec :

- | | | |
|---------------|----------------|--------------|
| - Frustration | - Opportunité | - Correction |
| - Ennui | - Essai | - Pensée |
| - Réflexion | - Construction | |

Succès :

- | | | | |
|----------------|----------------|--------------|------------|
| - Construction | - Dédication | - Formation | - Résultat |
| - Travail | - Continuation | - Discussion | |
| - Temps | - Motivation | - Volonté | |

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Marly Juliette Páez Mesa Questionnaire 1 UE : L.E

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

bureau	connaissance	devoirs	vigilance
employées	habileté	entreprise	être prêt
dédication	discipline	salaires	
effort	copains	horaire	

Étude :

étranger	connaissance	matières	livres	lire	Faire l'analyse
culture	savoir-faire	recherche	échecs	exprimer	
étudiant	contexte	apprendre	succès	comprendre	

Réussite

effort	apprentissage	risquer	
plaisir	qualités	satisfaction	
motivation	but	joie	

Échec :

valeur	évaluer	recommencer	abandonner
courage	reformuler	réparer	compromis
apprentissage	déception	essayer de nouveau	

Succès :

satisfaction	dédication	continuer	vœux
récompense	résultat	réviser	avoir envie
travail	motivation	heureux	

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Dalia Ramirez

Questionnaire 1

UE :

J.É.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Enfants, Salle de Classe, Éducation, Argent, moyens, didactique,
langues, gens, vocation, étude, société, compétence.

Etude :

Éducation, progrès, savoirs, connaissance, livres, rêves,
succès, dédicacion

Réussite

Travailler, Attendre, Rêver, Désirer. Commencer de Nouveau.
Ne quitter pas.

Echec :

Quitter, pas des rêves, pas d'étude, pas d'intérêt

Succès :

Étude, travail dur, savoir où, quoi, quand, pour quoi, qui,
comment, par quel moyen, dédicacion, esprit, force.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Pablo Albarracín Questionnaire 1 UE : Compétences en Langue Française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Expériences , occupation , argent , faire toujours

Etude :

connaissance, amities, bcp travail, Convivre, vie en common.

Réussite

Opportunité , bcp travail, results, |

Echec :

Pas d'opportunité pour faire quelque chose que vous vouliez

Succès :

bcp travail , efforte ,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : PAOLA AMORACIO Questionnaire 1
UE : Compétences en Langue Française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

occupation, argent, journée, devoirs, temp, expériences
droits, main.

Etude :

Devoirs, temp, livres, idées, pratique, lecture, écriture,
pensée, réfléchir.

Réussite

heureux, satisfaction, développement, réfléchir, argent
travail, souhaits

Echec :

triste, expérience, besoins, perdre,

Succès :

Je crois que c'est la même chose que Réussite.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Eduardo Barrera Questionnaire 1 UE : Compétences en langue francophone

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

C'est l'action que une personne fait pour avoir un bilan économique et doit être quelque chose que j'aime.

- amour
- bilan
- effort
- devoir
- vivre

Etude :

C'est un effort pour devenir une meilleur personne et notre rêve.

- les autres
- Solidarité
- Academic
- rêve
- amour
- acceptation
- compréhensive
- Humanité
- souhait
- perfection.

Réussite

- désir
- prediction
- action
- attentive
- Chemin
- option
- trouve
- voir

Echec :

- peur
- battre
- escape
- dernière
- confrontair
- détruire
- moqué
- hiver

Succès :

- heureuse
- personne
- sociale
- devenir
- désir
- aide

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Edison Giovanni Contreras Gamba UE : Competencias en lengua francesa.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Responsabilité, dédicacion, plaisir, croissance, orientation, aide, compétence
connaissance, experience, argent, enseignant.

Etude :

Responsabilité, connaissance, savoir faire, plaisir, culture, étudiant,
professeur, autonomie, croissance, education

Réussite

Effort, autonomie, conscience, travail, plaisir, succès, esprit,

Echec :

Recommencer, frustration, craint, simultané, effort, question,
autoreflechiment.

Succès :

intelligence, autonomie, compréhension, capacité, effort, conscience.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Liz Alejandra Cortés Bello UE : Competencias en Frances

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Bureau, profession, argent, emploi, occupation, copains, collaboration, dedication, temps, lieu, space, développement

Etude :

école, université, habilité, travail, étudiants, professeurs, enseignement, apprentissage, salon, clas, investigations, connaissance, carrière, processus, matiers

Réussite

vie, efforte, souhait, heureux, temps, études, dedication, habilité, progres

Echec :

Malheureux, problem, apprentissage, circonstances, repetition.

Succès :

Vie, souhait, heureux, temps, études, dedication, habilité, progres

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Miguel Angel García López Questionnaire 1 UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Travail : → Si on a un bon travail il y a la possibilité d'améliorer la condition de vie.

Etude :

Il faut ^{d'avoir} des Etudes pour le future, pour être une personne intelligent, et pour le succès.

Réussite

il y a un liaison entre l'étude et le travail et après de tout ça, si on travaille heureusement et étudie avec conviction la réussite est possible.

Echec :

est une condition de tout le monde, quelques temps on a le peur d'avoir des échecs. Mais si on ne prend pas le risque il n'y a pas la possibilité d'avoir succès.

Succès :

quand on a l'opportunité de faire quelque chose et il n'y a pas des obstacles pour faire ça.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Juan Carlos Guzmán Questionnaire 1 UE : LCF4

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Equipe - Constance

Etude :

Amour - Investigation

Réussite

Nouvelle - Opportunité
circle blanche.

Echec :

Faute - Doleur - pas responsabilité

Succès :

Résultat - dure - Travailler
heures sans dormir!!!

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Diego Fernando Laiton Camargo ^{Questionnaire 1} UE : Competencia en lengua Francesa

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Argent, responsabilité, des chefs, ordinateur, expérience
obligation

Etude :

Des livres, responsabilité, devoirs, dévotion, connaissance
Progress, attention, effort, Projets, Fac, école, université.

Réussite

Succès, capacité, progress

Echec :

Problèmes, Pas réussir, solitude, détruite, réfléchir, améliorer

Succès :

bonheur, Progress, compétences, opportunité,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Stephanie López Ortiz. Questionnaire 1
UE : Compétence Français I

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Activité, nécessaire, Profession, Caractéristique, compétence, emploi, Occupation, société, bureau

Etude :

Formation, l'enseignement, Activité, l'autonomie, les enfants, l'apprentissage, la participation, expériences, le lycée, l'intelligence, développer compétences.

Réussite

Obtention, organisation, progrès, Force, heureux

Echec :

Se tromper, être homme, pas d'opportunité d'opportunité, sans obtention.

Succès :

Futur, ~~soit~~ souhait, Désir, progrès, fin, effort.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Aliana Katherine Lopez R. UE : Compétences en langue française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Responsabilité	Amour	Satisfaction	Effort
Education	Professionalité	Souhaité	
Ponctualité	Tolérance	Devoir	
Dedication	Succès	Autonomie	

Etude :

Education	Expectatif	Satisfaction	Devoir
Futur	Amour	Souhaits	Autonomie
Responsabilité	Succès	Carrière	Travaux
Ordre		Monde	Effort

Réussite

Désir	Souhaits	Effort
Etude	Autonomie	Satisfaction
Travail	Courage	Bonne
Travaux		Succès

Echec :

Faute	Doute
Impossibilité	Colère
Mauvais	Insatisfaction

Succès :

Etude	Courage	Réussite
Travail	Travaux	
Souhaits	Effort	
Autonomie	Bonne vie	

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Claudia Mora Questionnaire 1 UE : Compétence à la Française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Cet mot par moi signifie l'activité que ~~vous~~ ^{on} ~~realise~~ ^{fait} pour demander d'argent. à changer d'un activité particulière ou on décide faire par l'argent.

Etude :

C'est l'activité que on ~~impose~~ ^{fait} pour entendre quelque sujet

Réussite (triunfo)

C'est le moment quand on arrive ~~en~~ ^{*} en succès sur quelque objectif.

Echec : (fracaso)

C'est le moment que on ne arrive pas en succès sur l'objectif désiré.

Succès : (Exito)

C'est la situation de la vie ou les sens autour de la vie ~~que~~ on consider parfait.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Johana Moscoso Veloza UE : Compétences en langue français

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

horaire	groupe	argent
responsabilité	productivité.	
occupations	obligation	
professions		

Etude :

lire	intelligence	améliorer.
écrire	comprehension.	professeur.
dedication	apprendre	difficultés

Réussite

obtenir	reconnaitre	
position.	reconaitre	
possibilité		

Echec :

erreur	apprendre	commencer
impossibilité	accepter	difficultes
perdre	améliorer	

Succès :

gagner.	voyager	
triomphe	futur	
satisfaction.		

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Diana Marcela Parra González UE : Compétence française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

opportunité, améliorer, argent, compétence, famille, préparation, apprentissage, société, gens, ville, étudiant, gouvernement, Loi, Réussite, étrangère, voyager, Canada, Colombie, chercher, Pays.

Etude :

apprentissage, difficile, compréhension, Recherche, université, école, professeur, profession, Anglais, français, continuer, années, étudiants, célibataire, comprendre, Culture, trouver.

Réussite

étudier, apprendre, vivre, voyager, mère, marié, maison, voiture, connaître, aimer, souhaiter, désir, chercher, préparé, obtenir, beaucoup, préférer.

Echec :

pauvre, malade, mourir, finir, renoncer, peu.

Succès :

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Julio Parraga Beltrán ^{Questionnaire 1} UE : Compétences en langue française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Responsabilité	Chef.	Amour.
Ponctualité	Tolérance	Problemmes.
Effort.	Argent	

Etude :

Responsabilité	Amour	Culture.
Effort	Penser.	Devoirs.
Aide.	Jouer.	Dedication.

Réussite

Futur.
Souhaite.
Project.

Echec :

Tristesse	Peines.	
Impossibilité		
Doute.		

Succès :

Futur
Souhaite

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Nubia Consuelo Rodriguez S. Questionnaire 1 UE : Competencias en lengua Francesa

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

plaisir, amusant, vie, nécessité, réussi, responsabilité,
compétitif, chance, opportunité, Argent, acquisition, expérience,
famille, rêve, maison, études, intelligence.

Etude :

opportunité, plaisir, connaissance, changement, livres, livres,
liberté, différent, vie, gaie, amour, effort, discipline.

Réussite

famille, Université, travail, enfant, voyage, connaître, monde,
culture, amis, paix, liberté, maison, mer, aider aux autres,
tolérance, justice.

Echec :

faire un travail mécanique, manque de motivations, sans amour.

Succès :

Heureuse, étudier, spécialisation, famille, éducation, apprentissage,
lire, voyager, amour, Colombie.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Jamile Rojas Lopez

UE : Compétences en langue française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- | | | |
|------------------|----------|---------------------------------|
| • Responsabilité | • devoir | • Faire quelque chose très bien |
| • compétente | • Tâcher | • sagesse |
| | | • Force |

Etude :

- | | | | |
|----------|------------|---------------|--------------------------|
| • devoir | • chercher | • comprendre | • responsable |
| • penser | • sagesse | • intelligent | • Tauxeur de l'ignorance |

Réussite

- | | | | |
|--------------|-----------|-----------|---------|
| • succès | • obtenir | • arriver | • finir |
| • recompense | • vite | | |

Echec :

- | | | |
|-------------|----------|-----------------------|
| • ignorance | • peur | • manière d'apprendre |
| • tristesse | • erreur | |

Succès :

- | | | | |
|---------------|--------------|---------------------|-------------|
| • intelligent | • recompense | • satisfaction | • resultats |
| • etude | • travail | • presque permanent | |

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Natalia Ruiz Questionnaire 1
UE : Compétences en Langue Française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- responsabilité	- effort	- autonomie
- dédication	- Tolérance	- Monde
- ponctualité	- amabilité	- Devoirs
- Amour	- compromise	

Etude :

- Amour	- Futur	- culture	- volonté
- travail	- succès	- Etapes	- possibilité
- effort	- Temp	- Project	- cœur
- responsabilité	- souhaits		

Réussite

- Dédication	- vie
- Etapes	- grand
- Futur	

Echec :

Impossibilité	faute	vagance
mauvais	desolation	
tristesse	Impotence	

Succès :

Futur	Dédication
souhaits	Project
possibilité	Satisfaction

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : MIGUEL ANGELO VEGA MORTIGO UE : (Langue et Culture Francophones)
compétences en langue Française.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Routine - Horaire - Responsabilité - Esclavitude - Des noires - Ordinateur - bureau
Machines - Lire - Devoirs -

Étude :

~~Mauvais~~ Connaissance - Classe - Livres - Lecture - Université - enfants - école -
Lycée - Licence - Apprentissage - Enseignement - étudiant - professeur -
carré - penser.

Réussite

Compli - Jaune - magasin - une grande chose - résultat - des bons résultats -
satisfaction - joie -

Échec :

tristesse - noir - ~~mauvais~~ mauvais - pas compli le travail - ne par réussir à
l'objectif - empêché.

Succès :

Arriver haute - Faire les choses bien - discipliné - Bon travail - réussite.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1,

Nom : Johnny Balcazar

UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- Exploitation - Gagner la vie,
- Pouvoir.
- Avance.
- Routine

Etude :

- Richesse Intellectuelle
- Avance
- Perseverance.
- Opportunité pour changer notre présent et pouvoir avoir un bon future.

Réussite

Echec :

Succès :

- le temps
- l'histoire.
- changement.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Carolina Barrera ⁶ UE : Compétences en langue française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

une façon de compromise social et economique.

Etude :

oportunité de lire le monde avec beaucoup de lunettes.

Réussite

Expérience personel

Echec :

Façon d'apprendre

Succès :

Idée social

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Carolina Diaz UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Rue	métier	élevage	production	pauvreté
Personne	pays	économie	produits	richesse
voiture	industrie	fabrication	Argent	Temps
Maison				

Etude :

Livres	Cours	connaissance	opportunité	personne
cahiers	semestre	Pédagogie	lecture	idéologie
Dico	Université	Sag	Ecriture	
Professeur	enseignement	Note	penser	
Amis				

Réussite

Négation	pas possible
Negative	Terrible
Jamais	

Echec :

idéologique terrible	le temps perdu
Malheureuse	
Inconnu	

Succès :

Enchanter	Amour	Argent
Heureuse	saïte	futur
Travail	possibilité	homme
Voyage	opportunité	femme

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Diego fab Píaz Cristóbal UE : Compétence à langue française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Argent, nécessaire.

Etude :

Pouvoir, route du succès

Réussite

long chemin.

Echec :

recommencer.

Succès :

satisfaction.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Angie Shannon Echavarría UE : Compétence Française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

efforts, dure, beaucoup.

Etude :

lire, mémoriser, écrire, penser, réaliser.
construire.

Réussite

comprendre bon habilité
facilité, clarté.

Echec :

faiblesse, mauvais, manière, confusion
besoin.

Succès :

pouvoir, résultats, travail.
gagner triomphe

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1,

Nom : GUKOBANTINI GARCINOSA RAMIREZ UE : COMPÉTENCES EN LANGUE FRANÇAISE

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- BUREAU	- D'ARGENT	- RUE	- DIRECTEUR	- PAIX
- CHARCUTIER	- EXTRACTIION	- HABITUDE	- EMPLOI	- FATIGUE
- PATISSERIE	- HEURES.	- VOITURE	- DEJENEUR	
- MÉDECIN	- SEMAINE	- HORLOGE	- ORDINATEUR	
- BUS.	- JOURNAL	- MATIN	- EN RETARD	

Etude :

- UNIVERSITÉ	- ÉTUDIANT	- COURS	- APPRENDRE	- ÉCRIRE
- ÉCOLE	- LIVRE	- CONNAISSANCES	- COMPRENDRE	- LIRE
- LYCEE	- DICTIONNAIRE	- LECTURES	- ENTENDRE	- DÉJENER
- PÉDAGOGIE	- PROFESSEUR	- CORRIGER	- BIBLIOTHÈQUE	- FEUILLE
- EXAMENS	- STYLO	- ENSEIGNER	- PASSAGE	
	- MONTRER	- ÉTUDIER	- PETIT DEJENEUR	

Réussite

Echec :

- MALADIE	- GRÈVEUR
- ABSENT.	- SOUPE
- EN COURRANT	- MORT
- SILENCE	- SOLITUDE
- INCONNU	- NOIR

Succès :

- BON	- MUSIQUE	- VIE	- BOMBON	- BLANC
- CONNAISSANCES	- DANSEUR	- FAMILLE	- SOLEIL	
- SAGE	- EN AVANCE	- AMITIÉ	- ÉTOILE	
- BON HEUR	- AMI	- UNITÉ	- ANIMAUX	
- PROMENADE	- AMOUR	- AIDE	- SOURIRE	
- VACANCES	- DÉSERT.	- CHOCOLAT		

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom: Laura Alexandra Giron Moreno UE: Compétences en langue française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Réunion, équipe, personnes, feuilles, activité, dynamisme, création, recherche, cranat.

Etude :

Imettes, écrire, lire, analyses, questions, livres, réflexion.

Réussite

Littérature, livres, Oubres, connaissance, monde, personnes, information.

Echec :

Argent, tomber, perdre, famille, amitié, obscurité, être malade, incompréhension.

Succès :

Fame, argent, vêtements, musique, famille, amitié, révolution, satisfaction, connaissance, pays, Colombie, amour, parler.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Natalia Martínez Questionnaire 1 UE : Compétences en français

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

composition lire étudiant école université heures
bibliothèque lecteurs partager argent aller
restaurant médecin emprunter dure voyager
exploiter hachis

Etude :

pensées livres lutter pinceau trace resource
jaser dette fois exposé étranger avantage
international vie classe amour d'abord liberté futur temps

Réussite

changer lieu animaux propos
pouvoir monde

Echec :

Obstacle pierre malice amateur trouver
après changement joindre exprimer pendant
mauvais expérience présent pire raive rêve

Succès :

travailler mettre position profiter changer habiter
ambition dates éducation préciser propriété connaître
différence rencontrer exemple fête confiance

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Jenny Lorenz Perago Questionnaire 1
UE : Compétences linguistique Française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

C'est une activité que la population fait pour gagner l'argent. C'est aussi pour pratiquer une profession spécifique ou une activité informelle.

Etude :

C'est une activité pour acquérir plus d'apprentissage et connaissance à propos de une chose spécifique.

Réussite

Avoir le succès avec travail et effort.

Echec :

C'est une démotivation pour une action ou pour réussir - n'avoir pas une bonne réputation.

Succès :

C'est la reconnaissance ou la réputation pour les bonnes choses ou actions.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1,

Nom : Lorena Rangel UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

France, idée, Argent, libre, plaisir, monde

Etude :

toujours, lecture, Reconnaissance, habitude, salle

Réussite

long temps, travail, changements, futur
parents

Echec :

vie, porte, triste, larmes, possibilité, fermer
Faut, perte

Succès :

trouver, ouvrir, temps, satisfaction, liberté, ans.
maison

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1,

Nom : Natalia Rivera Castro

UE : français, compétences en français

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

exploitation, l'argent, opportunités, profession, ~~employeur~~ Entreprise, journal, cours
Directeur, travailler, bon conditions, bon vie

Etude :

école, professeur, étudiant, université, cours, education, livres, pédagogique,
salle de travail, dictionnaire, ordinateur, travail en groupe, lecteurs
livres, dynamique, paroles, tableau, Empreinte

Réussite

bon results, université, travail, vie, monde

Echec :

~~mauvais~~, transport, ~~hospital~~ • vex • mort • violence • docteur • obstacle
• mauvaise
• ~~+~~ pauvreté • pas amour • T.V.

Succès :

• travail • amis • lune • ma mère • les animaux • monde
• être père • famille • vie • Dieu • personnes
• musique • voiture • soleil • pierre
• amour • divertion

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1,

Nom : JUAN PABLO ROA PATIÑO

UE : compétences langue française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

corps, tête, activités, commerce, argent, sécurité, société, journée,
marcher, désirer, habitude, responsabilité,

Etude :

académique, livres, information, tête, idées, innovation, école, grandir,
devenir, lire, rappeler, penser, vivre, acquiescer,

Réussite

sortir, remplir, perdre, marcher, rester, malheureusement, chemin,

Echec :

doute, travail, attitude,

Succès :

Heureux, approcher, solution, profiter, expérience, travail, étude,
famille, liberté, pouvoir, vie, réussir, réaliser, désirer,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : JULIETH ROMERO R Questionnaire 1,
UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

developpement	organisation	enseignant
thème	amis	Construire
		temps
		années

Etude :

Université	fac	Anglais	Musée
enseignement	Français	pensée	Compétence

Réussite

Joie	écrire	passer
Culture	Lire	capable

Echec :

Procès	detroner	oublier
dangereux	changer	

Succès :

Voyager	decouvrir	plaisir
bonheur	apprendre	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1,

Nom : Laura Sáenz

UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Argent raisonnable souhait temps sécurité

Etude :

enseignant savoir comprendre université acquisition
Construire technologie culture livres école
niveau

Réussite

formative changement produire temps

Echec :

perte mauvais faute erreur
fou faux

Succès :

triomphe gaieté réussir obtenir

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Ana Aponte

Questionnaire 1

UE : Littérature et langue Francophone

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

entreprise	temps	production	importation	compétence
argent	responsabilité	distribution	change	arguer
profession	groupes	consomme	prochaine	defense
chef	conseil	taxe	copains	individualism

Etude :

cahier	crayon	école	professeur	connaître
portable	comprendre	université	tableau	culture
admission	Théorie	copains	instructions	société
apprendre	Tutora	exposés	savoir	ami(e)s

Réussite

• Contraire au échec

Échec :

• Contraire au réussite

Succès :

Finalité	Désire	Participation	Intelligence	Triumph
objective	Plan	Connaissances	Action	Produits
travail	Réussite*	Voyager	Estabilité	Travail
but	Effort	Importance	Application	Interaction

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Sonia Ayala Questionnaire 1 UE : Langue et Littérature Française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

volonté, effort, temps, qualité, responsabilité, attitude
amour, expérience

Etude :

responsabilité, lecture, autonomie, compréhension,
compromis, future,

Réussite

Echec :

Succès :

joie, tranquillité, famille, éducation, change, travail

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Johanna Bernal Pinuela

UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- | | |
|----------------|------------------|
| - Labour | - Profession |
| - Employé | - Responsabilité |
| - Ordre | - Tolérance |
| - Organisation | - Habilité |

Etude :

- | | | | |
|----------------|-----------------|-------------------|-----------------------|
| - Application | - Compétences | - Écriture | - Littérature |
| - Connaissance | - Compréhension | - Rédaction | - Être capable de ... |
| - Enseignement | - Attention | - Le temps | |
| - Matières | - Lecture | - Un parfait lieu | |

Réussite

- | |
|--------------------|
| * n'accepter pas |
| * être loin de ... |
| * |

Echec :

- | | |
|------------------|-----------|
| * Obtenir | * Accorde |
| * Mettre intérêt | |
| * Chercher | |
| * Accepter | |

Succès :

- | | |
|-------------|--------------|
| * Moment | * scène |
| * Situation | * space |
| * Lieu | * atmosphère |

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Marvy Natalia Daza UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Activité Essai Obligation Un sujet Un écrit	un thème Travail Responsabilité Compromis
---	--

Etude :

L'école L'université L'étudiant Professeur Maître	le cours Pédagogique
---	-------------------------

Réussite

Perdre Refuser Personne Gens	Battre
---------------------------------------	--------

Echec :

chose

Succès :

Une situation Événement But

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Neila Janeth Diaz Rubio ^{Questionnaire 1} UE : Langue et Littérature Francophones

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

effort, argent, bureau, sécurité sociale, santé, préparation, chef, salaire
justice, société, amis, copins, travailleur, carnet, habilités,

Etude :

livres, école, université, cahier, lecture, préparation, littérature, auteur,
professeur, académie, copins, superation, examen, enquêtes.

Réussite

chance,

Echec :

Succès :

chance, opportunités, alternatives,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Laura Marcela García Díaz UE : Unité d'enseignement →

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

* Effort	* Profession	* Famille
* Action	* L'Argent	* Produire
* Entreprise	* Société	* Copains
* L'école	* Pays	
* Organisation		

Etude :

* Comprendre	* Travailler	* Produire	* Responsabilité
* Apprendre	* Temps	* Demander	*
* Lire	* Intérêt	* Liberté d'expression	
* Écouter	* Écrire	* Thèmes	

Réussite

*

Echec :

* ≠ Réussir
*

Succès :

* Intérêt	* Temps
* Travailler	* Responsabilité
* Vie	* Intelligence
* Étudier	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Letty Lozano Lozano

UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail : :-

professeur, investigateur, médecin, affaire, école, argent

Étude :

langue, culture, littérature, connaissance, enseignants, université, école, livres, auteurs, trésor

Réussite

gagner.

Échec :

perdre

Succès :

developpement, bon travail, trésor, voyage, argent

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Johanna Ortiz Cardozo Questionnaire 1
UE : compétences

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

argent, esclavage, person, temps, devoir, responsabilité.

Etude :

matière, université, devoir, responsabilité, intérêt.

Réussite

liberté, expression,

Echec :

Succès :

Habitude, travail, argent, capacité,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Lorena Ortiz Questionnaire 1
UE : Langue et littérature française.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

effort, responsabilité, aide,

Etude :

Résistance, effort, travail, organisation, aide, être seule, compétence.

Réussite

Echec :

Succès :

Vouloir, pouvoir, fortune, amis, famille, voyager, croire, aimer, joie.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Jeisson Ovalle Questionnaire 1
UE : Langue et littérature française I

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

fort, sacrifice, apprendre, santé, amour,

Etude :

Compromis, apprendre, devoir, futur, civilisation, amour, vouloir,

Réussite

Echec :

Succès :

apprendre, vie, problèmes, personnes, sacrifices, aide, famille

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Edwin Peña UE : Langue et Littérature Françaises

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Opportunité, Status, Argent, Pratique, Application,
Communication, Professeur, École, Université, Société

Etude :

Théorie, Connaissance, Écriture, Lecture, Compréhension,
Production, Académie, Intellectuel, Livre, Pensée, Culture

Réussite

Objectif, Joie, Liberté, Voyage, but,

Echec :

Difficulté, obstacle, épreuve, probabilité, apprentissage

Succès :

Victoire, Joie, Réussite, Reconnaissance, but, Armure,
Travail, Éducation, Santé, Argent, Connaissance

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Gloria Polanía Álvarez. Questionnaire 1
UE : Compétences

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

profession. argent professeur. position sociale. voyager.
efforce ponctualité chef emploi. famille.

Etude :

Université l'école. étudiants professeur cahier. career.
profession. amis. cours. stylo. lire écrire. activités
responsabilité langues. examen assistance. compétence.
fraternité

Réussite

opposition. négation.

Echec :

Succès :

profession. voyager. argent. famille. amis. maison.
voiture. travail

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Bianca Carolina Palache Medina UE : Langue et littérature francophone

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

• Temps • Moyen-temps • Argent • Ecoles	• Profession • Supération
--	------------------------------

Etude :

• Objectifs • Instruction • Université • Supération • Apprendre	• Actualisation • Opportunités • Donner opportunités
---	--

Réussite

• Volonté

Echec :

• Compromis

Succès :

• Situation • Contexte • Moyens • d'argent	• Ideal
---	---------

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Katherine Romero Questionnaire 1
UE : littérature francophone

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Effort pas beaucoup l'étudiants	voyage l'université group	seule gens
---------------------------------------	---------------------------------	---------------

Etude :

enseignement connaissance l'école	l'université
---	--------------

Réussite

volonté

Echec :

pas volonté

Succès :

fortune d'argent	journal heureux
---------------------	--------------------

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Ruth Janira Rubio López UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

affaires, responsabilité, obligation, survivre, vocation, toujours,

Etude :

importante, goûts, responsabilité, intelligence, temps, amour,

Réussite

gagner, Faire, battre,

Echec :

Fracaser, perdre,

Succès :

la vie,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Paula Torres UE : compétences

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Prof~~ess~~eur, salle de classes, argent, responsabilité, devoirs, indépendance, économie

Etude :

étudiants, école, cours, notes, parcel, graduation, titre, amis, joués, enfants, connaissances, apprentissage, savoir

Réussite

Echec :

Succès :

Argent, famille, travail, profession, choses matérielles,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Mauricio Urea Rodríguez Questionnaire 1
UE : Langue et Littérature francophone.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Action. Routine. Entreprise. Organisation. Réunion. Profession. activité. Argent.
Emploi du temps. Etudier.

Etude :

Lire. Travailler. Comprendre. Apprendre. Entendre. Pensée. Savoir. Ecrire.

Réussite

Ne vouloir pas. Jeter.

Echec :

perdre. crise. Mal. Ruine. Perdre.

Succès :

Bien. Indépendance. Liberté. Maison. Louement. famille.
Travail. études. Argent. voyages. Logis. Vacances. Nourriture.
Célébration. Santé. Voiture.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom: Carolina Aldana Monroy Questionnaire 1
UE: Langue et littérature francophone.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Responsabilité, l'Argent, Dédication, Future prochaine, Espoir de vie
Éducation, Profession, Effort.

Etude :

Activités, devoirs, connaissance, évaluations, professeur,
camarade, photocopies, livres, lire, partiels, tutorat, examens.
Dictionnaire, Français, Anglais.

Réussite

Honneur, hereuse, amitié, amour, bonne attitude, chance,
Fier.

Echec :

Honte, mal humeur, élever la tête, continuer, apprentissage
faute,

Succès :

Dédication, chance, Étudier, maison, travail, bonne qualité
de vie, voiture, La France, Alliance Française, Français

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Juliana Arana Questionnaire 1
UE : Langue et littérature francophone I

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- responsabilité
- exploitation de connaissance
- Remunération.

Etude :

- Dédication
- connaissance
- Règles
- Institutions
- obligations

Réussite

- illusion
- positif.

Echec :

- "perdu"
- désillusion
- RENONCE
- Angoisse

Succès :

- Fin
- conformité

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Magda Arala Avila

UE : Langue et littérature Francophone

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

estabilité, succès, compromise, effort, responsabilité

Etude :

apprentissage, enseignement, pensée, opportunités, efforts, élèves, étudiants, universités

Réussite

succès, constance, effort, logres

Echec :

Echouer, Perdre, ne pas réussir

Succès :

réussir, qualité, compromise, discipline, constance, difficulté

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Diana Paola Hernández Fonseca ^{Questionnaire 1} UE : Langue et Littérature francophone

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

d'argent, effort, temps, vêtement

Etude :

cahier, crayon, apprendre, enseignant, étudiant, cours, exercice, amis, copains, vie, connaissance

Réussite

Voyager, travailler, maison, voiture, famille

Echec :

enfants, gaspiller, perdre,

Succès :

Diplôme, France, amour, heureux,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Jennifer Lemos T. UE : LYLF

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Responsabilité. argent. Professeur.	langues. anglais. français. concevoir.	Apprendre. Information.
---	---	----------------------------

Etude :

responsabilité. besoin. concentration.	Université. Exercice parler. apprendre.	lire. écouter.
--	--	-------------------

Réussite

Gagner.

Echec :

désolé

Succès :

choses. activités. Gagner.	Émotion ..
----------------------------------	------------

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Fredy Alfonso Mendieta R. ^{Questionnaire 1} UE : Langue et littérature

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Argent	processé
Compétences	Temps
Interaction	
Communication	

Etude :

Lecture	étudiants	Culture
École	Temps	souvenir
Institution	lectures	Compréhension
Connaissances	Académie	

Réussite

Sociés	dedication
travail	production
connaissances	
Temp	

Echec :

Fautes
propre

Succès :

Réussite
Compétences
Effort
Dedication

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Jenny Mora

Questionnaire 1

UE : Langue et Littérature Française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Indépendance
Responsabilité

Etude :

Effort
Dedication

Réussite

Bon Travail.
Connaitre beaucoup de choses

Echec :

ne Pas L'intenter
L'amour

Succès :

Famille
Economie.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Johanna Petraloza

Questionnaire 1

UE : Langue et Littérature Française

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Compromis, Dédication, professeure, futur

Etude :

apprentissage, dévotion, effort, évaluation, élèves, patience

Réussite

Effort, heureuse, bon travail

Echec :

Sans compromis, faute du travail.

Succès :

Effort, stabilité, progrès, professeure, qualité du travail

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Milena Munévar Vega Questionnaire 1
UE : Langue et Littérature Francophone

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Force	Dedication
Monnaie.	opportunité
Argent	Horaire

Etude :

Apprentissage.	Élève	Intelligence	Academique.
Dedication.	Professeur.	Actif	
Lecture	Expérience	Recherche	

Réussite

--

Echec :

--

Succès :

Transformation
Resultats

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1
Nom : LYNDA QUICENO UE : LITTÉRATURE FRANCOPHONE I

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Argent
Temps
Amuyante

Etude :

Connaissance
LIVRES
APPRENTISSAGE
PROFITER
PARTAGER
INTERESANT

Réussite

Succès
BOUTS
DEVOIRS

Echec :

? TRISTESSE
TEMPS
TRAVAIL
DEVOIR

Succès :

DOE ~~DEVOIR~~
REUSSIR
TRAVAIL
DEVOIR

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Luán Rodríguez. UE : Langue et littérature française.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

L'argent, temps, responsabilité, intelligence.

Etude :

L'université, langues, travail dure.

Réussite

Travail dure, amis, autosufficence,

Echec :

pas intelligence, pas effort, pas amis.

Succès :

bonheur, famille, professionnel, amis.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Alejandra Solano Rodríguez Questionnaire 1 UE : Langue et Littérature Francophones.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Responsabilité, préparation, expérience, occupation, amélioration, connaissance, boulot, opportunité, exploitation du connaissance, gagner le fic,

Etude :

apréhension, autonomie, préparation, profite, amélioré constamment, devoirs, activités, discipline, volonté

Réussite

Succès, augmenter l'expérience, partager avec quelqu'un,

Echec :

reessayer, affronter des conséquences, n'obtenir pas des besoins,

Succès :

Heureux, tranquillité, projeter des idées, réussite,

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Lady Andrea Soler Sánchez Questionnaire 1 UE : Littérature I

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- D'argent
- Eploie.

Etude :

- Voyager
- Connaître

Réussite

- Connaître beaucoup des choses.
- Obtenir beaucoup.

Echec :

- mechant
- negatif

Succès :

- gagner.
- Avoir ce que je veux

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : SEBASTIÁN JOSÉ MORENO Questionnaire 1
UE : LANGUE ET LITTÉRATURE FRANÇAISE.

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

- * L'ÉCOLE
- * L'ARGENT
- * LA FRANCE

Etude :

- * FUTUR.
- * OPPORTUNITÉS.

Réussite

- * BON TRAVAIL
- * ÊTRE UN BON PROFESSEUR.

Echec :

- * PAS VOYAGER
- * PAS ÉTUDIER.

Succès :

- * VOYAGER.
- * LE MONDE ENTIER.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Jinna Katherine Pedraza Q. UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Expérience Indépendance Argent Connaissance	Contacts Respect
--	---------------------

Etude :

Connaissance Critique Logique Opportunités Habilités	Outils Valeurs
--	-------------------

Réussite

Motivation Joyeuse Avance Opportunité	
--	--

Echec :

Opportunité Re-traiter Motif Changer	Modifier
---	----------

Succès :

Confiance Projection Attention Respect	
---	--

Groupe 1 : étudiants de français futurs enseignants de FLE

Deuxième volet : Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité. Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		
Travail alors autonomie, donc indépendance.		
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		
Etude alors apprentissage, donc amélioration.		
Etude alors formation, donc travail.		
Etude alors instruction, donc travail.		
Etude alors travail, donc argent.		
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		
Etude alors droit, alors inclusion.		
Etude alors équité, mais exclusion.		
Etude donc diplôme alors réussite.		
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		
Réussite donc bonheur, mais effort.		
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		
Réussite donc motivation, alors engagement.		
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		
Echec donc injustice, alors inactivité.		
Echec alors injustice, alors démotivation.		
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		
Succès donc réputation, alors bonheur.		
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		
Succès alors bonheur, mais travail.		
Succès donc motivation, mais engagement.		

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Anibal Gonzalez UE : Littérature francophone I

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Diego Rodriguez Garcia UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.		X
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

HUGO Buitrago

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	✓	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Cristy Valentina Ospina UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		✓
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.		✓
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		✓
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.	✓	
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	✓	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.	✓	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	✓	
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Ingrith Alvarez UE : Littérature francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.		X
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.		X
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.		X
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Angélica Paula R. UE : Littérature Française I

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.		X
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Dary Yamith Angel UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	✓	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.	✓	
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	✓	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Tatiana Katherine Arvalo UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Laura Buitrago Cardoso UE : Littérature Francophone. II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	✓	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.	✓	
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		✓
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		✓
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.		✓
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		✓
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Adriana Chavez B.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		✓
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.	✓	
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		✓
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		
Réussite donc motivation, alors engagement.		
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		✓
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		✓
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.		✓

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : _____ UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.		X
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.		
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.		
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		
Succès alors bonheur, mais travail.		
Succès donc motivation, mais engagement.		

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Carlos Díaz Romero UE : Littérature Francophone

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Yira Yadida Fonseca Cortés UE : Littérature Francophone III

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Vanessa Gomez Figueredo UE : Lit. Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Kelly Johanna Hernandez Rios UE : 1, Histoire II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		✓
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	✓	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.	✓	
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		✓
Etude alors droit, alors inclusion.		✓
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		✓
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.		✓
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		✓
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Ingrid Leiva Ospina UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Diego Iván López UE : Méthode francophone 2

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	✓	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		✓
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		✓
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.	✓	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

17

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Jennifer Andrea López UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : André d'Altan Melo Durán UE : Méthodologie des langues.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		<input checked="" type="checkbox"/>
Travail alors autonomie, donc indépendance.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Etude alors formation, donc travail.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Etude alors instruction, donc travail.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Etude alors travail, donc argent.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Etude alors droit, alors inclusion.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Etude alors équité, mais exclusion.		<input checked="" type="checkbox"/>
Etude donc diplôme alors réussite.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Réussite donc bonheur, mais effort.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Réussite donc motivation, alors engagement.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		<input checked="" type="checkbox"/>
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Echec donc injustice, alors inactivité.		<input checked="" type="checkbox"/>
Echec alors injustice, alors démotivation.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Succès donc réputation, alors bonheur.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Succès alors bonheur, mais travail.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Succès donc motivation, mais engagement.	<input checked="" type="checkbox"/>	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Lilbeth Nova UE : Littérature II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Maritza Sanabria Huertas UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.		x
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		x
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		x
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	✓	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		x
Echec alors injustice, alors démotivation.		x
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	✓	
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Vasquez Chaves UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et <u>liberté</u> .		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.		
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Leidy Viviano Vera Mendivebo UE : Littérature francophone 2.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Garzón Wilson UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Fabian Berawides UE : LIT Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	X
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

25

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Diego Boada

UE : Lit. Francophone 2

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.		X
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : JAVIER BOYÓRQUEZ UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		X
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Deisy Cañón Lovero UE : Littérature Francophone

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Laura Rocío Cely Soto UE : Littérature francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Jeddy Rocío González Becerra UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		X
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Yamile González Lozano UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Yeimy Alexandra Marín UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Deissy Martínez

UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	/
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Angélica Nivia UE : Littérature francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		✓
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	✓	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.		✓
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	✓	✓
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	✓
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		✓
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	✓	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.		✓
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		✓
Succès donc réputation, alors bonheur.		✓
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Shalom Niño UE : littérature francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : John Jairo Oquendo L UE : Littérature francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : LUZ ALEIDA PRADA G. UE : LITTÉRATURE FRANCOPHONE II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		✓
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		✓
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.		✓
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		✓
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		✓
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.		✓
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	✓	
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Claudia Elizabeth Reina B UE : Littérature 2

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.		x
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.		x
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	✓	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	✓	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.		X
Succès donc motivation, mais engagement.		X

38

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Yibeth Rodriguez Daza UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Luis Carlos Rodriguez UE : Lit. Fran.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

40

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Maided Alexandra Saenz Pinzon UE : Littérature francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	✓	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	✓	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.	✓	
Echec alors injustice, alors démotivation.	✓	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		✓
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Ana Cristina Sotelo R UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		✓
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		✓
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	✓	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.	✓	
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	✓	
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.		✓
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.		✓
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		✓
Réussite donc motivation, alors engagement.		✓
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		✓
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.		✓
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		✓
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.		✓
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Natalia Vargas Ramirez UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Toliano Zúñiga UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		X
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Alexander Avendano UE : Mention I / 2009

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Delgado Diana Rocío UE : Littérature Francophone

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		✓
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		✓
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.	✓	
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		✓
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		✓
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.		✓
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		✓
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Sofia ARIZA

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	x	
Etude alors formation, donc travail.	x	
Etude alors instruction, donc travail.	x	
Etude alors travail, donc argent.	x	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		x
Etude alors droit, alors inclusion.	x	
Etude alors équité, mais exclusion.		x
Etude donc diplôme alors réussite.	x	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	x	
Réussite donc bonheur, mais effort.	x	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	x	
Réussite donc motivation, alors engagement.	x	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	x	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	x	
Echec donc injustice, alors inactivité.		x
Echec alors injustice, alors démotivation.	x	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	x	
Succès donc réputation, alors bonheur.		x
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	x	
Succès alors bonheur, mais travail.	x	
Succès donc motivation, mais engagement.	x	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Andrea Aguilar UE : M.F.L.E.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Catalina Barajas UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Eliana Cabrera Fernandez UE : Littérature Francophone

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Carolina Calvo-Pérez UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Manuel Cardenas Reyes UE : Méthodologie pour l'enseignement des LE

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.		
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Luisa Cardenas

UE : Mention

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		✓
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	✓	
Travail alors autonomie, donc indépendance.		✓
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.	✓	
Etude alors travail, donc argent.		✓
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		✗
Etude alors droit, alors inclusion.		✓
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✗	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		✓
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✗	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.	✗	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		✗
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✗	
Succès donc motivation, mais engagement.		✓

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Julieeth Paola Carrizjal Talero UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplômé, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Ana María Castaño UE : M. E. L. E.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Maripaz Chaves UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
?		
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	●
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Mily Andrea Diaz Camacho UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.		X
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : CARLOS ALBERTO DUCÓN MADO UE : M.S.L.E

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Maira Alejandra Garzon Pérez : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	x	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	x	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	x	
Étude alors apprentissage, donc amélioration.	x	
Étude alors formation, donc travail.	X	
Étude alors instruction, donc travail.		x
Étude alors travail, donc argent.	x	
Étude donc perte de temps, alors absence d'argent.		x
Étude alors droit, alors inclusion.		x
Étude alors équité, mais exclusion.	X	
Étude donc diplôme alors réussite.		x
Étude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		x
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		x
Réussite donc motivation, alors engagement.	x	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		x
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	x	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		x
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		x
Succès donc réputation, alors bonheur.	x	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	x	
Succès alors bonheur, mais travail.	x	
Succès donc motivation, mais engagement.		x

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Melissa Pérez UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Nathalia Laurena Abril UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		✓
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	✓	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		✓
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.	✓	
Etude alors travail, donc argent.		✓
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		✓
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.		✓
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	✓	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.		✓
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	✓	
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Alejandra López Guerrero. UE : Littérature francophone.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Katherine Linares

UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Mayra Molina UE : Littérature francophone I

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Mora Montaña, Norma Alej UE : M. E. J. E.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	/
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Menny E Rodriguez Gonzalez UE : La mention 1

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Angélica María Ruiz B UE : Méthodologie par l'enseignement des LE

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Diana Carolina Ruiz Gama UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Natalia Zúñiga Piñeros UE : Littérature francophone I.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Claudia M. Sánchez UE : Littérature francophone I

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : María Paula Galbarrón UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.		X
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		X
Succès alors bonheur, mais travail.		X
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Claudia Milena Pérez Guerrero : stage pédagogique

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : IRIS VIVIANA DELGADILLO UE : stage Pédagogique 1

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	/	X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Jonathan C. Arias UE : Langues Étrangères

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.		X
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. À partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Marly Juliette Páez Mesa UE : Langues Étrangères

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Étude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Étude alors formation, donc travail.	X	
Étude alors instruction, donc travail.	X	
Étude alors travail, donc argent.	X	
Étude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Étude alors droit, alors inclusion.	X	
Étude alors équité, mais exclusion.		X
Étude donc diplôme alors réussite.		X
Étude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Échec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Échec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Échec donc injustice, alors inactivité.		X
Échec alors injustice, alors démotivation.	X	
Échec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Dalia Susana Ramirez Gonsalves UE : Langues Étrangères

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : PABLO ALEJACIN UE : Compétences en langue française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Jerry P. Almonacid UE : CLF

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.		X
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		X
Succès alors bonheur, mais travail.		X
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Eduardo Barrera UE : Compétences en langue Francophone

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Edison Contreras Gamba UE : Compétences en langue française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Liz Alejandra Cortes Bello UE : Competencias en lengua Francesa

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : MICHEL ANGEL GARCIA LÓPEZ UE : compétences en langue française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Juan Carlos Quintero UE : Compétences en Langue Française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Diego Fernando Laiton Canayo UE : Compétences en langue Française.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Stephane Lopez Ortiz UE : Compétences en Langue Française I

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		X
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Liliana Katherine Lopez UE : Compétences en langue Francophone

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		✓
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	✓	
Travail alors autonomie, donc indépendance.		✓
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.	✓	
Etude alors travail, donc argent.		✓
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		✓
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		✓
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.	✓	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	✓	
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Claudia P. Mora Martinez UE : Compétence en langue Française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Johana Moscoso Veloza UE : Compétences en langue Français

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Diana Marcela Parga G UE : compétence en langue française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.		X
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Julio Parraga Beltrán UE : Compétences en Langue Française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.		X
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	X
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Nubia Consuelo Rodriguez S. UE : compétences langue française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Camile Rojas López UE : Compétences en langue française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.		X
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		X
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Natalia Ruiz UE : Compétences en Langue Française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : MIGUEL ANGEL VEGA MÓRTIGO UE : Compétences en langue française.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Jhanna Balcazar - CLF

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		X
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Carolina Barrera
Compétences en Langue française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Caracterizar en la lengua española

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.		X
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

97

Cardina Diaz

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		x
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	x	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	x	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	x	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	x	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	x	
Etude alors formation, donc travail.	x	
Etude alors instruction, donc travail.	x	
Etude alors travail, donc argent.		
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	x	
Etude alors équité, mais exclusion.		x
Etude donc diplôme alors réussite.	x	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	x	
Réussite donc bonheur, mais effort.	x	x
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	x	
Réussite donc motivation, alors engagement.	x	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		x
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	x	
Echec donc injustice, alors inactivité.		x
Echec alors injustice, alors démotivation.		x
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		x
Succès donc réputation, alors bonheur.	x	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	x	
Succès alors bonheur, mais travail.	x	
Succès donc motivation, mais engagement.		x

C. L.C.F V Compétences

Diego Diaz

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

99

Angie Shannon Echavarraga
 compétences en langue française

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : GOURANDINI CAROLINA UE : COMPÉTENCES EN FRANÇAIS

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Laura Girón - CLF

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.		X
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Natalia Martínez - CLF

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.		X
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Jenny Lorena Percego UE : Compétences langue Française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.		
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Loirena Rangel-CLF

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.		X
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Natalia Rivera C. —ELF

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.		
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : JUAN PABLO ROA UE : compétences langue française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		X
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

CAROL J. ROMERO R.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X X	-
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	X
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Laura Sáenz

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		✓
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		✓
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.		✓
Etude alors instruction, donc travail.		✓
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		✓
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.		✓
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		✓
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.		✓
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	✓	
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		✓
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.		✓

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Anatoponte. Langue et littérature

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Sonia Avila

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.		X
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Jhanna Bernal Piñuela

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.		
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Marvy Natalia Daza

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Neila Janeth Diaz Rubio

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	/	X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Laura Marcela García Díaz

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Letty Lozano Lozano

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

116

Johanna Oltre. 2006138037.
 Littérature française.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Allyandra Ortiz Salazar Langue et littérature francophone

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Jesson Ovalle

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Edwin A. Pérez T. UE : Langue et Littérature Françaises

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

120

Olivia Esperanza Polanía Alvarez
 Langue et littérature Française.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Bijana Covolina Poloche Medina

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Katherine Fomero UE : Langue et littérature française

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		X
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Ruth Yanira Rubio López

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Paola Torres

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Mauricio Orrego

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.		X
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Carolina Aldana Yanroy

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Juliana Arana

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.		X
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.		X
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		X
Succès alors bonheur, mais travail.		X
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Magda Arcila Avila UE : LL1

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		
Etude alors apprentissage, donc amélioration.		
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Diana Paola Hernández Fonseca

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Jennifer Ramos T.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.		X
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Fredy Mendireta Langue et littérature

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.		X
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	~	X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		X
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Jenny Mora UE : LLF

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Milena Munévar Vega

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Jhanna Peñalosa

UE : LL7

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Iyda Quintero

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Juan Rodriguez.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		X
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.		
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	✓	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.	✓	✓
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		✓
Succès donc réputation, alors bonheur.		✓
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		✓
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Alexandra SOLANO RODRÍGUEZ UE : Littérature Francophone II

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		•
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	•	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		•
Travail alors autonomie, donc indépendance.	•	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	•	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	•	
Etude alors formation, donc travail.	•	
Etude alors instruction, donc travail.	•	
Etude alors travail, donc argent.	•	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		•
Etude alors droit, alors inclusion.	•	
Etude alors équité, mais exclusion.		•
Etude donc diplôme alors réussite.	•	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		•
Réussite donc bonheur, mais effort.	•	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	•	
Réussite donc motivation, alors engagement.	•	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		•
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	•	
Echec donc injustice, alors inactivité.		•
Echec alors injustice, alors démotivation.	•	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	•	
Succès donc réputation, alors bonheur.	•	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	•	
Succès alors bonheur, mais travail.	•	
Succès donc motivation, mais engagement.	•	

137

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.		X
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Lady Soler Littérature.I

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

SEBASTIAN GUSA MORENO

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		X
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Jimna Katherine Pedraza Quintana : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Groupe 1 : étudiants de français futurs enseignants de FLE

Troisième volet : Questionnaire 3

Définissez, en votre **propre** langage, les mots suivants :

Travail

Etude

Réussite

Echec

Succès

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Anibal Gonzalez UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est un fait où on doit réaliser quelques activités avec effort.

Etude :

L'action de lire et apprendre nouvelles choses et connaissance pour améliorer la vie.

Réussite

Quand on peut faire une chose qu'on veut faire.

Echec :

Quand on ne peut pas faire les choses qu'on s'est proposé.

Succès :

Quand on commence à obtenir quelques bénéfices pour les choses qu'on est en train de faire.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Diego Rodriguez Garcia UE : Littérature Francophone I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'effort et toute l'énergie posées dans une but.

Etude :

C'est un processus où on y trouve de la connaissance ,

Réussite

Faire ce-qu'on attendait, obtenir ce qu'on veut.

Echec :

C'est une sensation mauvaise produite par l'insatisfaction d'une spectative inachevée.

Succès :

C'est un état donné par la société et la communauté en relation avec des échecs et des réussites.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Hugo Brito UE : langue et littérature francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

activité qu'on fait pour gagner de l'argent et pour survivre

Étude :

activité qu'on fait pour accéder à la connaissance et pour se construire comme être

Réussite

system pour lequel on certifie ce qu'une personne connaît

Échec :

resultat de ne pas suivre les règles du system de calificacion

Succès :

melange de sagesse et hasard pour lequel une personne peut s'enrichir

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Cristy Valentina Ospina UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

société, change, progrès, ancient

Etude :

change, volonté, pensée, philosophie, littérature, vie

Réussite

Obtenir quelque chose qu'on veut, espoir de continuer le chemin

Echec :

Peut être un nouveau pas, ou une terrible catastrophe

Succès :

Jolie, bon travail

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Angélica Paula R. UE : Littérature Francophone I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Devoir qu'une personne doit faire pour être heureux et pour obtenir de l'argent.

Etude :

Faire des devoirs d'une bonne manière, avec sacrifice, travail et motivation.

Réussite

classe qu'une personne doit obtenir après travail, effort, et beaucoup d'apprentissage.

Echec :

Situation où une personne a perdu la motivation dans l'école ou dans une université.

Succès :

Une personne qui a fait les devoirs avec motivation, effort et responsabilité doit obtenir le succès.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Ingrith Alvarez UE : Littérature francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

effort constant qui donne des satisfactions

Étude :

Analyse des théories, échange des connaissances et c'est le chemin pour connaître des cultures.

Réussite

Obtenir des avantages grâce au travail.

Echec :

Echec est la perte d'un objectif dans la vie.

Succès :

la réalisation des objectifs proposés

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Dary Angel UE : Littérature francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'activité dont l'homme peut utiliser ses propres connaissances et obtenir l'argent. par ça.

Etude :

C'est l'activité dont l'homme apprend tous les choses qu'il va utiliser dans sa vie.

Réussite

C'est le produit de la relation que l'homme établit entre le travail et l'effort.

Echec :

C'est le résultat de faire quelque chose sans (a) un objectif claire

Succès :

C'est le bon résultat de faire une activité avec effort. (et dédication)

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Tatiana Katherine Arévalo UE : Lang LITTÉRATURE Française II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Ce L'obligation ou le devoir d'un person doit faire.

Etude :

Ce L'enrichement des connaissances a travers de la Volonté et la recherche.

Réussite

Ce le résultat d'un processus que besoin soigne et attention.

Echec :

Ce le résultat d'un processus mal fait

Succès :

Ce le résultat, d'un processus bien fait.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Laura Buitrago Cardozo UE : Littérature Francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

c'est l'exercice productif des hommes.

Etude :

c'est l'activité d'apprentissage d'une science, un travail volontairement.

Réussite

C'est la capacité d'obtenir résultats positifs d'accord à l'effort proposé avant de commencer une activité, un but ou un processus déterminé.

Echec :

c'est le résultat négatif d'un objectif déterminé.

Succès :

c'est le résultat ~~positif~~ positif d'un objectif déterminé.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Camila Chaves B. UE : Littérature francophone.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Groupe des activités pour gagner de l'argent. Faire quelque chose.

Etude :

Faire un processus mental pour avoir des connaissances.

Réussite

Avoir un objectif d'avant et faire des efforts pour le faire véritable.

Echec :

Quand on ne peut pas obtenir ce qu'on veut.

Succès :

Quand on peut obtenir ce qu'on veut.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Karen Alejandra Cortés B UE : Littérature française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Bien qu'on peut penser en cette mot comme une marque de liberté, le travail doit être compris comme mettre toute votre connaissance et habilités avec le but d'améliorer ou changer notre société et grandir notre esprit

Etude :

Au delà de mémoriser ou faire de soi même un esclave avec un but egoïste ou ambitieux, l'étude c'est la recherche du agrandissement intellectuelle ainsi comme du nourrir notre esprit travers la connaissance.

Réussite

Achiever les buts que quelq'un se propose grâce à ses efforts et dedication

Echec :

c'est n'est pas un synonyme du final; c'est le contraire commencer de nouveau

Succès :

Le mot a une relation avec les achieves économiques qu'une personne puisse avoir, malgré qu'il peut faire la relation avec ceux académiques et familiers. Mais, c'est important dire que c'est n'est pas total, est éphémère et n'est pas condition de bonheur.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Gustavo Diaz Romero UE : Littérature Francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Tout ce que vous faites pour obtenir un propos.

Etude :

Ce que vous faites pour apprendre quelque chose à travers de la lecture et l'échange de connaissance orale.

Réussite

Quand vous voyez que les chose que vous faites sont bien.

Echec :

Quand vous n'avez pas ce que vous attendez après un processus de travail ou étude.

Succès :

Quand vous avez tout ce que vous attendez pendant le processus d'étude et travail, finalement vous arrivez à faire vos buts.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Yira Yadida Fonseca Cortés UE : Littérature Francophone I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Une activité quotidienne où vous pouvez montrer les différentes habilités et compétences selon le champ (laborel); les études sont fondamentales pour faire un bon travail.

Etude :

C'est le chemin pour lequel on peut diminuer l'ignorance et voir et interpréter le monde dès différentes perspectives. En plus, on peut connaître le monde et ses différentes réalités.

Réussite

Est la satisfaction personnelle de faire les choses bien et voir les résultats d'accord les objectifs.

Echec :

Quand vous ne pouvez pas trouver la manière de obtenir un objectif. ou quand vous avez choisiez le chemin incorrect.

Succès :

C'est la satisfaction d'obtenir les choses que vous avez pensée dans tous les aspects de la vie (travail, étude, la vie personnelle, familiale, etc.)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Vanessa Gomez Figueredo UE : Lit francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

les actions qui se dirigent à l'acquisition d'argent.

Etude :

les efforts qui font les personnes pour se développer d'un façon professionnel, mais aussi culturel et personal

Réussite

le sentiment qui fait sentir les personnes inutilis et sans succès.

Echec :

Tout ce-que les personnes veulent avoir.

Succès :

le sentiment contraire à le réussite*, qui fait sentir les personnes très satisfait et contentes

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Kelly Johanna Hernández UE : Littérature II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'action ou l'activité que vous devez pratiquer ou faire pour pouvoir obtenir d'argent et des autres ressources nécessaires pour avoir une bonne vie

Etude :

Connaissance qu'on analyse s'interprète et se discute pour l'utiliser, l'améliorer ou pour faire de nouvelle connaissance

Réussite

Obtenir de bons résultats et de succès dans quelque activité

Echec :

Quand vos objectifs ne se réalisent pas

Succès :

Faire réalité vos objectifs

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Ingrid Leiva Ospina UE : Littérature Francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est un effort que les hommes doivent faire pour acquérir pas seulement connaissance mais aussi d'argent.

Etude :

Processus dans lequel on exploite notre intelligence et nous permet d'améliorer notre capacité de nous relier avec le monde et les sujets.

Réussite

C'est le travail qu'on fait pour obtenir ce qu'on veut.

Echec :

Quand l'objectif n'est pas réussi à cause des problèmes dans le processus.

Succès :

C'est le résultat satisfaisant d'un travail.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Diego Iván López UE : Littérature Francophone 2

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Relation où on utilise les apprentissages de la vie professionnelle, en prenant des responsabilités et engagements.

Etude :

Processus d'évolution où on connaît des expériences pour la formation personnelle et intellectuelle

Réussite

Gagner du bonheur en faisant ce qu'on aime.
On compte aussi sur l'obtention de l'argent, à fin de résoudre les nécessités économiques.

Echec :

Expérience pour apprendre sur certaines obstacles et décisions qu'on doit/peut prendre pendant la vie.
Peut-être une sorte de événement qui ne finit pas comme on ^{espère}.

Succès :

balance du bonheur, apprentissage et réalisation professionnelle et personnelle.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Jennifer López UE : Enfasis Francés I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité de l'être humaine avec une finalité spécifique, à partir de l'effort, la dédication et la responsabilité de chacun.

Etude :

Activité développée pour l'être humaine avec le but de connaître les aspects caractéristique du monde.

Réussite

Un résultat positive des efforts, et de travail de chacun, à partir duquel on doit continuer entravaillant.

Echec :

Un résultat contraire à ce que on a attendu, à partir duquel on doit continuer en travaillant.

Succès :

Le résultat positive du travail fait, et le bon réussite des efforts.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Andrés Julian Melo Durán UE : Didactique des langue Ét.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est le moyen pour lequel on peut appliquer ses connaissances. Chemin pour réaliser les rêves et avoir des opportunités.

Etude :

C'est le moyen pour lequel l'homme peut accéder à mieux opportunités, au savoir, à être conscient et critique.

Réussite

Accomplir d'une manière favorable et adéquate un objectif

Echec :

Ne réaliser pas un objectif par des interférences externes et internes

Succès :

État de réussite dans tous les domaines.
But où l'on est supposé d'arriver dans la vie.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Lilibeeth Novoa UE : Littérature Française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Il est le événement de produire quelque chose à travers d'un process

Etude :

Ce la recherche et l'amélioration de la connaissance à partir d'acquisition de méthodes d'études

Réussite

Réussites sont les buts qu'une personne obtient

Echec :

Ce le résultat d'un process mal fait

Succès :

Ce l'état d'apprendre très bien un thème.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Maritza Sanabria Huertas UE : Littérature Francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité dans laquelle, nous pouvons appliquer notre connaissance en relation à notre profession. Cette activité demande un effort et passion pour faire quelque chose.

Etude :

La manière dans laquelle, nous pouvons apprendre nouvelles choses, au même temps que on peut partager et construire connaissance. Une forme intéressante de connaître le monde.

Réussite

Faire des différents activités avec tout l'amour et la passion possible. Être bien avec nous mêmes et avec les autres personnes.

Echec :

Succès :

Être bien avec nous mêmes comme personnes, se réaliser nos rêves.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Ammi Vasquez UE : Littérature française 2

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est une particulière occupation que des personnes font pour gagner de l'argent ou pour développer une devoir spécifique ou pour atteindre des buts.

Etude :

C'est un droit des êtres humains d'être éduqués, d'avoir un développement intellectuel.

Réussite

C'est l'atteinte des buts gagnés.

Echec :

Quand ~~de~~ ^{un} personne perd des choses. La perdre ou n'atteindre pas quelque chose.

Succès :

Quand on gagne des choses que nous voulons réussir.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Leidy Viviana Vera Mendrué UE : Littérature francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est une activité développée pour chercher un type de production ou avoir un résultat satisfaisant soit personnel ou économique.

Etude :

Il est une activité qui permet d'acquérir des connaissances et grandir la partie intellectuelle de l'être humain.

Réussite

N'avoir pas des résultats satisfaisants dans une tâche ou un travail spécifique.

Echec :

N'obtenir pas de bons résultats des objectifs qui ont été proposés.

Succès :

Obtenir une satisfaction personnelle produite d'un travail ou un effort intellectuel.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : García UE : Littérature francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Effort pour obtenir un objet ou une connaissance.

Etude :

C'est un travail académique que l'on fait pour obtenir des connaissances.

Réussite

Le travail que l'on fait pour obtenir les buts que l'on se propose.

Echec :

Quand on ne obtient pas les buts que l'on se propose.

Succès :

Quand on peut obtenir ce que l'on veut.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Fabian Benavides UE : LITTÉRATURE FRANCOPHONE II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

IL EST la pratique nécessaire pour obtenir un but prédéterminé. Il a la fonction de produire quelques résultats du processus réalisé.

Etude :

IL EST la méthodologie d'apension, analyse et reconstruction des avancées académiques et sociales présentes dans une réalité particulière.

Réussite

La Réussite fait référence au planification qu'on propose -conditionné par un processus- avec la fin d'obtenir un but.

Echec :

Il est l'intent que permet se rendre en compte de que un intent prémedité peut avoir un autre forme plus adéquate pour obtenir un but.

Succès :

Le succès est la réaffirmation de que l'objectif planté pour obtenir un but est ce qu'on attend, ou répond aux attentes plantés.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Diego Boada UE : Littérature Francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Une activité rémunérée pour laquelle une personne est qualifiée.
C'est la vente d'un service.

Etude :

Connaissance qu'une personne peut acquérir à travers l'academie ou parfois, l'autonomie.

Réussite

Accomplir un objectif ou but.

Echec :

Quand les choses ne marchent pas comme on les a prévues.
Une perte.

Succès :

Triomphe et satisfaction.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : JAVER BOLÓRQUEZ P UE : Littérature Française II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est une activité rémunérée à partir d'un métier pratiquée

Etude :

C'est une activité où quelqu'un obtient la connaissance d'un champ déterminé.

Réussite

Quand vous obtenez quelque chose à partir d'un bon travail ainsi les études ou le travail

Echec :

C'est quand vous ne pouvez pas obtenir les buts proposés dans l'axe éducative, professionnelle etc.

Succès :

C'est la satisfaction personnelle quand vous obtenez tous les buts proposés

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Deisy Cañón Lovera UE : Littérature francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

activité physique ou mental. dans laquelle un individu donne un service et reçoit une rémunération.

Etude :

Activité dans laquelle des personnes enrichissent et partagent leurs connaissances.

Réussite

obtenir des résultats par lesquels on a lutté pendant un période de temps afin d'être reconnu et d'obtenir une satisfaction personnelle.

Echec :

Sensation qui se sent des personnes quand ils n'ont pas pu obtenir des résultats espérés après avoir lutté pendant quelque temps.

Succès :

Satisfaction d'avoir accompli avec des objectifs que nous nous avons proposés.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Laura Kocio Cely Soto UE : Littérature Francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

activité qui doit être rémunérée

Etude :

activité pour apprendre, activité pour obtenir une connaissance

Réussite

Obtenir un résultat acceptable mais non satisfaisant

Echec :

Obtenir un résultat non satisfaisant pour moi-même.

Succès :

Obtenir (de manière satisfaisant) un bon résultat.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Ledy Rocío González UE : Littérature francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'action de faire une activité ou de offrir un service dont quelqu'un reçoit une rémunération ou bénéfice, la plus part matériel.

Etude :

C'est un proces que vous demande des autres actions, les plus complexes de pensée, comme réfléchir, argumenter, faire la recherche de information et l'y interprétation. L'étude c'est le resultat de ces actions, à travers de queles on grandi notre connaissance qui est conforme par l'expérience et la science.

Réussite

C'est un but puntuel et concret qu'on établi comme une tâche pour lui-même pour lui-même. Quelques fois, ce but fait parti d'un objective général.

Echec :

C'est un but que n'a pas été accompli

Succès :

C'est le resultat d'avoir obtenu tout ce que vous voulez, tout ce que, à votre avis represent gaiété, bonheur, bons resultats.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Yanile Gorgaly Lozano UE : Littérature francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

activité qui est rémunérée, peut être de manière économique ou la satisfaction de rendre, ... quelque chose

Etude :

Faire des choses pour apprendre beaucoup des choses

Réussite

obtenir un objectif, faire bien quelque chose

Echec :

fa Bien, est n'obtenir pas un objectif.
ne faire pas bien des choses

Succès :

faire quelque activité de la meilleur manière.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Yeimy Alexandra Maín UE : L1. Francófono II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est la manière dans laquelle on peut acquérir quelque rémunération pour un service donné.

Etude :

C'est la manière dans laquelle on peut construire connaissance et connaître autres culture, etc.

Réussite

C'est un des éléments pour arriver au succès.

Echec :

C'est un but qui n'a pas réussi.

Succès :

C'est la rémunération pour un bon travail.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Deissy Roulo Martínez UE : littérature francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Le travail est l'effort que l'homme fait pour avoir une bonne qualité de vie. et que rapport de l'argent

Etude :

L'étude est la joie d'apprendre nouvelles choses, laquelle vient accompagnée d'effort et de lutte avec soi-même et les problèmes que se peut présenter.

Réussite

Le Réussite est une petite joie grâce à l'effort et la lutte du devoir fait.

Echec :

L'échec est une opportunité d'apprentissage et en plus il est un moyen de revenir pour savoir quelles sont les problèmes qu'on est passés

Succès :

Le succès est la bonheur de savoir que tous les efforts a une valeur et aussi, on peut faire grâce à eux un nouveau plan.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Angélica Nivia UE : Littérature francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est un effort, une responsabilité ~~(qui est rémunérée)~~ que les personnes ont après un temps. Il est rémunéré et pour quelques personnes est important pour le succès.

Etude :

La manière d'acquérir la connaissance en utilisant un processus cognitive. Il peut être autonome ou avec l'aide d'un professeur.

Réussite

La satisfaction d'avoir fait un but.

Echec :

Savoir qu'il y a des objectifs que ne marchent pas bien, mais savoir aussi qu'on peut changer la situation.

Succès :

La satisfaction d'avoir fait beaucoup des buts pendant la vie. C'est le triomphe personnelle et professionnelle.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Shalon Nino UE : Littérature francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Pratique humaine pour avoir quelque chose, pour obtenir un résultat ou pour obtenir un objet; pratique (dans) qu'on fait dans ^{des} différentes situations ou lieux, dans une entreprise, dans l'école, pour se soutenir.

Etude :

La pratique de travailler pour obtenir de connaissances à propos qqch.

Réussite

Le fait de obtenir une chose ~~so~~ pour la quelle on a travaillé ou utilise les temps.

Echec :

La résultat négative d'une action ou d'une sorte d'actions.

Succès :

C'est l'idée pour décrire qu'on a eu de bonnes résultats dans une travail, un projet ou la vie.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : JOHN OJUEENDO UE : LITTÉRATURE FRANÇAISE II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité où entre le corps et on peut obtenir d'argent.

Etude :

Activité où entre la pensée de l'homme.

Réussite

Quand vous gagnez une activité.

Echec :

Quand vous ne pouvez pas obtenir quelque chose.

Succès :

C'est la satisfaction personnelle quand vous obtenez quelque chose.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : LUZ ALEIDA PRADA GUEVARA UE : LITTÉRATURE FRANCOPHONE II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité constante pour obtenir un objectif spécifique ou pour accomplir un devoir et il peut être ou non payé.

Etude :

Investigation permanent sur un thème ou un sujet d'intérêt personnelle, il permet de connaître et de avoir domain sur le thème

Réussite

Un événement obtenu partir de l'effort et le travail constant pour faire toutes les choses d'un manière correcte.

Echec :

Perdre de vue l'objectif initial et obtenir comme conséquence mauvaises résultats, que au même temps montre la manque d'organisation.

Succès :

Les résultats qui on a comme une bonne manifestation de l'organisation et la remarque des details pour quoir les meilleurs résultats.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Claudia Elizabeth Deina Bolívarquez UE : Littérature 2

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Ce la manière de pratiquer ce que vous avez étudié, et le moins de recevoir argent pour le soutienement de votre famille

Etude :

Ce l'instruction que vous devez recevoir pour obtenir un diplôme, et avec le diplôme et ce que vous avez appris, être capable de travailler.

Réussite

Accomplir un objectif que vous avez mis dans votre projet de vie.

Echec :

Impossibilité d'accomplir les objectifs ou la manque de quelque chose pour pouvoir les accomplir.

Succès :

La ~~bonheur~~ bonheur d'avoir accompli vos objectifs.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Yibeth Rodríguez UE : LF II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est une activité qui donne l'opportunité d'acquérir
l'argent pour vivre, mais pour moi c'est meilleur
quand on fait la chose que chaque personne adore.

Etude :

C'est une opportunité de croissance personnel,
academique et spirituel.

Réussite

C'est atteindre les rêves

Echec :

C'est perdre une opportunité bonne dans la vie.
est aussi c'est une opportunité d'apprendre.

Succès :

Satisfaction de demander les choses et les
rêves que chaque personne a dans la vie.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Luis Carlos Rodriguez UE : Lit, Fran

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Opportunité de faire ce que on sait faire et être rémunéré

Etude :

Period de la vie que ne doit pas finir.

Réussite

Les resulta de le temps et les efforts

Echec :

Les consequence des fautes. Mais depuis de l'echec on peut améliorer.

Succès :

Le sacrifice traduit en motivation et bonheur.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Maidca Alexandra Scène UE : Littérature francophone 7

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

• C'est une action de faire beaucoup de choses pour acquérir un bénéfice économique, culturel, etc, pour cette c'est nécessaire l'effort.

Etude :

• C'est l'action d'apprendre nouvelle connaissances pour autonomie, ou pour les obligations données pour une institution.

Réussite

• C'est quand une personne fait quelque chose quand elle la veut faire avec beaucoup de force. Un rêve fait

Echec :

C'est quand vous ne réussissez pas un résultat satisfaisant pour une action.

Succès :

C'est quand vous réussissez un bon résultat pour une action fait.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Ana Cristina Sotelo Ramirez UE : Littérature Française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Le travail est une manière pour développer les attitudes académiques d'une personne.

Etude :

C'est une attitude académique à propos des savoirs. L'intention ^{action} est connaître et avoir la domination de beaucoup de information.

Réussite

C'est le succès à propos de atteindre quelque chose, dans la vie.

Echec :

Quand une personne ne peut pas atteindre un objectif.

Succès :

Atteindre les objectifs que une personne a en relation avec sa vie académique, personnelle et social.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Natalia Vargas Ramirez UE : Littérature Francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est une activité où la personne peut pratiquer son connaissance dans une Méthode.

Etude :

C'est une activité où quelqu'un peut acquérir une connaissance sur un sujet spécifique.

Réussite

C'est une forme d'obtenir ce que vous voulez

Echec :

C'est une forme pour exprimer ce que la personne ne peut pas obtenir.

Succès :

C'est la satisfaction personnelle d'obtenir quelque chose

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Tatiana Zúñiga M. UE : Littérature francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Travail est une action qui se traduit en la confection d'une série d'activités avec une rétribution, qui normalement c'est le salaire. Il y a quelques types de travail selon les compétences des personnes.

Etude :

Est une méthodologie qui implique l'apprentissage de beaucoup de connaissances.

Réussite

C'est le résultat d'avoir fait quelque chose avec un objectif, quand cet objectif est accompli, c'est une réussite.

Echec :

C'est la perte d'un objectif.

Succès :

C'est un événement qui vient comme résultat d'avoir accompli un objectif.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : John Alexander Avendano UE : Mention 1 / 2009

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Mise en scène de la connaissance afin d'améliorer la société

Etude :

Appropriation de la connaissance d'une manière inconsciente et menée à travers un processus.

Réussite

Point d'arrivée aux buts proposés impliquant une réévaluation des idées permettant un ~~re~~ nouveau processus.

Echec :

Situation où les objectifs proposés n'ont pas été accomplis rendant des mauvais résultats.

Succès :

Le même que à réussite =>

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Diana Delgado. UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'activité que vous faites pour gagner de l'argent.

Etude :

C'est l'activité que vous réalisez pour construire la connaissance du monde ~~de la vie~~

Réussite

Obtenir le résultat que vous avez cherché sur un but.

Echec :

~~de réussir~~

Obtenir un résultat négative sur un but que vous vous avez proposé

Succès :

Avoir reconnaissance grâce à ce que vous avez fait.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Sofia ARIZA

Définissez, en votre **propre** langage, les mots suivants :

Travail :

Activité qui se fait selon les capacités et la préparation de chaque personne en vue de gagner de l'argent pour survivre.

Etude :

Préparation et acquisition des connaissances et des compétences pour entrer à la vie du travail avec des meilleurs conditions.

Réussite

Satisfaction et reconnaissance d'avoir accompli un but proposé auparavant grâce à l'effort fait.

Echec :

Frustration de ne pas avoir obtenu le propos fixé auparavant, malgré l'effort fait.

Succès :

Résultat du travail bien fait grâce à l'engagement, au compromis et à l'effort fait pour développer le projet proposé.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Andrea Aguilar Patiño UE : Méthodologie

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est le lieu ou le produit d'une personne
↓
lieu de travail.

Etude :

Observation ou examination d'un phénomène ou un objet.

Réussite

C'est un objectif qu'on a parvenu

Echec :

C'est un objectif qu'on n'a pas réussi.

Succès :

Quand on a ^{bien} parvenu à un but.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Catalina Daroijas Fonseca UE : Littérature française I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité qu'on fait à fin d'obtenir un objetif initiale.

Etude :

Recherche autour d'un sujet qui se fait à travers d'une processus scientifique.

Réussite

Tout ce sorte d'objectifs qu'on se passe au debut d'un processus et qu'on réussira ou pas.

Echec :

Resultat d'un processus pas bonne.

Succès :

Le final d'un ^{bonne} processus. le plus grand objetif qu'on peut arriver réussir.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Eliana R. Cabrera Fernández UE : Littérature Française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

- * la forme de gagner de l'argent
- * Une forme de distraction qui a été créée par l'homme pour ne penser pas à la mort.
- *

Etude :

- Atravers des études on développe des connaissances et on apprend à donner des sens au monde
- le chemin on suivra une fois on commence à agrandir
- spécialisation dans un sujet

Réussite

- obtenir des bons résultats
- avand on a développé très bien quelque chose

Echec :

- Quand on reçoit des mauvais réponses aux actions faites

Succès :

- Quand on obtient les mieux résultats
- quand on attend les objectifs proposés

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Carolina Calvo - Pérez UE : Littérature Française I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Action qu'on fait pour obtenir un produit

Etude :

Faire une approximation cognitive à un sujet en faisant une abstraction de ses composants et de la manière comme il opère.

Réussite

C'est le but qu'on veut réussir avec une durée déterminée.

Echec :

Quand l'objectif qu'on poursuit n'est pas réussi

Succès :

Quand l'objectif qu'on poursuit est réussi.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Manuel Cardenas Reyes UE : Littérature Française 1.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité destinée à la création ou production de ~~des~~ matériels physiques, œuvres ~~artistiques~~ sociales, intellectuelles, littéraires, comme réponse à une nécessité d'un individu ou un groupe.

Etude :

Analyse ~~de~~ d'un objet, un individu ou une communauté pour ~~la~~ ^{comprendre} leurs caractéristiques principales.

Réussite

~~La~~ ~~est~~ l'obtention et réalisation de tous les objectifs qu'une personne a établi dans la vie.

Echec :

la somme de tous les mauvais résultats d'une personne qui n'a ~~pas~~ ^{jamais} eu de réussite pendant sa vie.

Succès :

~~le~~ le mauvais résultat d'une action.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Luisa Carolina Cardenas UE : Mention

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Effort réalisé qui a pour but, d'obtenir une récompense à la fin.

Etude :

Obtenir des connaissances sur un sujet, les systématiser et après les reprendre.

Réussite

Lorsque l'on obtienne quelque chose ~~un~~ voulu.

Echec :

~~ça~~ N'arriver pas à ~~obtenir~~ atteindre. atteindre un but.

Succès :

Lorsque l'on arrive à réussir.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Julieth Paola Corujal UE : Littérature francophone 1

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'action qui réalise l'homme à la recherche d'un développement de son être et de son survivance.

Etude :

C'est l'activité des hommes pour le développement de la pensée et pour apprendre des habiletés

Réussite

C'est l'obtention des aspects et des buts qu'on s'est proposé.

Echec :

C'est ne ~~pas~~ pouvoir acquérir c'est qu'on voulait, dans n'importe quel champs de la vie

Succès :

C'est peut être une reconnaissance intérieur et extérieur de la personne à propos des ses obtentions, c'est à dire la récompense personnel et des autres sur l'obtention.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Ana María Costoño Carcedo UE : M. E. L. E.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Travail est le développement d'une personne dans certain exercice ou champ.

Etude :

Etude est l'approfondissement de certaines connaissances générales ou déterminées d'un champ.

Réussite

Réussite est finir déterminé objectif à travers d'un processus long ou non.

Echec :

Echec est pas réussir les objectifs ou buts qui a une personne.

Succès :

Synonyme de Réussite Prendre à bon final un objectif ou but

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Manicipar Chaves Diaz UE : Littérature francophone I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'activité qu'on réalise pour montrer ce qu'on sait. On doit le faire aussi pour gagner des sources pour survivre.

Étude :

C'est le processus de développement de la pensée. On le fait pour mieux comprendre l'humanité et la réalité.

Réussite

C'est l'obtention de ce qu'on veut dans la vie. On doit l'obtenir à partir de l'effort.

Echec :

Ce n'est pas obtenir les résultats qu'on voulait obtenir. Cependant, les échecs sont importants pour avoir de succès après.

Succès :

C'est un synonyme de réussite. Cependant, on l'utilise ~~quand~~ quand on ~~se~~ fait référence à l'obtention d'un but plus grand.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Mily Andrea Diaz UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'effort qu'on fait pour développer une tâche.

Etude :

C'est l'approche à un sujet académique à travers du travail.
aussi académique.

Réussite

est obtenir des bons résultats dans ~~un~~ la réalisation
d'une tâche

Echec :

C'est ne pas réussir les buts qu'on s'a fixé pour le
développement d'une tâche

Succès :

est la satisfaction pour bien développer un travail.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : CARLOS ALBERTO DUCÁN MINO UE : M.E.L.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

LE BUT POURSUIT PAR TOUS CEUX QU'ON COMMENCE DES ÉTUDES UNIVERSITAIRE, D'AILLEURS LE DÉSIR D'AUGMENTATION CULTURELLE ET INTELLECTUELLE CHEZ CERTAINS D'ENTRE EUX.

Etude :

LE MOYEN LE PLUS DIRECTE POUR SE QUESTIONNER ET DOUTER DE TOUT CELE QUI NOUS ENTOURE.

Réussite

LA SEULE CHOSE QUI NOUS INTERESSE, EN NÉGLIGÉANT LA MEASURE DE NOS EFFORTS.

Echec :

LE RÉSULTAT DE SE FICHER DE FAIRE DE SON MIEUX.

Succès :

LE RÉSULTAT D'ESSAYER DE FAIRE TOUJOURS DE SON MIEUX ET DÉPASSER TOUT EFFORT.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Maira Alejandra Garzón Páez UE : methodologie langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

activité rémunérée dans un institution, entreprise, fondation etc.

Etude :

Recherche ou investigation relationner avec un thème specific.

Réussite

action qui nous donne de la satisfaction et (heu) joie personnelle.

Echec :

Les résultats de possibles erreurs dans nos actions.

Succès :

Résultats de nos bonnes^{et} intelligentes actions autour de notre vie académique, intellectuelle et personnelle.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Melissa Gómez UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Faire un effort pour obtenir quelque chose.

Etude :

lire ou parler avec des autres personnes pour apprendre quelque chose.

Réussite

Gagne quelque chose avec des efforts.

Echec :

N'obtenir pas quelque chose.

Succès :

Gagne quelque chose complètement.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Nathalia Laurena Abril UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'ensemble d'activités et d'efforts qu'on fait pour réussir quelques objectifs, et développer des habilités.

Etude :

C'est l'ensemble de connaissances d'un sujet spécifique qui comprend théorie et recherche.

Réussite

C'est le but principal d'une activité, obtenir et réaliser les objectifs proposés.

Echec :

C'est l'insuffisance des connaissances et le faiblissement dans quelques aspects de la connaissance. Ne pas pouvoir réussir les objectifs.

Succès :

Arriver aux objectifs proposés.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Alejandra López Guevara. UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Travail est une activité que les personnes doivent faire pour gagner de l'argent. et pour acquérir expérience.

Étude :

Étude → est une activité que les personnes font pour approfondir dans certain aspect d'un sujet spécifique.

Réussite :

Réussite → est quand les personnes peuvent acquérir un rêve qu'ils ont proposé dans leur vie.

Echec :

Echec → Quand les personnes ne peuvent pas acquérir un objectif spécifique.

Succès :

Succès → Quand les personnes acquièrent un objectif.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Katerine Martinez Cruz UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Le travail est le lieu où on peut montrer nos habilités et connaissances.

Etude :

Le étude est le processus donc on apprendre, on imagine et on crée de nouveau connaissance.

-Réussite ^{Exito}

Le réussite est avoir le reconnaissance et être importante pour le connaissance qui les personnes ont

Echec :

L'echec est, n'avoir pas de succès dans la profession ou dans le travail qui la personne développe.

-Succès : ^{exitoso}

Le succès est l'importance qui peut obtenir la personne qui est très important et puissante pour le travail qu'il réalise.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Mayra Molina UE : Littérature francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est la manière et les actions que une personne utilise pour réaliser quelque chose.

Etude :

C'est l'ensemble de actions que quelqu'un réalise continuellement pour obtenir un apprentissage sur c'est que il/elle veut ou pas.

Réussite

Avoir les connaissances que je veux et être capable de le mettre en point.

Echec :

Savoir que c'est que j'ai appris et seulement pour moi et pas pour la société.

Succès :

Avoir de reconnaissance de la société

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

**La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.**

Questionnaire 3

Nom : Mora, Alejandro UE : Littérature francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité qui sert à se développer comme être humain.

Etude :

Activité qui sert à réfléchir à propos nos buts et la manière comme on arrivera à les accomplir. C'est aussi le space où on se rend compte de ses capacités, où on apprend à se relacioner avec situations et des personnes diverses.

Réussite

La recompense à les efforts de chacun.

Echec :

Le resultat d'une manque d'activité effective.

Succès :

Le résultat d'une processus cognitive, éducative qui a été accompagnée d'un grand effort personnel.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Menny E. Rodriguez Gonzalez UE : Mention 1

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

On peut parler ~~d'~~ sport physique afin d'accomplir une tâche.
On peut parler de ↗

Etude :

C'est le processus qu'~~une~~ ^{une} personne suit en approfondissant de quelque sujet

Réussite

C'est quand tu parviens dans quelque activité, ou but

Echec :

Tu n'arrives pas à accomplir quelque but

Succès :

Accomplir tes objectifs d'une manière satisfaisante.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Angélica María Ruiz UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Travail => Est l'action de faire quelque chose pour obtenir un bénéfice qui peut être économique, académique, etc.

Étude :

Étude => Dans le sens académique, l'étude fait référence à la approfondissement en une thématique spécifique ou en un champ des sciences par obtenir beaucoup plus de connaissances.

Réussite

Réussite => Il fait référence à l'action d'obtenir quelque chose qu'on veut ou qu'on désire.

Échec :

Échec => Il fait référence à l'action de n'obtenir pas ce qu'on veut ou qu'on désire.

Succès :

Succès : Est l'action d'atteindre des objectifs ou rêves qu'on a dans la vie.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Diana Carolina Ruiz Gama UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Ensemble d'efforts pour obtenir quelque chose.

Etude :

Connaissance qu'on acquise à travers la lecture, l'effort, l'autoapprentissage.

Réussite

Résultat positif après un effort.

Echec :

Résultat négatif après un effort.

Succès :

Résultat très positif que nous permet de nous sentir fières de nous mêmes

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Claudia Marcela Sánchez UE : Littérature française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Developper une action ou compromis qui peut être payer ou non et qui peut demander effort.

Etude :

Apprendre une chose, activité qui se déroule dans une institution ou lieu spécifique par rapport d'une personne. ou d'un group de personnes.

Réussite

Avoir le desir de pouver faire quelque chose que maintenant je ne peut pas.

Echec :

Le resultat ~~qu'on a~~ quand on n'a pas pu faire un chose ou avoir un pauvre resultat.

Succès :

Le resultat qu'on a quand on a pu faire un chose ou avoir un bon resultat.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Natalia Zúñiga Piñeros UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est le fait d'acquies une manière de vie par l'effort personnel

Etude :

C'est travailler dans les aspects académiques de connaissance

Réussite

C'est gagner la récompense aux efforts dans tout type de travail.

Echec :

C'est failure ou ne obtenir pas les objectifs dans une activité proposé.

Succès :

Accomplir les objectifs proposés dans les activités de la vie avec effort.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Maria Paula Galeano UE : Stage pédagogique

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Forme de gagner expérience dont on reçoit aussi une rétribution économique.

Etude :

moment qui arrive dans plusieurs fois de la vie dont on profite du temps pour améliorer les connaissances et nourrir des différents aspects quotidiens.

Réussite

moment dont on reçoit une rétribution qui arrive après un travail très fort sur n'importe quel aspect de la vie

Echec :

moment dont il faut réfléchir à propos le processus et reprendre pour trouver des problèmes et les améliorer.

Succès :

moment dont on a tout ce qu'on a voulu et on se sent bien avec soi-même.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Claudia Milena Pérez Guerrero UE : stage pédagogique

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est une activité faite avec effort que poursuit des propos particuliers. On peut être payé ou pas quand on le fait.

Etude :

C'est une activité faite afin de poursuivre la connaissance et l'acquisition et construction des apprentissages. On étudie pour avoir des savoirs qui nous permettent mieux analyser et comprendre le fonctionnement et les phénomènes du monde et des sociétés.

Réussite

C'est l'accomplissement des objectifs et buts qu'une personne s'est proposée

Echec :

C'est le malheur à cause de n'avoir pas ce qu'on veut au niveau académique, professionnel, ou familial.

Succès :

C'est un état social un peu éloigné de la réalité car on dit qu'une personne a du succès quand il/elle est une personne importante dans son domaine de travail, avec de l'argent (dans la plus partie de ~~ses~~ cas) et on croit aussi que cette personne a accompli ses objectifs dans la vie personnelle.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : IRIS VIVIANA DELGADILLO E. UE : Stage Pédagogique.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est une activité quotidienne qui cherche la satisfaction d'un besoin économique, mais au même temps, la satisfaction personnelle et professionnelle.

Etude :

C'est un processus qui cherche la formation humaine à partir du développement d'habiletés et de compétences pour pouvoir faire face aux situations quotidiennes.

Réussite

C'est le résultat de l'effort et du travail fait pendant la vie.

Echec :

C'est le résultat d'un processus qui n'a pas été correctement suivi et qui doit être reformulé ou corrigé.

Succès :

C'est la satisfaction d'avoir bien travaillé, même s'il n'existe pas une récompense sociale ou économique.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Juan Carlos Durán Arango

UE : Langues Étrangères

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est la mise en place, en réalité, des efforts et intérêts déterminés adressés vers un objectif personnel et spécifique.

Etude :

C'est le désir et la recherche, le travail constant pour acquérir une bonne compétence, tout en partant d'un intérêt personnel et d'une projection vers l'avenir.

Réussite

Pourrait-on le voir comme une motivation directe, une reconnaissance à un effort bien directionné, un travail fait adéquatement. De toute façon serait bien remarquer que celui-ci, c'est pas la fin, c'est une motivation pour y arriver.

Echec :

Bien que pourrait-il paraître embêtant au début, l'idée c'est pas se frustrer, mais faire une correction consciente et donc être capable de faire une reconstruction des modèles mentaux propres. Le plus important c'est savoir les recevoir et continuer.

Succès :

Doit pas être le but le plus grand, l'objectif principal. C'est une reconnaissance à manière de motivation gagnée à partir d'un travail bien fait. Si on fait un travail, un processus conscient, le succès sera d'un côté.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Marly Juliette Paéz Mesa UE : Langues Étrangères

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Processus au on met en jeu des habilités, connaissances et compétences pour réussir quelque but.

Étude :

C'est la connaissance d'un savoir. L'étude implique la transposition de ce savoir aux contextes réels.

Réussite

Ce qu'on arrive à un but ou objectif déjà pensé. Elle implique du travail, quelque fois ça implique reconnaissance des nos propres erreurs et bien sûr des aspects positifs et à améliorer.

Échec :

C'est quand on fait un plan avec des objectifs spécifiques mais à la fin on trouve que les résultats initiaux sont différents ou bien quelque chose différente aux attentes initiales. En plus, un échec implique un enseignement.

Succès :

C'est la réalisation d'un processus. C'est implique du travail, discipline et même il peut faire référence à un résultat positive ou négative.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Dalia Susana Ramírez Carzón. UE : Langues Étrangères

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Capacité de mettre en pratique un savoir acquis, pour bien développer une petite partie en cherchant le déroutement de la société.

Etude :

Acquisition des savoirs guidé par des enseignants, mais aussi parmi l'expérience personnelle.

~~Réussite~~ Echec :

Opportunité de re-prendre et reformuler la route parmi laquelle on va retrouver le chemin qu'on doit suivre pour arriver au but.

~~Réussite~~ Réussite :

Résultat d'un processus de travail qui finisse selon on a planifié.

Succès :

Acquisition des buts, rêves, plans, pour lesquels on a travaillé, et lesquels on a visualisé au début.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : PABLO ALBARRACIN UE : C L F

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est la raison pour la qu'on fait quelque chose qu'on souhaite.

Etude :

C'est l'effort qu'on fait pour change nôtre sistem de vie

Réussite

Changes, opportunités, developement, bcp de choses pour faire

Echec :

pas d'opportunités, pas du developement, on ne peut pas faire rien

Succès :

bcp d'opportunités pour faire quelque chose qu'on souhaite, motivation.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : RAFAEL MONTECINO UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'activité qu'on fait pour appliquer la connaissance qui nous avons après les études et les expériences de la vie, qui représente aussi l'argent et le effort.

Etude :

C'est l'acquisition et construction de connaissance pour la préparation et pour développer différentes activités dans la vie, non seulement le travail.

Réussite

C'est la gratification pour les efforts de ~~quelqu'un~~ ^{quelqu'un} quand on a de bons résultats de quelque activité.

Echec :

C'est quand on perd ses efforts.
à quelqu'un

Succès :

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Eduardo Barrera UE : Compétences en langue Francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

effort	aide
Compromise	devoir
responsabilité	

Etude :

• Benefit	• Compétence
• cadeau	• Education
• Compromise	• plaisir

Réussite

• possibilité
• peur
• vie

Echec :

meilleur affronter
respect
• Chemin

Succès :

• Chemin	• vie
• préférence	projet
• rêve	souhait

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Edison Giovanni Contreras Gamba UE : Compétences en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Travail : c'est un moyen avec lequel chacun peut mettre en pratique ses connaissances, peut améliorer ses habilités et peut connaître personnes avec qui on n'a pas parlé auparavant. Aussi, travail est un moyen économique pour gagner de l'argent.

Étude :

Étude : c'est la meilleure opportunité que quelqu'un peut tenir, parce que grâce à l'étude cette personne peut améliorer ses compétences, peut approfondir ses connaissances, en fait, elle peut apprendre beaucoup de choses avec lesquels elle pourra faire un bon travail au futur.

Réussite

c'est le but que chacun se propose pour sa vie. En réalité, c'est le cadeau qu'on peut avoir, après d'avoir travaillé dur.

Echec :

Un échec c'est une opportunité pour améliorer ce qu'on n'a pas fait bien. C'est une nouvelle opportunité pour améliorer et obtenir réussites pour notre vie.

Succès :

C'est très importante parce que le succès devient la satisfaction final qu'on peut tenir, après d'avoir travaillé fort et avoir fait toutes les choses bien.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Liz Alejandra Cortés Bello UE : Competencias en lengua francesa

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'activité q'on fait pour developper aucune aspect.

Etude :

C'est l'apprendisage q'on fait d'une chose ou un thème spécifique.

Réussite

C'est le bonne resultat d'une activité.

Echec :

C'est le malhereux resultat d'une activité.

Succès :

Quand-t-on peut bien finir un objectif.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Miguel Angel Coarcía UE : Compétences en langue française.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

quelque temps montre le niveau d'étude des personnes.

Etude :

Préparation pour avoir un bon travail, et développer l'intelligence

Réussite

Si on a un bon travail, il y a de possibilité d'être heurus

Echec :

quand on n'a pas l'opportunité d'essayer encore un fois

Succès :

avoir un bon travail et des bon etudes.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Juan Carlos Guzmán UE : Compétences en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Où tous les rêves commencent à vous faire essayer, des efforts, où on trouve des difficultés mais où on doit prendre toute l'expérience

Etude :

Oportunité' pour montrer les capacités, pour développer les interets de la passion.

Réussite

Un avion qui ne doit pas tomber, qui doit suivre son chemin; N'importe pas s'il y a des turbulences

Echec :

Une preuve de la vie, un obstacle que doit être sobrepasé pour faire ce que tu veux, ce que tu aimes.

Succès :

Le résultat final. le montré que vous dit : "n'importe si vous sufrez, n'importe si quelques portes sont fermés," "ce qu'importe c'est la dedication et l'amour pour faire tes rêves une réalité visible.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Diego Fernando Laitan Camargo UE : Compétences langue française V

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'opportunité pour gagner de l'argent, aussi on peut croire qu'on augmente ses connaissances et compétences grâce à la labour qu'on fait.

Étude :

La meilleur opportunité pour développer mon projet de vie, où on peut connaître beaucoup de personnes qui me donneront leur connaissance pour améliorer ma vie.

Réussite

C'est le succès qu'on a quand on a fait un travail très lourd, et finalement on sent la satisfaction de faire son travail heureusement.

Echec :

Si on parle d'échec, on peut parler de la manque de confiance, et préparation. Mais c'est l'opportunité d'améliorer et corriger nos fautes.

Succès :

C'est la satisfaction et le reconnaissance des autres personnes pour le travail qu'on a fait pendant beaucoup de temps.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Stephanie López Ortiz UE : Compétences en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est une activité qui détermine les conditions de la société. Tout le monde a un travail, parce que c'est une manière d'avoir de l'argent qui est nécessaire pour vivre.

Etude :

C'est une manière d'acquisition et d'apprentissage qui a des stratégies pour développer différentes compétences.

Réussite

Réussite est la conséquence positive d'une activité qui nous avons fait

Echec :

C'est le moment quand une personne ne peut pas faire bien les choses qu'il voudrait faire.

Succès :

C'est le moment quand une personne sent qu'il a fait bien les choses. Quand la vie marche bien.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Liliana Katherine Lopez R. UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Le travail est une action qui fait ~~font~~ tous les personnes dans ~~one~~ moment dans sa vie. Le (peu) travail permet obtenir l'argent et autres ^{choses} que nous ont besoin dans la vie.

Etude :

L'étude permet acquérir l'apprentissage que nous ont besoin par la vie. L'étude est une formation avant académique et une formation en valeurs.

Réussite ~~Echec~~

~~L'échec~~ ~~Réussite~~ sont les obstacles pour arriver à le succès. Il toujours se présente dans la vie de chaque personne.

Echec: Réussite

~~La réussite~~ ~~L'échec~~ est l'objectif que les personnes (vont) veulent avoir dans sa vie.

Succès :

C'est une chose très important pour les personnes parce qu'il permet que les personnes ont une bonne image de chaque une, c'est-à-dire, de leurs-mêmes.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Claudia Patricia Moros M. UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

^{mots.}
^{ideas.} Travail :

Je pense que le Travail c'est 'l'activité' que on faire pour obtenir d'argent. Cet activité demande que la personne fait quelque activités que le chef a proposé.

Etude :

L'étude est 'l'activité' pour la compréhension et formation en quelque sujet. L'étude est aussi 'l'activité' pour obtenir un titre d'expert en quelque sujet.

Réussite (logro).

Le succès est le goal la chose que on veut obtenir. Le succès c'est la proposition que on a proposé.

Echec : (Fracaso)

L'échec est obtenir rien de succès c'est falloir en obtenir le succès.

Succès : (Exito)

Le succès est obtenir la vie que on veut tenir avec les succès que on a proposé.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Johana Moscoso Veloz UE : Compétences en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Une activité que les gens doivent faire pour obtenir l'argent et aussi pour montrer les différents professions. C'est très importante pour améliorer les conditions de vie. Avec le travail vous pouvez aider autres personnes, parce que votre connaissance doit être utile à la société.

Etude :

Une activité que vous devez faire pour l'acquisition de différentes connaissances, l'étude permet connaître d'autres cultures, le monde, les différents disciplines comme les arts, la musique, les sciences, la langue. Et aussi cet activité permet avoir l'argent.

Réussite

Une attitude très comun entre les gens parce que ils ne acceptent pas la diversité et parce que ils pensent que si vous n'ont pas les mêmes opportunités vous ...

Echec :

Ce une grande ensegnance parce que dans la vie vous pouvez gagner ou perdre ce nécessaire pour améliorer.

Succès :

vous obtenez pour votre effort, cet une satisfaction depuis quelques efforts.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Diana Marcela Parga González UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Le travail, c'est une manière de montrer les habilités qu'une personne a à propos d'une activité pour obtenir de l'argent et de l'expérience. C'est très important qu'on travaille pour le progrès du pays.

Etude :

L'étude est une activité qu'on doit faire si on veut améliorer notre vie et si on veut apporter au pays.

Réussite

C'est la satisfaction d'obtenir les rêves.

Echec :

C'est quand les personnes ne peuvent pas obtenir ses rêves et ils ne veulent pas continuer, ils pensent qu'ils ne pourraient jamais obtenir ce chose.

Succès :

C'est quand on sent qu'on pourrait loger ses rêves.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Julio Parraga B. UE : Compétences en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Est quand vous fait une chose et vous. reçu argent.

Etude :

Est quand ~~vous~~ tu as la possibilité d'acquies connaissance. pour ton travail ou pour ton succès.

Réussite

Est quand tu ~~sans~~ est en train de saisir ton propre but.

Echec :

Est quand vous ~~ne~~ ne pouvez pas atteindre les buts que vous voulez atteindre.

Succès :

Est quand vous. avons plus de reconnaissance pour faire une chose très important ou, est quand vous n'échouez pas.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Nubia Consuelo Rodríguez Serrano UE : Compétences langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'activité rémunérée qu'on fait pour arriver à faire quelque chose ou avoir une autre.

Etude :

C'est la manière de connaître ce qu'on veut et on peut faire comme travail.

Réussite

C'est le résultat final d'une situation, la quelle donne un bien-fait au sujet

Echec :

C'est un résultat que nous ne convient pas dans un moment spécifique.

Succès :

C'est qu'on arrive à faire quelque chose depuis longtemps.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Janile Rojas López UE : Compétences en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'action que tout le monde doit faire. C'est une sorte de moyenne pour bien connaître le bonheur. C'est un devoir de tous, parce que c'est comme ça qu'une société peut se développer.

Etude :

C'est l'unique chemin pour sortir de l'ignorance, c'est l'esperance d'une nation. C'est un droit et un devoir au même temps.

Réussite

C'est le résultat de tout ce qu'on a fait avec beaucoup d'effort. La question, permanent ou pas?

Echec :

C'est le résultat d'un mal travail, d'un mal étude.

Succès :

C'est presque la fin du chemin, on peut sentir le bonheur à cause de tout ce qu'on a fait pendant toute la vie. C'est presque un état permanent après on l'a.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Pinet Natalia Ruiz UE : Compétences en Jangon 3

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

- effort - plaisir
- compromise
- responsabilité
- ponctualité

Etude :

- amour
- effort
- dedication
- intelligence

Réussite

- irresponsabilité
- sans compromise.

Echec :

- dedication
-

Succès :

- Echec
- amour
- compromise
-

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : MIGUEL ÁNGEL VEGA MÓRTIGO UE : Compétences en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est un devoir. Une situation qui quelque fois prend du temps, et où on fait quelque chose productive.

Étude :

Étudier. Faire des études.

Réussite

Arriver à une place haute, à un objectif.

Echec :

Faire quelque travail et au fin, rendre compte que les résultats n'étaient pas bonnes.

Succès :

Complir l'objectif. État de l'homme de satisfaction.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Johanna Balazar UE : Compétence en Langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est le véhicule pour lequel l'homme a pu subsister, et avancer.

Etude :

C'est le chemin pour lequel on peut avoir une meilleure qualité de vie. C'est le chemin pour lequel on peut obtenir la connaissance de tout.

Réussite

C'est quand on obtient un bon résultat dans notre vie.

Echec :

C'est quand on obtient un mal résultat.

Succès :

C'est quand on ~~est~~ arrive à notre but, et on est content.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Carolina B.G UE : Competencias

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est une activité que l'humanité fait pour obtenir un objectif économique ou d'autre nature

Etude :

activité pour apprendre nouvelles choses dans un aspect spécifique.

Réussite

Pour moi ce mot a le même sens que succès → pouvoir faire ou obtenir quelque chose

Echec :

ne pouvoir pas obtenir les choses que l'humanité veut.

Succès :

Idée qui a l'humanité pour exprimer la satisfaction d'obtenir quelque chose.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Carolina Diaz UE : Compétences de l'anglais écrit

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Travail c'est l'activité que les personnes font chaque jour pour avoir une sécurité économique et sociale pour la famille.

Etude :

Etude c'est l'activité que les personnes font pour obtenir un titre professionnel et de cette manière avoir un travail.

Réussite

Réussite c'est une position des personnes dans laquelle tous les objectifs de la vie sont bien faits.

Echec :

Echec c'est une position des personnes dans laquelle la situation est malheureuse parce que les choses ne sont pas bien pensées.

Succès :

Succès c'est un état dans lequel la personne est la principale protagoniste de sa vie dans le travail, l'étude et la famille.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Diego Eliaz Diaz Castancho UE : Compétence en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

activité qui a besoin d'une action physique ou mentale et la quelle est développée avec un objectif.

Etude :

action de acquérir de connaissance.
Cherche de développer personnel.

Réussite

Le moment dans le quelle on cherche faire des choses.

Echec :

Ne pouvoir finir un chose à faire, ne acheter pas des succès.

Succès :

Le moment dans le quelle on achète des choses qu'on a veut faire ou

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Angie Shannon Echarriaga UE : Compétences en Langue Française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

les efforts qu'une personne fait pour réussir quelque chose, personnelle, matérielle ou spirituelle.

Etude :

acquisition des connaissances.

Réussite

Faire bonnes résultats.

Echec :

Ne pas faire le suffisant pour obtenir résultats.

Succès :

Faire d'avantage que se on espere.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : GUIBANTHI ENCINOSA R UE : COMPETENCES EN LANGUE FRANÇAISE

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

- OCCUPATION QUI A UNE PERSONNE
- UNE TÂCHE POUR FAIRE

Etude :

- MANIÈRE POUR APPRENDRE A ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES DES SCIENCES

Réussite

- QUAND TU RÉALISE QUELQUE CHOSE QUE TU VEUX POUR TOI.
- OBTENIR QUELQUECHOSE QU'ON VEUT.

Echec :

- QUELQUE CHOSE TRÈS MAL
- QUAND TU TIENS UN TRÈS MAL RÉSULTAT

Succès :

- QUELQUE CHOSE TRÈS MAGNIFIQUE, EXTRAORDINAIRE, MARAVILLEUSE.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Laura Alexandra Girón Moreno UE : compétance en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'activité propre des hommes (entendu comme humanité) que en parallèle à l'économie, forme une façon de connaître des objets, le monde, c'est à dire que c'est une façon d'interaction.

Etude :

C'est la capacité des sujets d'interagir avec lui même, avec la fin de construire la connaissance en train de suivre un propre intérêt

Réussite

Est développer quelques compétences avec l'intention d'obtenir quelque chose attendait.

Echec :

Est finaliser avec une chose avec tout ça qu'on a attendait de cela, en suivant les intérêts prévus.

Succès :

C'est changer la pensée d'une manière constructive pour la société, pas seulement pour un seul intérêt

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Natalia Martínez Bolva UE : Compétences en français

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Le travail implique une succession de dépenses et des ouvrages physiques qui forment une unité, ainsi pour obtenir un développement ou un final divers.

Etude :

chercher L'étude est l'union des travaux variés, qui impliquent l'information, lire, utiliser la mémoire, l'expérience sur quelque aire de la connaissance ou de quelque façon de la vie ou de la planète.

Réussite

C'est chercher avec ambition un final plein des opportunités et gains. Il doit avoir bonnes desires.

Echec :

L'échec est un mauvais résultat d'une action, il passe puisque le travail d'avant a été une déception, sans effort.

Succès :

Il implique un travail et un procès sans doute douloureux et aussi agréable, c'est le résultat plus grand, mais il n'y a pas sauvé de la corruption.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Lorena Penagos UE : Compétences en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Faire une action ou une activité pour gagner l'argent et pour pratiquer aussi une profession.

Etude :

Faire une activité dans l'école ou à la maison pour connaître plus à propos de la vie et la science spécifique.

Réussite

Quand une personne a l'opportunité de pratiquer ou travailler dans le camp professionnelle qu'il aime. Avoir de succès.

Echec :

Perdre une opportunité de travail ou quand le personne sent que l'étude et l'argent ne sont pas suffisant.

Succès :

Obtenir une satisfaction personnelle pour le travail, l'argent en par une bonne vie.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Lorena Pangel UE : Compétences en Langue Française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Série d'activités que les personnes font pour obtenir de l'argent.

Etude :

C'est les activités que les personnes font pour augmenter ses connaissances et aussi pour obtenir un travail.

Réussite

C'est la récompense au effort dans le travail ou les études.

Echec :

C'est résultat d'un travail mauvaise ou bon chance.

Succès :

C'est le résultat des buts très bien pensés et réalisés.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Natalia Rivera Castro UE : Compétences à langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Le travail est une activité que l'homme réalise avec l'idée d'avoir une stabilité économique et personnelle en utilisant toutes les choses qu'il a acquises dans le passé.

Etude :

L'étude est une activité qui permet à l'homme de développer toutes ses capacités dans un contexte optimal, et lui assure un bon avenir.

Réussite

La réussite est un idéal et le bon. C'est la bonne terminaison de n'importe quelle activité. La réussite est la bonne de la vie.

Echec :

Le "échec" est un mot utilisé pour indiquer de mauvais résultats dans n'importe quelle activité.

Succès :

On dit "succès" quand il y a un très, très bon résultat à un travail ou activité qui est important dans notre vie. Le succès est la fin que tout le monde veut.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : JUAN PABLO ROA PATIÑO UE : compétences en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

faire une action ou une activité pour produire quelque chose.

Etude :

c'est le moyen pour acquérir la connaissance et les compétences pour vivre.

Réussite

avoir de succès.

Echec :

perdre une opportunité, n'avoir pas de succès.

Succès :

obtenir des choses que nous pouvons donner satisfaction à notre vie, avoir les buts proposés.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

CLF

Nom : CAROL J. ROMERO R UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est le chemin pour me développer professionnellement.

Etude :

C'est le moyen pour lequel une personne peut construire son propre futur

Réussite

obtenir des bons résultats.

Echec :

Quand une personne ne peut pas réussir à faire des choses qu'elle veut.

Succès :

Quand une personne peut arriver à faire ses buts

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Laura Sáenz García UE : Compétence en langue française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité qui est développée pour gagner de l'argent.

Etude :

C'est la formation que les gens reçoivent pour améliorer leur situation actuelle.

Réussite

C'est quand tu obtiens des bons résultats.

Echec :

perte. Ne pas réussir des résultats attendus.

Succès :

obtenir tout qu'ils veulent.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Ana Aponte UE : Langue et littérature

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Les choses que je fais dans le travail.

Etude :

C'est l'activité des étudiants, des investigateurs et des personnes qui cherchent les savoirs.

Réussite

Succès. Atteindre les buts personnelles et professionnelles.

Echec :

La frustration des devoirs sans faire ou des devoirs médiocres.

Succès :

C'est un état que ^{des} personnes ont après des efforts.
C'est la maxime satisfaction.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Sonia A'vila UE : Langue et littérature française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

La faculté avec laquelle l'homme met en pratique ses habiletés et connaissances par le bienfait d'une société.

Etude :

Les études sont un processus de construction personnelle qui permet la réalisation de la personne avec qualité de vie.

Réussite

Ce sont des aspects qui agrandissent des illusions et l'espoir.

Echec :

L'échec peut-être un manque de préparation mais à partir de l'échec on peut apprendre et améliorer.

Succès :

Le succès est le résultat de la préparation et l'effort d'une personne.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Johanna Bernal P. UE : LFI

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

une action qui demande une connaissance et compétence pour le développer.

Etude :

une recherche à propos de quelque thème, qui besoin trouve la réponse à un question un particulier.

Réussite

finir et obtenir toutes les objectifs proposés.

Echec :

Quand une projet ne donne pas les resultats attendus.

Succès :

le resultat d'une effort et un travail qui prend temps, donne un resultat positif et satisfaction.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Marvy Natalia Daza Diaz UE : Langue et littérature Francophone I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

- Activité qu'on doit réaliser ou dérouler, peut-être un document écrit comme des essais.
- Quelque profession et occupation à dérouler pour gagner de l'argent.

Etude :

C'est un method pour acquérir des connaissances. Avec l'étude, les étudiants apprennent différents choses pour toute la vie.

Réussite

Faire quelque chose et obtenir un bon résultat.
C'est le meilleur résultat qu'on a obtenu de la réalisation de quelque action.

Echec :

- C'est le mauvais résultat qu'on a obtenu de la réalisation de quelque action ou quelque chose.
- Perdre quelque chose ou on ne peut pas faire quelque chose et après sentir un sentiment de la frustration.

Succès :

C'est un excellent résultat après de faire quelque chose.
C'est le niveau le plus élevé pour savoir si l'activité, l'action ou les choses qu'on a fait, sont bons ou pas.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Meilo Jameth Dion Rubio UE : Langue et Littérature Française.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Travail est une activité qu'on fait quand il y a quelque type de préparation pour le faire, on reçoit une rémunération

Etude :

Étude est se préparer à propos d'un thème n'importe pas lequel pour acquérir la connaissance.

Réussite

Avoir des bon résultat dans tout les buts qu'on a par la vie. Obtenir toutes les choses qu'on a déjà proposé. À la vie personnel ^{avoir des} satisfactions.

Echec :

Échec est tout le contraire de réussite, dans ce cas, c'est quand on ne peut pas obtenir tout ce qu'on a proposé

Succès :

Le succès est avoir de bons résultats mais dans ce cas, n'est pas à la vie personnel, est pour le développement au travail ou aux études

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Laura Marcela Garcia Diaz UE : Langue et Littérature

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Est une labor que je dois accomplir dans une lieu espezifique pour obtenir benefit popres ou pour un group entière. par exemple dans une enterprise toutes les personnes travaillent pour obtenir un but.

Etude :

Est un procesus où les personnes agrandent intelectual, moral, et integialement.

Réussite

Être succès dans un labor, dans les etudes, dans le travail et ça fait de la vie un réussite. total.

Echec :

Le resultat des actions quand une personne ne fait rien pour obtenir le mieu resultat.

Succès :

C'est la maxime satisfaction de faire bien les choses.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Letty Lozano Lozano UE : langue et littérature
française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est le nom pour parler d'une activité qui a besoin d'effort.

Étude :

C'est la méthode pour pouvoir réussir dans la vie.

Réussite

C'est la forme pour obtenir une meilleure vie; D'autre manière, c'est le chemin pour obtenir le succès.

Echec :

C'est une forme très négative laquelle produit les sens mauvaises parce que, avec ce chemin, une personne ne gagne pas pour la vie.

Succès :

C'est la chose que toutes les personnes veulent dans la vie pour être bien.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Johanna Ortiz Cardozo UE : Langue et littérature.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

L'action de faire beaucoup de activités pour gagne l'argent, aussi est l'action que beaucoup des personnes font après etudie dans l'université.

Etude :

Gagne aprentissage avec livres et professeurs ; comprendre different choses, prendre beaucoup d'experience des autres personnes.

Réussite

Faire les choses que vous voulez et de cet manière gagne beaucoup d'argent, profite le travail et les experiences.

Echec :

Faire rien dans la vie, vivre sans travail, sans rêves, sans étude, sans obligation.

Succès :

gagne l'argent, avoir reconnaissance, profite le travail et aider beaucoup des personnes avec notre travail.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Alejandra Ortiz S. UE : Langue et littérature française.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est la manière comme une personne gagne argent pour survivre et entretenir une famille et gagner sa vie.

Etude :

C'est la manière d'acquérir connaissance pour être meilleurs personnes.

Réussite

C'est la réalisation de tout cela que s'attendre pour la vie.

Echec :

C'est quand le personne ne peut pas réaliser cela qu'attendre et aspire.

Succès :

C'est la même chose que réussite, la réalisation de tout cela que s'attendre pour la vie.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Jesson f. Ovalle UE : Langue et Littérature Française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est un manière de chercher l'argent pour survivre dans ce monde où il y a beaucoup des défis et dangers,

Etude :

C'est un outil pour améliorer notre qualité de vie et construire un monde des connaissances, aussi. On peut obtenir une vision différente et critique des choses.

Réussite

Satisfaction de votre travail et tout le effort, sacrifice aussi.

Echec :

Fruit des choses, qu'on a fait, d'une manière vaine et sans avoir la précaution.

Succès :

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Edwin A. Peña T. UE : Langue et littérature Françaises

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est l'activité essentielle pour les êtres humains dans laquelle on peut mettre en pratique notre connaissance du monde, nos études et nos idées pour contribuer à l'amélioration de la société.

Etude :

C'est aussi une partie fondamentale pour le développement des êtres humains, dans lequel on trouve la possibilité d'acquiescer la connaissance.

Réussite

C'est la possibilité de bien obtenir quelques choses, d'être heureux et d'accomplir quelques buts.

Echec :

Ce sont de difficultés dans notre chemin qu'on doit profiter pour apprendre et améliorer. Les échecs sont aussi des possibilités pour recommencer, évaluer et mieux profiter ce qu'on a fait.

Succès :

C'est un état que l'homme peut trouver quand ses idéals, ses rêves et ses buts se sont faits réels, c'est la possibilité d'être heureux grâce à nos efforts dans les différents domaines de la vie.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Eloria Polanía Álvarez. UE : Langue et littérature Française.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Est la fonction qui ont les personnes après d'étudier ou de finir ses études dans l'école. Est aussi une forme d'avoir argent pour soutenir les obligations de chaque personne pour pouvoir manger, voyager etc. Est la réalisation d'homme.

Etude :

Dans colombie étudier est une possibilité mais non une obligation, parce les jeunes finissent l'école, la majorité n'ont pas les ressources économiques pour payer l'université. l'étude est une bonne option pour travailler avec une bon salaire.

Réussite

Est la réalisation d'homme quand une personne fait les choses d'une manière positif et sa vie est succès. dans tous les aspects: économique, familial, professionnelle etc. quand les rêves sont réalisés et sont finis de la meilleure manière.

Echec :

Quand une personne ne peut faire les choses qu'il veut, ou quand ses rêves sont très difficiles et très loin de la réalité. Quand les projets ne sont pas réalisés.

Succès :

Quand une personne fait sa vie comme il avait rêvé tout le temps. Quand il gagne argent, quand il a une bon famille quand tout est perfect.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Biviana Carolina Poloche Medina UE : langue et littérature française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est quand une personne professionnel ou non professionnel peut montrer différentes habilités et capacités pour développer un travail ou un métier.

Etude :

Étude est une préparation que une personne a dès qu'il est gargon jusqu'à il décide finir avec son propre éducation. Parce que, l'étude ne seulement est pas dans l'école ou dans l'université, c'est avec la famille ou les amis.

Réussite

Réussite est les but personnels que nous obtenons dans la vie amicale, sentimentale ou personnel.

Echec :

Les échecs sont apprentissages que nous obtenons dans la vie et nouveaux expériences mal ou bon.

Succès :

Succès est les les but professionnel que nous pouvons obtenir dans le travail ou dans la vie professionnel.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Katherine Romero UE : Langue et littérature française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est un nom donc on peut parler à propos des activités que quelque personne peut faire.

Etude :

C'est un nom. On peut dire que c'est l'instruction en quelque sujet.

Réussite

Réussite est le contraire du échec et c'est synonyme de succès. Mais, je ne suis pas sûre quand on doit utiliser l'un ou l'autre.

Echec :

Echec est le contraire de réussite. On trouve l'échec quand la personne ne peut pas obtenir ce qu'il espère.

Succès :

C'est un nom. On peut trouver ça quand la personne sent que trouve ce qu'elle/il a cherché. Succès est synonyme de la joie, parce que, quand n'importe qui a succès on peut dire que il a trouvé la joie.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Ruth Yanira Rubio López UE : LLF I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité qu'on fait avec l'objectif de recevoir une rémunération et qui permet l'occupation d'un lieu dans la société.

Etude :

Activité qu'on déroule avec l'objectif de acquérir connaissances et qui permet améliorer notre vie

Réussite

Avoir la satisfaction d'obtenir excellent résultats.
Obtenir ce que vous voulez avec votre effort

Echec :

Avoir mauvais résultats.
Pas obtenir des choses que vous êtes en train de chercher

Succès :

Obtenir tout ce que vous voulez et aussi avoir la reconnaissance à propos de ce que vous avez fait avec votre effort et dédication.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Paola Andrea Torres Ramirez UE : Littérature Française

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Le travail c'est l'activité que chaque personne fait dans un champ déterminé, cette activité donne aux personnes l'opportunité d'avoir l'indépendance économique et de développer leurs différentes capacités.

Etude :

L'étude est l'activité par laquelle on a l'accès aux connaissances. Ces connaissances aident aux personnes à améliorer leurs compétences.

Réussite

Le succès est le sentiment que les gens expérimentent quand ils ont réussi dans quelque chose qu'ils ont fait.

Echec :

L'échec est aussi un sentiment des personnes qui par différentes raisons ne peuvent pas trouver le succès dans quelque travail.

Succès :

Le succès est la partie la plus haute de la réalisation des personnes; et on peut le trouver quand on peut faire très bien un travail déterminé.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Javier Mauricio Urea Rodríguez UE : Langue Et littérature francophone.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Le travail est une activité destinée à partager des connaissances entre personnes. C'est améliorer le développement de ce qu'on sait faire et que puisse servir aux autres personnes.

Etude :

C'est un état d'apprentissage où on emploie le temps pour lire, rechercher et comprendre thèmes nouveaux en relation à un objectif personnel.

Réussite

Réussite est le résultat de toute la finalisation des objectifs de travail, d'étude et de personnalité qu'on s'a proposé pour améliorer notre nécessité matériel et notre nécessité existentielle.

Echec :

Echec est couper le développement destiné à nos objectifs; est l'interruption de la finalité qu'on s'a proposé à niveau personnelle.

Succès :

Le succès est la bon marche de nous objectifs tels que nous avons le profit désiré et une marche normale de notre vie.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

**La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.**

Questionnaire 3

Nom : Carolina Aldana UE : Langue et littérature francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Le travail est une occupation d'accord au niveau professionnel.

Etude :

L'étude est une activité que l'on doit faire avant travailler. Il est un période de préparation où on prend la connaissance nécessaire.

Réussite

Le réussite est le result d'un effort avec dédication, responsabilité etc

Echec :

L'échec est le contraire d'un réussite. Ce le moment où on ne réussit pas les choses esperés.

Succès :

Le succès est le resultat de beaucoup d'efforts et de réussite

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Juliana Arana UE : Langue et Littérature Francophone I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est un compromis qu'on a avec la société et on même pour satisfaire quelque absence. si on travail, on est important pour la société, mais l'idée du travail a change avec le temps et maintenant est directement en relation avec l'argent.

Etude :

L'étude est la seule manière avec laquelle on connaît le monde et tous les relations entre personnes. Avec l'étude on a la possibilité de changer quelques structures ou schémas que les différents "transformations" nous montre. Quand je parle d'étude je ne pense pas seulement aux institutions ou formalité.

Réussite

Quand on sent un bonheur "éphémère".

Echec :

L'échec est principalement un image dessinée par l'homme pour se motiver. Je peut dire que l'échec se produit quand je veux obtenir quelque résultat, mais j'obtiens une chose différent.

Succès :

une mesonge pour produire conformité.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Magda Patricia Arala Avila UE : Langue et Littérature Francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Accomplir une responsabilité ou produire quelque type de product, quoi que ce soit et que demande d'efforts.

Etude :

Activité destinée à améliorer le développement des sociétés humaines à travers de l'apprentissage des savoirs.

Réussite

Pouvoir faire des choses qu'on a voulu faire depuis de beaucoup d'effort.

Echec :

État dans lequel on échoue, impossibilité d'arriver aux objectifs.

Succès :

État de bien être dans lequel les personnes sentent qu'ils ont gagné.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Diana Paola Hernández Fonseca UE : Langue et Littérature Francophone.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Il s'agit de l'activité qu'on fait pour produire ou réussir quelque chose.

Etude :

Il désigne toutes les affaires qu'on fait pour avoir connaissance à propos d'un sujet. Il a besoin d'être sage.

Réussite

Il s'agit de quelque chose qu'on cherche avec beaucoup d'effort et que, finalement on peut trouver.

Echec :

Quelque chose qu'on jamais peut réussir.

Succès :

Il s'agit de quelque chose qui produit beaucoup de joie. Parce que Il a été un rêve.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Jeffrey Lenos UE : LYL F

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Ces l'activité qu'on fait tout les jours, pour gagner de l'argent pour pouvoir vivre bien.

Etude :

Ces l'activité qu'on fait pour améliorer notre niveau intellectuel et de cette façon pouvoir travailler

Réussite

Ces quand on a une récompense pour tout nos efforts

Echec :

Ces quand on laisse quelque chose qu'on a décidé de faire.

Succès :

Ces un événement que marque notre vie parce doit être très heureuse et gratifiant

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Fredy Mendicota UE : Langue et littérature

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est le processus par lequel une personne développe une activité en obtenant des bénéfices, ceux bénéfices peuvent être économiques ou mieux dire tangibles ou intangibles.

Etude :

C'est un travail ~~qui~~ développé par différentes personnes pour obtenir une connaissance particulière d'un sujet. L'étude est développée progressivement.

Réussite

Ce sont des objectifs obtenus par le travail. Tout part d'un processus ~~en~~ qui cherche un succès.

Echec :

Fait référence aux études qui n'avaient pas des bons résultats ou au processus qui ne sont pas finis.

Succès :

C'est la somme des réussites fait mention au moment quand on a fini un processus d'étude ou de travail.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Jenny Mora UE : Langue et Littérature Francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

il est un lieu où vous pouvez démontrer vos capacités dans ce que vous savez faire.

Etude :

L'étude c'est le sujet que vous voulez apprendre.

Réussite

Le succès c'est un chose que vous sentez quand vous êtes heur~~é~~ de faire quelque chose

Echec :

L'échec c'est un chose terrible, vous vous sentez très décepcionne de faire quelque chose d'un manière mechante.

Succès :

Le succès est très pareil à le réussite, il est quand vous êtes complètement satisfic de faire quelqu' activité.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Milena Munivar Vega. UE : Langue et Littérature Francophone.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Efforce avec lequel on espère obtenir quelque chose ou gagner de l'argent.

Etude :

Dédication qu'on prend à l'apprentissage d'un sujet, spécifique.

Réussite

Bon résultat obtenu à partir d'un efforce fait.

Echec :

Mal résultat produit par différentes situations.

Succès :

C'est l'arrivée à l'objectif qu'on avait planée.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Dhanna Peraloza Moreno UE : langue et littérature Francophones

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :



Travail :

L'effort qu'on doit faire pour obtenir quelque chose

Etude :

Activité intellectuelle pour apprendre et améliorer la connaissance

Réussite

Objectifs qu'on a et qu'ils peuvent ou pas être obtenus

Echec :

C'est le résultat quand il n'y a pas d'effort

Succès :

le résultat d'un grand effort

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Lydia Quijano UE : langue et littérature Fran. I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité qu'on fait au en emploi du temps pour gagner de l'argent.

Etude :

Faire une activité de connaissance dans un champs spécifique

Réussite

Avoir succès aux buts dans un champs

Echec :

N'avoir Ne pas avoir succès

Succès :

~~Avoir réussi~~ Réussir aux buts.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Iván Rodríguez. UE : Littérature francophone.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est un dimension du marché capitalist.

Etude :

C'est un processus social et cognitive où un étudiant "gagne" connaissance.

Réussite

Quand on accompli quelque objective, on a réussite c'

Echec :

Quand on peut dire qu'on est triste dans un aspect de notre vie, on dit qu'on n'a pas réussité dans cet aspect.

Succès :

Quand on peut dire qu'on est heureux dans un aspect de notre vie, on dit qu'on a succès dans cet aspect.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Alejandra SOLANO RODRÍGUEZ UE : Littérature Francophone II

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

L'état productif parmi les hommes gagnent des expériences et satisfactions.

Etude :

Capacitation pour savoir faire.

Réussite

Parmi le travail, l'effort et le sacrifice constante.

Echec :

Le premier pas pour améliorer les actions quotidiennes. Parmi ce-là analyser les causes de ce échec et trouver quelques alternatives pour le corriger.

Succès :

Le résultat de combiner le travail, l'étude et persévérance

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Joler Lady UE : Littérature Francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité courdrien qu'on doit faire pour gagner d'argent ou obtenir plus connaissances dans le cas d'éducation.

Etude :

Activité cognitive dans laquelle on acqui beaucoup de connaissance et aussi dans laquelle on developpe beaucoup l'intelligence.

Réussite

Résultat d'une activité bien developpe. Sin: succès.

Echec :

Cette a dire - qu'une chose ne se developpe pas de la meilleur manière donc vous avoiez faire beaucoup d'effort

Succès :

La bonne obtencion de résultat des activités que se s'ont developpé avec anteriorite.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : SEBASTIÁN JUSA MORENO UE : langue et littérature Francophone

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité cotidiane des adultes pour obtenir argent et vivre.

Etude :

C'est l'activité ~~travail~~ que permet le développement de la personne, c'est aussi l'opportunité pour améliorer la condition de vie.

Réussite

C'est le bon résultat d'une ^{personne} qui travaille et vit pour être heureux et obtenir tout ce qu'elle veut.

Echec :

C'est le résultat qu'on gagne quand on ne travaille pas fort/dur.

Succès :

C'est la satisfaction absolue d'une personne qui a travaillé très dur pour acheter ses rêves.

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des étudiants de FLE de l'Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Jimna Katherine Pedraza Quimbayo UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'est une activité qui a comme requirement l'engagement et dédication, et au même temps proportionne au sujet l'opportunité d'avoir une expérience et plus connaissance sur le rôle à développer dans un certain thème. En plus, le sujet a une possibilité économique pour cet activité.

Etude :

C'est une exercice continue que fait au sujet arrive à une apprentissage. Il permet ouvrir la pensée et avoir un sens de critique à tout ce qui est autour du sujet. Il donne l'opportunité d'avoir meilleure qualité de vie.

Réussite

Après la réalisation de n'importe quelle activité, soit avec le sacrifice et l'engagement, il vient un sentiment de joyeuse lequel donne le motif pour continuer en améliorant un processus déterminé.

Echec :

C'est le sentiment qui vient d'après un effort que n'a donné pas bon fruits. Mais il a la possibilité d'apprendre et permet traiter une nouvelle fois de réaliser l'exercice et modifier les résultats.

Succès :

C'est une sensation de superation donc peut être dû à la réalisation pertinent d'une activité. Donne du respect au sujet puisque c'est une évidence de sacrifice et engage. Il prouve plus d'opportunités et reconnaissance d'une communauté.

Groupe 2 : enseignants de français langue étrangère (FLE)

Premier volet : Questionnaire 1

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ?
Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail

Etude

Réussite

Echec

Succès

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : ORLANDO ÁVILA Questionnaire 1 UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

temps, goût, effort, expérience, étude, planification, aptitude, connaissance, responsabilité, ponctualité, accomplissement, réalisation, compromis, horaire, tâche, activité, sacrifice, argent.

Etude :

effort, goût, satisfaction, dévouement, accomplissement, devoir, responsabilité, compromis, avenir, expériences, difficultés, pensée, connaissance, lecture, analyse, interprétation.

Réussite

résultat, satisfaction, objectif, triomphe, exécution, réalisation.

Echec :

déception, malheur, revers, difficulté, inconvénient, incapacité.

Succès :

bon résultat, bonheur, prospérité, capacité, aptitude.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Ceymy Rodriguez Questionnaire 1 UE : LCF 4

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

a. activité, atelier, étude, devoir, séminaire, tâche, ouvrage ;
b. emploi, métier, profession, spécialité.
a. Activité nécessaire à l'accomplissement d'une tâche.
b. Activité professionnelle rétribuée.

Etude :

a. école, cursus, enseignement, diplôme.
Activité intellectuelle pour acquérir des connaissances.
b. analyse, essai, travail, explication
Activité intellectuelle orientée vers l'observation et analyse des faits.

Réussite

succès, bonheur, triomphe, victoire.
Bon résultat.

Echec :

défaite, échouer, rater, insuccès.
Faillite d'un projet.

Succès :

réussite, bonheur, prospérité, fortune.
Avoir de bons résultats, atteindre des buts fixés auparavant.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : JUAN CARLOS OSMA

UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

PROFESSION - ÉTUDE - VOYAGES - FORMATION -
APPRENTISSAGE - ÉVOLUTION

Etude :

FORMATION - TRAVAIL - RÉUSSITE - AGRÉABLE - PLAISANT

Réussite

SUCCÈS - ACCOMPLISSEMENT - TRIOMPHE -

Echec :

PERTE - ÉLUCUBRATION - MANQUE - DIFFICULTÉS -
MECONNAISSANCE.

Succès :

VIE - ESPÉRANCE - TRAVAIL - VOYAGES -

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : GÓMEZ DCAJPO Daiana Cecilia UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Expérience	Recherche	Effort	Salaires	Fatigue
défit	apprentissage	Sacrifice	confort	Stress
Processus	reconnaissance	temps	retraite	Société
		Construire	Contrats (Justes-justes)	faire
			accomplir	

Etude :

Apprentissage	Intelligence	Savoir	Temps	Sagesse
Connaissance	Progrès	Développement	(Patience)	
Découverte	Recherche	Succès	Passion	
Science	Status	réussite	rigueur	compromis

Réussite

Reconnaissance (sociale, économique, politique, culturelle)				
Status	joie	aisance	acceptation	aide
but atteint	(Stabilité)	tranquillité	opportunité	compréhension
			SUPPORT	

Echec :

Douleur	Larmes	Panique	malheur	blocage	crainte
Peur	suicide	désespoir	tristesse	opportunité	cauchemar
Stress	mort	humiliation	frustration	lutte	
Perte	obscurité	reculer - rater -		défit	

Succès :

Plan	effort	Célébration	Individus obsédés	"amis"
Stratégie	honnêteté	bonheur	envie	"ennemis"
Organisation	valeurs	partage	Jalousie	chemin doré
travail	Sagesse	objectif	tricherie	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Nidia M Diaz Questionnaire 1 UE : Langue et Littérature francophones

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Recherche	Tâches
Questions	Devoir
Réponses	

Etude :

Réflexion	Données
Recherche	Organisation
Lecture	

Réussite

Objectif	Travail
But	
Positif	

Echec :

Opportunité	Continuité	Travail
Amélioration	Effort	

Succès :

Autonomie	Confiance
Progression	Plaisir.
Processus	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : VIRGINIA TRIVIÑO Questionnaire 1
UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

ouvriers - lutte - grève - salaire - heures supplémentaires
fatigue - patron - injustice - droits et devoirs - syndicat
déplacement - mécontentement - copains - congé -
maladie.

Etude :

Effort - difficultés - recherche - résultats - apprentissage -
notion - prise de notes - lecture - analyse - bilan -
synthèse - résumé.

Réussite

fin d'études - effort - discipline - travail personnel -
responsabilité - remise de diplômes - cérémonie -
salaire - bénéfices - avantages - avenir - voyages

Echec :

irresponsabilité - paresse - apathie - inertie - négligence -
abandon - tristesse - larmes

Succès :

joie - félicitation - opportunités - amélioration -
emploi - promotion - avenir - offres d'emploi -
promesses - prix -

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Nom : Natalia AGUILERA ARUS ^{Questionnaire 1,} UE : _____

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Responsabilité, temps libre, horaire, se lever tôt, qualité, compétence,

Etude :

formation, lecture, écriture

Réussite

être heureux, heureuse, atteindre un objectif, effort, succès.

Echec :

tristesse, effort, répétition, être calme.

Succès :

satisfaction, amour, joie, être heureux, avoir une grande responsabilité.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 1

Nom : Ernesto Camacho Ocampo

UE : Lenguas

Quels sont les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez/lisez les mots suivants ? Associez spontanément ces mots à vos idées. Si vous le désirez, continuez au verso.

Travail :

Discipline, satisfaction, argent, temps

Etude :

Discipline, satisfaction, travail, loisir

Réussite

Succès, satisfaction, bonheur, but

Echec :

Frustration,

Succès :

Satisfaction, célébrité

Groupe 2 : enseignants de français langue étrangère (FLE)

Deuxième volet : Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité. Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		
Travail alors autonomie, donc indépendance.		
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		
Etude alors apprentissage, donc amélioration.		
Etude alors formation, donc travail.		
Etude alors instruction, donc travail.		
Etude alors travail, donc argent.		
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		
Etude alors droit, alors inclusion.		
Etude alors équité, mais exclusion.		
Etude donc diplôme alors réussite.		
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.		
Réussite donc bonheur, mais effort.		
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		
Réussite donc motivation, alors engagement.		
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		
Echec alors souffrance, mais apprentissages.		
Echec donc injustice, alors inactivité.		
Echec alors injustice, alors démotivation.		
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		
Succès donc réputation, alors bonheur.		
Succès alors bonheur, mais sacrifice.		
Succès alors bonheur, mais travail.		
Succès donc motivation, mais engagement.		

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : ORLANDO ÁVILA UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	✓	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		✓
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	✓	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	✓	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	✓	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	✓	
Etude alors formation, donc travail.	✓	
Etude alors instruction, donc travail.	✓	
Etude alors travail, donc argent.	✓	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		✓
Etude alors droit, alors inclusion.	✓	
Etude alors équité, mais exclusion.		✓
Etude donc diplôme alors réussite.	✓	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	✓	
Réussite donc bonheur, mais effort.	✓	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	✓	
Réussite donc motivation, alors engagement.	✓	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		✓
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	✓	
Echec donc injustice, alors inactivité.		✓
Echec alors injustice, alors démotivation.		✓
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	✓	
Succès donc réputation, alors bonheur.	✓	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	✓	
Succès alors bonheur, mais travail.	✓	
Succès donc motivation, mais engagement.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : CEIMY RODRÍGUEZ UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	X	
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.	X	
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : JUAN CARLOS OSMA UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	XX	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	XX	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	XX	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	XX	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	XX	
Etude alors formation, donc travail.	XX	
Etude alors instruction, donc travail.	XX	
Etude alors travail, donc argent.	XX	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	XX	
Etude donc diplôme alors réussite.	XX	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	XX	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	XX	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	XX	
Succès donc réputation, alors bonheur.	XX	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	XX	
Succès alors bonheur, mais travail.	XX	
Succès donc motivation, mais engagement.	XX	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Ric. Leurs

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		R
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	R	
Etude donc diplôme alors réussite.	R	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	R	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	R	
Echec donc injustice, alors inactivité.	R	
Echec alors injustice, alors démotivation.	R	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		R
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	R	
Succès donc motivation, mais engagement.	R	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail, étude, réussite, échec et succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Diana Gómez UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	X	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	X	
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots **travail, étude, réussite, échec et succès**. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de **possibilité** ou **d'impossibilité**.

Dites si les associations proposées sont **possibles** ou **impossibles**. Cochez (X) chacune de ces associations.

NIDIA M. DÍAZ

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.		X
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.		X
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Virginia Triviño UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	X	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.		X
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	X	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.		
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.	X	
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.		X
Etude donc diplôme alors réussite.	X	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.		X
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.		X
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.		X

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Natalia AGUIERA UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.		X
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	X	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.		X
Travail alors autonomie, donc indépendance.	X	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	X	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	X	
Etude alors formation, donc travail.	X	
Etude alors instruction, donc travail.		X
Etude alors travail, donc argent.	X	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.		X
Etude alors droit, alors inclusion.	X	
Etude alors équité, mais exclusion.	X	
Etude donc diplôme alors réussite.		X
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	X	
Réussite donc bonheur, mais effort.	X	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	X	
Réussite donc motivation, alors engagement.	X	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.		X
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	X	
Echec donc injustice, alors inactivité.		X
Echec alors injustice, alors démotivation.	X	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.		X
Succès donc réputation, alors bonheur.	X	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	X	
Succès alors bonheur, mais travail.	X	
Succès donc motivation, mais engagement.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 2

Vous trouverez ci-dessous des séries de chaînes portant sur les mots *travail*, *étude*, *réussite*, *échec* et *succès*. A partir des associations proposées chaque fois, ces chaînes peuvent être classifiées suivant leur degré de possibilité ou d'impossibilité.

Dites si les associations proposées sont possibles ou impossibles. Cochez (X) chacune de ces associations.

Nom : Ernesto Camacho UE : _____

Séries de chaînes	Associations	
	Possible	Impossible
Travail alors argent, donc bonheur et liberté.	x	
Travail alors imposition, perte de liberté, mais argent.	x	
Travail alors responsabilité, mais souffrance.	x	
Travail alors autonomie, donc indépendance.	x	
Travail alors satisfaction, mais sacrifice.	x	
Etude alors apprentissage, donc amélioration.	x	
Etude alors formation, donc travail.	x	
Etude alors instruction, donc travail.	x	
Etude alors travail, donc argent.	x	
Etude donc perte de temps, alors absence d'argent.	x	
Etude alors droit, alors inclusion.	x	
Etude alors équité, mais exclusion.	x	
Etude donc diplôme alors réussite.	x	
Etude alors diplôme, donc travail, mais sacrifice.	x	
Réussite donc bonheur, mais effort.	x	
Réussite alors reconnaissance, alors bonheur.	x	
Réussite donc motivation, alors engagement.	x	
Echec alors souffrance, donc efforts inutiles.	x	
Echec alors souffrance, mais apprentissages.	x	
Echec donc injustice, alors inactivité.	x	
Echec alors injustice, alors démotivation.	x	
Echec donc manque de reconnaissance, alors anonymat.	x	
Succès donc réputation, alors bonheur.	x	
Succès alors bonheur, mais sacrifice.	x	
Succès alors bonheur, mais travail.	x	
Succès donc motivation, mais engagement.	x	

Groupe 2 : enseignants de français langue étrangère (FLE)

Troisième volet : Questionnaire 3

Définissez, en votre **propre** langage, les mots suivants :

Travail

Etude

Réussite

Echec

Succès

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : ORLANDO ÁVILA RODRÍGUEZ UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité réalisée par un individu après un processus de formation et d'apprentissage dans un domaine déterminé.

Etude :

Ensemble de connaissances et d'apprentissages tout au long de la vie d'un individu.

Réussite

Obtention d'un triomphe, d'un résultat favorable.

Echec :

Obtention d'un mauvais résultat.

Succès :

Obtention de ce que l'on souhaite et du bonheur.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Ceymy Rodriguez UE : LCE 4

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Une activité laborieuse qui est généralement rémunérée.

Etude :

Travail ou activité intellectuelle pour acquérir des connaissances. Un effort intellectuel orienté vers l'observation, l'analyse des faits, ou bien vers l'obtention d'un diplôme.

Réussite

Avoir de bons résultats.

Echec :

Ne pas réussir ou ne pas atteindre les résultats souhaités. Abandonner un projet.

Succès :

Parvenir à un résultat souhaité. Atteindre les buts (projet de vie / professionnel) qu'on s'est fixé auparavant.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : JUAN CARLOS OJMA UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

C'EST LA MANIÈRE D'EXERCER MA PROFESSION ET LE FAIT DE POUVOIR PARTAGER CE QUE J'AI APPRIS PENDANT MA FORMATION.

Etude :

LE PLAISIR D'APPRENDRE - LE BONHEUR DE LA DÉCOUVERTE.

Réussite

LE JUSTE PRIX QUE L'ON RECOLTE APRÈS LA FORMATION.

Echec :

LE MANQUE DES OBJECTIFS ACCOMPLIS.

Succès :

S'ÉLÉVANT AVEC CE QU'ON FAIT, ET PARTAGER CET ÉTAT D'ÂME AVEC LES AUTRES.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Diana Gótez UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

- Tout ce que vous faites pour obtenir quelque chose.
- Ce qu'on fait tous les jours pour obtenir un salaire.
- Ce qui n'abonde pas dans certains pays.
- Ce qui doit représenter la dignité de l'homme.

Étude :

- Ce qu'on ne devrait jamais arrêter.
- Dans certains pays : luxe pour certains "privilegiés".
- Ce qui nous aide à devenir moins aveugles
- Outil de découverte

Réussite

- Le bon chemin pour faire devenir nos rêves une véritable réalité.
- Résultat qui apporte du bonheur
- Le fait de surmonter des obstacles

Echec :

- Se tromper et souffrir même si on dit que c'est comme ça que l'on apprend.
- Il vous fait du mal, vous rend "petit" face aux autres, vous coûte cher mais il vous enrichit plus que la réussite (c'est ça que certains disent)

Succès :

- Ce que l'on aimerait avoir eu tout au long de sa vie.
- Un "personnage" inconnu pour beaucoup de personnes
- Ce dont on rêve chaque jour.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Ricard Leiva UE : LLF.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Activité qu'on réalise, payé ou non, pour obtenir un but ; effort qu'on fait.

Etude :

Activité ou activités développées à fin d'obtenir un apprentissage ou la connaissance de quelque chose ou matière.

Réussite

Obtention d'un résultat désiré dans un projet déterminé

Echec :

Manque de résultats positifs à l'égard d'un projet qu'on entreprend

Succès :

Obtention des résultats désirés dans la vie de quelqu'un

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : PROF. NIDIA DÍAZ UE : LANGUE ET LITTÉRATURE FRANÇAISES.

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

1. Exercice théorique que l'on mène pour aboutir à un objectif spécifique dans n'importe quel domaine théorique.
2. Dans le contexte laboral c'est le métier que l'on exerce.
3. Ensemble d'éléments théoriques qu'on peut mettre en œuvre, dans le contexte éducatif.

Etude :

2. Recherche approfondie que l'on fait sur un sujet, un domaine théorique ou une problématique.

Réussite

- L'obtention de résultats "positifs" d'après des objectifs énoncés auparavant. (par exemple : la promotion d'un cours à l'autre ou les expériences d'une recherche).

Echec :

- L'obtention de "mauvais" résultats par rapport aux objectifs établis dans une situation donnée. C'est aussi une opportunité pour faire une analyse des éléments de cette situation.

Succès :

- Réussite ou obtention de résultats positifs par rapport à un processus ou une expérience et en relation avec des objectifs auparavant énoncés.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : VIRGINIA TRIVIÑO UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Effort pour arriver à quelque chose.

Etude :

Activité pour avoir un résultat

Réussite

Résultat favorable suite à un effort

Echec :

Circumstances qui mènent à une bonne rééducation

Succès :

Résultat favorable après un grand ou petit effort

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Natalia AGUILERA UE : _____

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Le mot travail veut dire activité, cette activité (donc le travail) demande des efforts physiques et psychologiques et entraîne des conséquences comme la fatigue et (plus récemment) le stress.

Etude :

Le mot étude veut dire /fait référence à une démarche académique et intellectuelle cherchant à atteindre un objectif ou un résultat.

Réussite

Le mot réussite fait référence à l'obtention du résultat attendu à l'issue d'une activité, d'un travail.

Echec :

Le mot échec fait référence à l'obtention d'un résultat inattendu à l'issue d'une activité, d'un travail.

Succès :

C'est un concept psychologique. C'est l'idée formée dans l'intelligence de chaque individu après avoir eu une série de réussites. Le succès est aussi un phénomène reconnu dans toutes les sociétés.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête menée auprès des enseignants de FLE - Université Pédagogique Nationale de Bogotá.

Questionnaire 3

Nom : Ernesto CAMACHO UE : Littérature Française ^{prof} plane I

Définissez, en votre propre langage, les mots suivants :

Travail :

Moyen de survie. Idéalement, activité qui donne
un sens à notre vie. Chemin créatif.

Etude :

Ouverture sur des possibilités de création. Passage de
l'état passif à l'état actif, ou créatif.

Réussite

Coincidence entre Moyen de subsistance et Chemin
créatif.

Echec :

Non coincidence entre " "

Succès :

Coincidence entre " "
" Plus reconnaissance d'autrui.

Groupe 3 : professeurs universitaires

Premier volet : Questionnaire 1

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo

Estudio

Logro

Fracaso

Exito

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: Luis Guillermo González Questionario 1
Profesor de: TECNOLOGÍA

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

LABOR, ACCIÓN, INVESTIGACIÓN, TAREA, CREACIÓN, RUTINA,
VALOR, REALIDAD, HERRAMIENTA, PROCESO, MÁQUINA,
PLAN, DISCUSIÓN, ENERGÍA, ESFUERZO, CONSUMO, CRECI-
MIENTO, SACRIFICIO, TALLER, SATISFACCIÓN, PREMIO

Estudio :

ANÁLISIS, SÍNTESIS, CÁLCULO, ANOTACIONES, LECTURA,
INVESTIGACIÓN, PRUEBAS, ARGUMENTACIÓN, LIBROS,
BIBLIOTECA, LABORATORIO, RESUMEN, ESTRUCTURA,
ENSAYO, PUBLICACIÓN, GRUPO, PRODUCCIÓN, EVALUACIÓN

Logro :

META, OBJETIVO, SATISFACCIÓN, ESTÁNDAR, EVALUACIÓN
OBJETO, TROFEO, AVANCE, LLEGADA, INDICADOR,
CARTEL, MEDIDA, RETO, FIN, MONEDA.

Fracaso :

FRUSTRACIÓN, TRISTEZA, NO-LOGRO, INCAPACIDAD, EQUI-
VOCACIÓN, ERROR, DOLOR, PÉRDIDA, INCUMPLIMIENTO
DESCUIDO, DESORIENTACIÓN, AUSENCIA, SIN SENTIDO

Éxito :

LOGRO, SATISFACCIÓN, CONCLUSIÓN, NIRVANA,
TROFEO, CULMEN, ADMIRACIÓN, RÉCOMPENSA,
ACEPTACIÓN, IMPECABILIDAD, ALTURA, EXTENSIÓN,
VELOCIDAD !!

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: Lyda Molina Cuestionario 1
Profesor de: Area Pedagógica

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Vocación, esfuerzo, satisfacción, horario, responsabilidad, cumplimiento, compromiso, decisiones, colaboración, alegrías, tristezas, desajustes, aprendizaje, calidad de vida, retos, recursos, actualización, relaciones, solidaridad

Estudio :

Propósitos, deseos, disciplina, dedicación, conocimiento, aprendizaje, enseñanza, lectura, escritura, comprensión, progreso, caminos, competencia

Logro :

Meta, propósito alcanzado, felicidad, alternativa, seguridad

Fracaso :

Frustración, obstáculo, posibilidad, inseguridad, desilusión, tristeza, reto, aprendizaje, pérdida

Éxito :

Satisfacción, prosperidad, visión, compartir, emoción, alegría, humildad

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: Lida Johanna Rincón Cuestionario 1 Profesor de: Pedagogía

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Responsabilidad	Creación	Provisión
Crecimiento	Construcción.	
Proyección	Oportunidad	

Estudio :

Formación	Crecimiento
Oportunidad	Gusto - Interés
Esfuerzo	

Logro :

Alcance	Mejora
Proyecto	Cambio de nivel.
Proceso	

Fracaso :

Oportunidad de transformación
Renovación
Evaluar - Cambiar

Éxito :

Vida con propósito

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 1

Nombre: Sandra Ospina

Profesor de: Danza

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Seguridad, disciplina, responsabilidad, tranquilidad, estabilidad
ingresos, pertenencia

Estudio :

Avances, progreso, triunfo, viajes, conocimiento
Experiencia, superación, metas, propósitos, posibilidades

Logro :

propuestas, desarrollo, hazaña, empeño, trabajo, esfuerzo

Fracaso :

desilusión, frustración, pereza, dificultad, trabas
Mentiras, excusa, debilidad

Éxito :

logros, oferta, realización, orgullo, metas, realización
compromiso, entrega, dedicación, esfuerzo

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 1

Nombre: JUAN CARLOS TORRES Profesor de: _____

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Actividad, labor, tarea, que hacer, realización, conocimiento, autonomía, responsabilidad, satisfacción, eficacia

Estudio :

Aprendizaje, conocimiento, comprensión, entendimiento, formación, dedicación, esfuerzo

Logro :

Aspiración, intento, adquisición, resultado satisfactorio, obtención, meta, propósito.

Fracaso :

Error, no lograr, no alcanzar, no obtener, insatisfacción, resultados inadecuados o incorrectos,

Éxito :

Realización satisfactoria o plena, logro, alcance, satisfacción, felicidad, esfuerzo,

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: Juiss Alfonso Micón Cuestionario 1
Profesor de: Matemáticas

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Actividad que se realiza para obtener un resultado.
Esfuerzo para lograr algo.

Estudio :

- Proceso organizado e intencionado que permite obtener un conocimiento sobre un objeto determinado
- Oportunidad de superación,
- Explorar o indagar sobre algo.

Logro :

Resultado obtenido mediante un trabajo o un estudio

Fracaso :

Resultado adverso o no esperado al término de un Trabajo o un estudio realizado

Éxito :

Resultado favorable o esperado al término de un trabajo o estudio realizado

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: Enrique Acuirre ^{Cuestionario 1}

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Contratos, pagos a terceros, cobros

Estudio :

Agradable, pasarla bien

Logro :

Obtener prestigio

Fracaso :

No lograr el objetivo planteado

Éxito :

Satisfacción, sentirse bien.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: Ignacio Rodríguez Cuestionario 1

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Ocupación, bienestar, empleo, salario, satisfacción, promoción, prestaciones, deber, tarea, responsabilidad, dedicación, compromiso, autoridad, jefe, compañeros

Estudio :

Capacitación, formación, educación, desarrollo, cultura, talentos, aprendizaje, enseñanza, responsabilidad, disciplina, dedicación

Logro :

meta, objetivo, prestigio, éxito, cumbre, ganancia, satisfacción

Fracaso :

Pérdida, desprestigio, decepción, desilusión, frustración, oportunidad, preocupación, tristeza

Éxito :

Alegría, prestigio, ganancia, recompensa, satisfacción, premio, reconocimiento

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: LUZ MARINA JENDRY Questionario 1

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Labor, oportunidad, suerte

Estudio :

Superación, logro, formación

Logro :

Avance, éxito, alegría

Fracaso :

tristeza, demora, conocimiento, experiencia

Éxito :

Alegría, superación, oportunidad-alegría

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: Leyla Thieb Hamdan **Cuestionario 1**

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Responsabilidad, subsistencia, desarrollo profesional.

Estudio :

Aprendizaje, superación, avance.

Logro :

Satisfacción, paso, camino.

Fracaso :

Dolor, aprendizaje, molesto.

Éxito :

Relativo, pasajero, engañoso.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 1

Nombre: MARIA ISABEL VEGA

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

- * Oportunidad, de crecer como profesional, como persona.
- * compromiso. Me comprometo a realizar una tarea de cuyo buen desempeño depende el progreso de muchas.
- * descubrimiento. A través de mi diaria labor descubro mis habilidades.

Estudio :

- * Conocimiento. A través de esta disciplina logramos c/ día llenar un poco más el vacío de la ignorancia ↓
- * Satisfacción al tener acceso a lo que otros saben.

Logro :

- * Meta realizada o alcanzada conforme a un plan propuesto
- * Reconocimiento a un esfuerzo.

Fracaso :

- * oportunidad de identificar en qué fallamos y de replantear nuestras rutas en la vida.
- * temporalidad. Los estados de "fracaso" no son permanentes y nos permiten conocer la diferencia cuando nuestros logros son alcanzados.

Éxito :

- * Recompensa a la constancia y la dedicación.
- * Satisfacción.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: Patricia Ovalle Cuestionario 1

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

ocupación productiva, medio de sustento, tarea, labor, ejercicios mentales o físicos según sea el caso.

Estudio :

Conocimiento, formación, análisis de determinados temas, ocupación necesaria.

Logro :

Cumplir determinados propósitos, tarea, meta utilizando sus talentos y conocimientos

Fracaso :

no cumplir los metas, expectativas y propósitos en determinados áreas de la vida

Éxito :

Logros cumplidos, metas alcanzados, seguidos en simios, sobresalir en determinados áreas según sus dones y talentos.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: Mauro Beicero

Questionario 1

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Ocupación, Dedicación, Actividad.

Estudio :

Aprendizaje, Conocimiento, Dedicación

Logro :

Esfuerzo, Satisfacción, Competencia, Desempeño

Fracaso :

Frustración, Decepción, Desencanto

Éxito :

Triunfo, Conquista, Realización

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 1

Nombre: Manuel Fernando Duque M Profesor de: Psicología

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Construcción, labor, interés, esfuerzo, dedicación, constancia, salud y bienestar

Estudio :

Pensamiento, intelecto, aprendizaje, concentración, gusto, afecto, novedad, curiosidad, proyecto de vida

Logro :

meta, utopía, proyecto, satisfacción, dedicación, sueño

Fracaso :

Aprendizaje, insatisfacción, oportunidad de revivir la vida, caída, lecciones, olvido.

Éxito :

triumfo, capacidad, mérito, esfuerzo, obtención y alcance de sueños, cumplimiento de propósitos, bienestar, alegría.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 1

Nombre: Jameth Ospina Hernández Profesor de: _____

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Actividades laborales, independencia económica, salario, Relación empleador - empleado, responsabilidad, compromiso, funciones

Estudio :

Actividades académicas, proceso enseñanza - aprendizaje, relación profesor - estudiantes, asignaturas, investigación, conocimiento

Logro :

Cumplimiento de meta en estrecha relación con calificación, interiorización de conceptos, conocimiento, cumplimiento o no cumplimiento de objetivos.

Fracaso :

Frustración, no cumplimiento de la meta, resultado no esperado, decepción

Éxito :

Logro alcanzado, alegría, resultado esperado, satisfacción

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: Camila Martínez-Villalba ^{Questionario 1} Profesor de: Asistente Decanatura Académica

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

~~Una obra, algo que produce una persona.~~
~~Una situación que requiere un esfuerzo especial.~~
Obra.

Estudio :

~~Tiempo empleado en aprender~~
~~Un lugar de trabajo de un artista~~
~~Análisis hecho a un tema específico.~~ / aprendizaje
Análisis

Logro :

Ganancia

Fracaso :

Resultado adverso de una acción. / adversidad

Éxito :

Resultado positivo a una actuación

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: Luz Stella Ramirez ^{Questionario 1} Profesor de: _____

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

Actividad, labor, Produccion, Empleo

Estudio :

Formación, capacitación, Aprendizaje, Conocimiento
Preparación

Logro :

Alcance, Resultado, Exito, Concepcion, Ganancia
Resultado.

Fracaso :

Desapcion, Frustración, Caer, Perder

Éxito :

Victoria, Satisfacción, triunfo, Conquista, Gloria.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Nombre: HERNANDO CRUZ MESA ^{Cuestionario 1} Profesor de: SISTEMAS DE INFORMACIÓN

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo :

TAREA LABOR MISIÓN FUNCIÓN

Estudio :

ANÁLISIS EDUCACIÓN FORMACIÓN APRENDIZAJE

Logro :

OBJETIVO GANANCIA UTILIDAD UTILIDAD
--

Fracaso :

FRUSTRACIÓN FRASCO DESISTEN CAIDA
--

Éxito :

BIENESTAR SALIDA FIN

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 1

Nombre: Germán Cubillos Alonso Profesor de: Química-Seminarios de investigación

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo:

Dificultad
Energía necesaria para transformar o producir algo
Actividad que genera los recursos económicos para vivir
Actividad que es parte de la identidad de una persona
Una de las actividades que forma a la persona

Estudio:

Disciplina
Concentración
Actividad que produce conocimiento
Lugar donde se estudia, se lee, se escribe, se escucha música
En cuanto a nivel, índice de la formación académica

Logro:

Consecución de los objetivos propuestos

Fracaso:

No se consiguió lo que se había propuesto
Derrumbamiento de algo que parecía exitoso

Éxito:

Recibir reconocimiento por las acciones y realizaciones
Recibir reconocimiento por los logros

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 1

Nombre: Carlos Garcia Tobón Profesor de: Culturas de Asia - Civilización china

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo:

Esfuerzo, dedicación, producción,

Estudio:

Investigación, análisis, concentración

Logro:

Meta, conquista,

Fracaso:

Pérdida, crisis,

Éxito:

Ganancia laboral o electoral, social o política

Université de Nantes

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 1

Nombre: Darío García Profesor de: Teología

¿Con qué asocia usted las palabras que aparecen a continuación? Escriba, por favor, todos los términos en los que usted piensa cuando escucha o lee las palabras:

Trabajo:

Disciplina, horario, jornada, oficina, facultad, universidad, ocupación, encargo, misión, salario, compensación.

Estudio:

Dedicación, biblioteca, fichero, lectura, escritura, reflexión, libros, apuntes, enseñanza, aprendizaje, concentración.

Logro:

Cumplimiento, alcance, meta, fin, objetivo, realización, acierto.

Fracaso:

Desacierto, imposibilidad, limitación, negación, interrupción, pérdida, malogro, frustración.

Éxito:

Posibilidad, felicidad, aceptación, acogida, admisión, aprobación, logro, oportunidad, acierto, hallazgo, triunfo, Fama, prosperidad.

Groupe 3 : professeurs universitaires

Deuxième volet : Questionnaire 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de **posibilidad** o **imposibilidad**.

Diga si estas asociaciones propuestas son **posibles** o **imposibles**. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.		
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.		
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.		
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.		
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.		
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.		
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.		
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.		
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		
Estudio entonces diploma entonces logro.		
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.		
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.		
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.		
Logro entonces motivación, entonces compromiso.		
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.		
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.		
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.		
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.		
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.		
Éxito entonces motivación, pero compromiso.		

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Guillermo Gómez Profesor de: TECNOLOGÍA

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		X
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.	X	
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.		X
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	X	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		X
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	X	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Lyda Molina Profesor de: Pedagogía

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.	X	
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.	X	
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.	X	
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	X	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.		X
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Lida Johanna Rincón C Profesor de: Pedagogía

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	✓	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.	✓	
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.	✓	
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	✓	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	✓	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	✓	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	✓	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	✓	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	✓	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		✓
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	✓	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.	✓	
Estudio entonces diploma entonces logro.	✓	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	✓	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	✓	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	✓	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	✓	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		✓
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	✓	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		✓
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.	✓	
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	✓	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	✓	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	✓	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	✓	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	✓	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Sandra Ospina Profesor de: Danzas

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.		
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.		
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.		
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	X	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.	X	
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	X	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: JUAN CARLOS TORRES Profesor de: CIENCIAS SOCIALES

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		X
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		X
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.		X
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	X	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		X
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.		X
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Luis Alfonso Micaín N. Profesor de: Matemáticas

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.	X	
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.	X	
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	X	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.	X	
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	X	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras **trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito**. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de **posibilidad** o **imposibilidad**.

Diga si estas asociaciones propuestas son **posibles** o **imposibles**. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Enrique Aguirre

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.	X	
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.	X	
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.		X
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.	X	
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	X	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras **trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito**. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de **posibilidad** o **imposibilidad**.

Diga si estas asociaciones propuestas son **posibles** o **imposibles**. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Myriam Rodríguez

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.	X	
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.	X	
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	X	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.	X	
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	X	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Luz Marina Landino

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		X
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.	X	
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	X	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		X
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	X	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Leyla Thiab Hamdan

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.	X	
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.	X	
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	X	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		X
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	X	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras **trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito**. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de **posibilidad** o **imposibilidad**.

Diga si estas asociaciones propuestas son **posibles** o **imposibles**. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: María Isabel Vega

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.		X
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.	X	
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		X
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	X	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		X
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.	X	
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	X	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Patricia Ovalle

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		X
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		X
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.		X
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.		X
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.		X
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	X	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.		X
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.		X
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.		X
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras **trabajo**, **estudio**, **logro**, **fracaso** y **éxito**. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de **posibilidad** o **imposibilidad**.

Diga si estas asociaciones propuestas son **posibles** o **imposibles**. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Mario Beicero

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		X
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		X
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.		X
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	X	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		X
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	X	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Manuel Fernando Duque M Profesor de: Pedagogía

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		X
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		X
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.		X
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		X
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.		X
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso* y *éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Janneth Ospina Hernández Profesor de: _____

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		X
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		X
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.		X
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.		X
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		X
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.		X
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo*, *estudio*, *logro*, *fracaso* y *éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Camila Martínez Profesor de: Asistente

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		X
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		X
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	X	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.		X
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.		
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		X
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.		X
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras **trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito**. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de **posibilidad** o **imposibilidad**.

Diga si estas asociaciones propuestas son **posibles** o **imposibles**. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Luz Stella Ramirez. Profesor de: _____

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.		
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.		
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.		
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.		
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.		
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.		
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		
Estudio entonces diploma entonces logro.		
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.		
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.		
Logro entonces motivación, entonces compromiso.		
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.		
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.		
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.		
Éxito entonces motivación, pero compromiso.		

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: HERNANDO Cruz Mesa Profesor de: SISTEMAS de Información

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	X	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		X
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		X
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.		X
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.		X
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.		X
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.		X
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	X	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	X	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: __Germán Cubillos Alonso__ Profesor de: Química-Seminarios de investigación

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	x	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		x
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.	x	
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.		x
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	x	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	x	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	x	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	x	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	x	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		x
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	x	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		x
Estudio entonces diploma entonces logro.	x	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	x	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	x	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	x	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	x	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		x
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	x	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		x
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		x
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	x	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	x	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	x	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	x	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	x	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Carlos García Tobón Profesor de: Culturas de Asia – Civilización china

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.		x
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.		x
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		x
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	x	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	x	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	x	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	x	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	x	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.		x
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		x
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	No entiendo	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		
Estudio entonces diploma entonces logro.		
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.	x	
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	x	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	x	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	x	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.		x
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	x	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		x
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		x
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	-	-
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.		x
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.		x
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.		x
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	x	

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 2

Usted encontrará a continuación una serie de asociaciones relacionadas con las palabras *trabajo, estudio, logro, fracaso y éxito*. Estas asociaciones pueden clasificarse según su grado de posibilidad o imposibilidad.

Diga si estas asociaciones propuestas son posibles o imposibles. Marque (X), por favor, cada asociación según su respuesta.

Nombre: Darío García Profesor de: Teología

Asociaciones	Asociaciones	
	Posible	Imposible
Trabajo entonces dinero, en consecuencia felicidad y libertad.	x	
Trabajo entonces imposición, pérdida de libertad, pero dinero.	X	
Trabajo entonces responsabilidad, pero sufrimiento.		x
Trabajo entonces autonomía, en consecuencia independencia.	X	
Trabajo entonces satisfacción, pero sacrificio.	x	
Estudio entonces aprendizaje, en consecuencia mejoramiento.	X	
Estudio entonces formación, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces instrucción, en consecuencia trabajo.	X	
Estudio entonces trabajo, en consecuencia dinero.	X	
Estudio entonces pérdida de tiempo, entonces falta de dinero.		X
Estudio entonces derecho, entonces inclusión.	X	
Estudio entonces equidad, pero exclusión.		X
Estudio entonces diploma entonces logro.	X	
Estudio entonces diploma, en consecuencia trabajo, pero sacrificio.		x
Logro en consecuencia felicidad, pero esfuerzo.	X	
Logro entonces reconocimiento, entonces felicidad.	X	
Logro entonces motivación, entonces compromiso.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, en consecuencia esfuerzos inútiles.	X	
Fracaso entonces sufrimiento, pero aprendizajes.	X	
Fracaso entonces injusticia, entonces inactividad.		X
Fracaso entonces injusticia, entonces desmotivación.		X
Fracaso entonces falta de reconocimiento, entonces anonimato.	X	
Éxito entonces celebridad, entonces felicidad.	X	
Éxito entonces felicidad, pero sacrificio.	x	
Éxito entonces felicidad, pero trabajo.	X	
Éxito entonces motivación, pero compromiso.	x	

Groupe 3 : professeurs universitaires

Troisième volet : Questionnaire 3

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo

Estudio

Logro

Fracaso

Éxito

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 3

Nombre: Guillermo Gomez Profesor de: TECNOLOGIA

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

ACTIVIDAD CULTURAL INTEGRADA AL SER HUMANO. CONSTRUCTO SOCIAL SIGNIFICATIVO QUE SUPERA LA LABOR & TRANSFORMA AL HOMBRE. MEDIO DE CREACION & CONSTRUCCION DE HUMANIDAD

Estudio :

ACTIVIDAD DE FORMACION & TRANSFORMACION DEL HOMBRE MEDIANTE LA INTERACCION CON LA NATURALEZA & LA CULTURA. PREPARACION PARA EL MUNDO DE LA VIDA. DESARROLLO & PERFECCIONAMIENTO DE LAS FACULTADES HUMANAS.
Logro

OBJETO ABSTRACTO QUE BUSCA IDENTIFICAR MEDIANTE UN ESTANDAR LA INTEGRACION O NO EN EL INDIVIDUO DE CIERTAS HABILIDADES, CONOCIMIENTOS, DESEMPEÑOS, ETC RECONOCIDOS POR UN GRUPO (SOCIAL, ACADÉMICO, LABORAL)

Fracaso :

VALORACION DE UN DESEMPEÑO QUE SE CONSIDERA RE-PROBABLE EN VIRTUD DE UNOS ESTANDARES ESTABLECIDOS O INDICADORES. ACTIVIDAD QUE NO CONCLUYE EN LOS FINES PROPUESTOS, QUE NO LLEGA A BUEN TERMINO.

Éxito :

VALORACION DE UN DESEMPEÑO QUE SE CONSIDERA QUE SE AJUSTA A UNOS ESTANDARES O INDICADORES. RESULTADO DE UNA ACTIVIDAD QUE LLEGA A BUEN TERMINO EN LA MEDIDA EN QUE SE OBTIENEN LOS OBJETIVOS PLANTEADOS

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: Lyda Molina Profesor de: Pedagogía

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Alternativa de poner en práctica lo aprendido, de adquirir experiencia y recibir una remuneración económica por ello.

Estudio :

Posibilidad de aprender, comprender y crecer a nivel técnico, cognitivo y emocional.

Logro

Meta a alcanzar. Propósito que se obtiene.

Fracaso :

Obstáculo o situación que no posibilita alcanzar una meta, pero que permite una enseñanza y por lo tanto un aprendizaje.

Éxito :

Satisfacción de alcanzar un propósito en cualquier nivel (social, económico, emocional) y poderlo compartir

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: Lida Johanna Rincón C Profesor de: Pedagogía

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Es un recurso que permite al ser humano formar su carácter, además de ser la principal fuente de sustento financiero. Otro aspecto esencial es la posibilidad que este da de servir y aportar a la comunidad en la que un sujeto se desenvuelve.

Estudio :

Es el recurso a través del cual un sujeto es formado, recibe instrucción en diferentes campos de la vida, con el propósito de ampliar su visión de mundo y de construirse en el saber, saber ser y hacer.

Logro :

Se entendería como el alcance de una meta planteada previamente, enmarcada dentro de un proceso planificado. Promoverse a un nivel mayor al actual.

Fracaso :

Se entiende como un momento de derrota frente a una meta no alcanzada; pero que enmarca la acción de cambio, entendiéndose como una oportunidad para re-evaluar y re-plantear los procesos y las metas.

Éxito :

Tener una vida con un propósito claro, que implique un conjunto de medios, herramientas, estrategias, etc... que permitan la realización de dicho propósito.
No puede confundirse el propósito con el ideal, un sueño...

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 3

Nombre: Sandra Ospina Profesor de: Danzas (Artes)

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

La oportunidad, de ir adquiriendo, y escalando cada vez más opciones buscando ingresos más productivos

Estudio :

desarrollo personal de actividades que adquirimos con una carrera que decidimos escoger y luego damos a los demás ^{con} nuestra experiencia

Logro

- realización de estas metas, realizando un trabajo a gusto. sintiendo que lo que he logrado, fue hecho con esfuerzo y responsabilidad

Fracaso :

perza de no realizar las actividades diarias que nos proponemos. o Metas que dejamos de hacer. para confirmarnos con otras menos complicadas

Éxito :

triumfo. logros hechos realidad. satisfacción personal equilibrio Mental

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 3

Nombre: JUAN CARLOS TORRES Profesor de: _____

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Actividad (intelectual, física o técnica) realizada por una persona, con conocimiento (saber y saber hacer), según fines y/o objetivos propios de la actividad, con responsabilidad, idoneidad y eficacia.

Estudio :

Actividad (preferiblemente sistemática) de acceso a los conocimientos y saberes, con propósitos de formación, comprensión, entendimiento, para alcanzar desarrollo intelectual y/o práctico

Logro

Fine, meta, propósito o tarea alcanzada, de manera satisfactoria o sobresaliente, según la formación, el esfuerzo y lo realizado.

Fracaso :

No lograr o alcanzar satisfactoriamente lo propuesto, por error, falta de esfuerzo, incapacidad, desconocimiento

Éxito :

Realización satisfactoria o plena de lo propuesto. logro alcanzado mediante el esfuerzo, la actividad o las condiciones favorables

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 3

Nombre: Jesús Alfonso Nián Profesor de: Matemáticas

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Actividad que se realiza para obtener un resultado.

Estudio :

Proceso organizado e intencionado que permite obtener un conocimiento sobre un objeto determinado

Logro

Resultado obtenido de acuerdo con un proceso establecido con anterioridad

Fracaso :

Resultado adverso o no esperado al término de un proceso o estudio realizado

Éxito :

Resultado favorable o esperado al término de un trabajo o estudio realizado

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: Enrique Aguirre

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Situación natural en el hombre para lograr superación.

Estudio :

Acciones tomadas para entender algo y poderlo utilizar

Logro

Merecimiento por un trabajo hecho

Fracaso :

Merecimiento por algo no hecho

Éxito :

Consecuencia natural del trabajo y/o el esfuerzo.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 3

Nombre: Myriam Rodríguez

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Actividad humana, individual, o en grupo, tendiente al logro de un objetivo o a la solución de un problema, o a la búsqueda de la realización personal. Implica →

Estudio :

Orbita de aprendizaje para la adquisición de conocimientos, habilidades y actitudes. Involucra la investigación, análisis, síntesis y repetición de contenidos para memorizarlos.

Logro

Alcanzar una meta o un objetivo, resolver un problema, sentirse realizado, o hacer un aporte a una causa.

Fracaso :

Incapacidad de realizar alguna tarea o de lograr un objetivo.

Éxito :

Satisfacción por el logro de una meta u objetivo. Prestigio social obtenido por la realización de una labor. Honor, celebridad, premio por haber alcanzado la meta.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: Luz Marina Landinos

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Intercambio de conocimientos y formación por una remuneración

Estudio :

Proceso formativo y de instrucción cuya finalidad es obtener un conocimiento

Logro

Obtención positiva de un resultado. Meta alcanzada

Fracaso :

Obtención negativa de un resultado. Serie de conocimientos y experiencias que no cumple con las expectativas deseadas

Éxito :

Hacer y vivir de un modo satisfactorio. Sentirse plena.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: Keyla Tuiab Hamdan

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Medio de subsistencia, labor que se desempeña a través de las competencias adquiridas. Desarrollo de la Sociedad.

Estudio :

Instrumento de aprendizaje que asegura un mejor porvenir.

Logro

Recompensa a los esfuerzos hechos en alcanzar una meta.

Fracaso :

Fallo por inexperiencia, ignorancia o simple falta de suerte o precisión. Es un retroceso pero también la oportunidad de mejorar.

Éxito :

Concepto relativo que varía según los sujetos. Para cada quien, la noción de éxito es distinta. Para mí es hacer lo que me gusta con tranquilidad y responsabilidad. Implica reconocimiento y respeto por uno que hacer y saber.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 3

Nombre: MANI? Isabel Vega

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Es la medida de un esfuerzo. Es una actividad productiva.

Estudio :

Es el desarrollo de una habilidad mediante el conocimiento de algo.

Logro

Es la consecución de lo que se intenta.

Fracaso :

Es el no resultado de lo que intentamos obtener.

Éxito :

Es el perfecto balance entre lo que creo, hago y obtengo.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: Patricia Ovalle

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

ocupación, dedicación a desarrollar una
tarea asignada o propuesta.

Estudio :

análisis, conocimiento, aprendizaje de una
cierta disciplina o tema

Logro

Superar con éxito una meta propuesta

Fracaso :

Desánimo por no cumplir con las metas,
propósitos, fines propuestos o supuestos

Éxito :

Tener proporción en todos los áreas
de la vida, en una forma equilibrada

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: Mario Beicene

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Actividades desarrolladas en forma concertada encaminadas a la realización de unos propósitos definidos medidos en función de un periodo de tiempo y a un conjunto de recursos empleados.

Estudio :

Disposición de aprendizaje de un tema o materia que implica la solución a cuestionamientos previos.

Logro

Consecución de soluciones o culminación de metas propuestas resultantes de un esfuerzo sistemático por la superación de las dificultades a un nivel dado.

Fracaso :

Sentimiento de frustración por la no obtención de lo propuesto dentro de los objetivos trazados en términos de tiempo y nivel de desempeño.

Éxito :

Sentimiento de satisfacción por el logro alcanzado producto de un esfuerzo persistente en su consecución.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: Manuel Fernando Duque N Profesor de: pedagogía

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Capacidad de transformar el mundo que nos rodea a partir de mis capacidades, potencialidades y habilidades. Capacidad de crear, de construir, de aportar lo que soy para hacerme persona conjuntamente con otros

Estudio :

Es una oportunidad para aprender, conocer, explorar, indagar, experimentar lo nuevo, lo curioso, lo impredecible, lo desafiante de la realidad. Es la aventura del crecimiento.

Logro

consiste en alcanzar las metas, los propósitos, los objetivos parciales que el ser humano se va trazando a partir de lo que desea construir dentro de su proyecto de vida.

Fracaso :

A diferencia del logro se puede decir que consiste en la no obtención de lo que se desea de lo que se ha propuesto o de lo que se espera. Sin embargo, el fracaso no existe ya que siempre existe un aprendizaje y detrás del fracaso existe si se puede ver una posibilidad.

Éxito :

un estado de satisfacción de bienestar, de alegría o de "felicidad" por la consecución de metas a mediano o largo plazo. El éxito es un logro de mayor alcance, más profundo y más deseado.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: Janneth Ospina Hernández Profesor de: _____

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Actividades laborales (funciones) que realizan las personas que son independientes o empleados. Por las actividades realizadas devengan un salario (suministrado por el empleador) u obtienen un reconocimiento económico. Las funciones implican grados de responsabilidad y de compromiso.

Estudio :

Relacionado con actividades académicas, donde se involucra la adquisición o profundización de conocimientos, según sea el caso. Para ello, se realiza un proceso de enseñanza (impartida por el profesor) y de aprendizaje (efectuado por el estudiante).

Logro

Cumplimiento o no cumplimiento de objetivos. Académicamente es evaluado con la asignación de calificaciones.

Fracaso :

No cumplimiento de la meta, por esta razón, es usual que la persona se decepcione, o pierda el interés. De igual manera, se puede presentar la reacción contraria.

Éxito :

Logro alcanzado, lo que genera sentimientos de alegría, de satisfacción.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 3

Nombre: Camila Martínez U. Profesor de: _____

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Obra producida por una persona o una situación que requiere un esfuerzo especial.

Estudio :

Tiempo que se emplea en aprender.

Logro

ganancia

Fracaso :

Resultado adverso a una acción

Éxito :

Resultado positivo a una actuación.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: Luz Stella Zamirez Profesor de: _____

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Actividad realizada de acuerdo con la profesión por la cual se recibe una remuneración salarial.

Estudio :

Adquisición de conocimientos para una formación profesional.

Logro

Alcance de resultados por esfuerzos buscados.

Fracaso :

Frustración de no lograr propósitos o metas propuestas.

Éxito :

Maximo logro de un proyecto.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 - Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat

La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.

Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: HERNANDO COZ MESA Profesor de: SISTEMAS de Información

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Esfuerzo Humano o de una maquina para lograr un objetivo, Desarrollar un producto o para alcanzar a algun fin.

Estudio :

Trabajo realizado para investigar, conocer o producir o cultivar algun tipo de conocimiento o interes estetico.

Logro

Alcanzar un objetivo u obtener alguna ganancia

Fracaso :

CAIDA que genera la necesidad de revisar un proceso o resultado.

Éxito :

Fin de un proceso con resultados excelentes.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 3

Nombre: Germán Cubillos Alonso Profesor de: Química-Seminarios de investigación

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Trabajo, relacionado con las actividades de las personas, son aquellas que les permiten obtener los recursos para cubrir sus necesidades básicas y sus gustos, contribuyen en la formación como individuos y determinan de manera importante sus características de personalidad.

Estudio :

Actividad que permite la información, la construcción de conocimiento, y la adquisición de los saberes necesarios para ejercer una actividad laboral.

Logro

Consecución de los objetivos propuestos

Fracaso :

No consecución de los objetivos propuestos

Éxito :

Reconocimiento por los logros conseguidos

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Cuestionario 3

Nombre: Carlos García Tobo Profesor de: _____

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Labor cotidiana con muchas justificaciones que van desde la necesaria remuneración hasta la realización De proyectos vitales.

Estudio :

Etapa primaria que caracteriza la primera parte de la vida pero que debe continuar de por vida. Labor placentera y necesaria.

Logro

Adquisición de un propósito o meta. Conquista de expectativas en la vida laborales, personales, etc.

Fracaso :

Imposibilidad de concluir acertadamente un proyecto o meta. No necesariamente tiene una característica negativa. Hay fracasos contradictorios que a veces dan la vuelta.

Éxito :

Palabra maldita con la que nos hacen creer que es la única posibilidad de vivir correctamente la vida.

Université de Nantes
Ecole doctorale 496 – Sociétés, Cultures, Échanges (SCE)

Thèse de doctorat
La mobilisation discursive des valeurs sociales chez les futurs enseignants de FLE en Colombie.
Enquête auprès de professeurs universitaires - Universités de Bogotá.

Questionario 3

Nombre: Darío García Profesor de: Teología

Defina, por favor, en sus propias palabras, los términos que se relacionan a continuación:

Trabajo :

Se refiere a una actividad que implica inversión del esfuerzo de un sujeto para obtener una compensación en términos de riqueza.

Estudio :

Alude a una actividad de enseñanza y/o aprendizaje, como también de lectura y/o escritura, como también a un espacio físico destinado para desarrollar dicha actividad.

Logro

Se comprende como una actividad de consecución de lo que se desea.

Fracaso :

Significa una frustración ante una pretensión y su resultado adverso.

Éxito :

Es el resultado favorable de una acción en torno a la consecución de un logro.